F. Freiligrath

Englische Gedichte

Dr H. LÜNEBURG's
BUCHHANDLUNG (E. REINHARDT)
MÜNCHEN
KARLSTRASSE 4.

Gedichte aus dem Engliſchen

von

Freiligrath.

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/englischegedicht01frei

Engraved by Edwd Smith from a Miniature by Mr Edwd Robertson.

Felicia Hemans

Druck v. J. Niederbühl in Stuttgart

Englische Gedichte

aus neuerer Zeit.

Nach

Felicia Hemans,

L. E. Landon, Robert Southey, Alfred Tennyson,
Henry W. Longfellow und Anderen

von

Ferdinand Freiligrath.

Mit dem Bildnisse der Mrs. Hemans in Stahlstich.

Stuttgart und Tübingen.

J. G. Cotta'scher Verlag.

1846.

Buchdruckerei der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart.

RBR
Jantz
#318
c.1

Ich habe dieser Sammlung von Uebersetzungen nur wenige einleitende Worte mit auf den Weg zu geben. Was ich, Lesern und Beurtheilern gegenüber, zumeist hervorheben möchte, ist die Zeit ihres Entstehens. Nur ein sehr kleiner Theil des Buches nämlich (Locksley Hall, Godiva, Ulysses, Lady Clara Vere de Vere von Tennyson, Eine Proletarierfamilie in England von Ebenezer Elliott, Warnung von Longfellow und einiges Andere) gehört meiner jüngsten Vergangenheit an: alles Uebrige ist aus früherer Zeit, wie denn, um nur Eins zu nennen, die Bruchstücke aus Southey's Thalaba schon im Jahre 1834 von mir verdeutscht wurden. Die abschließende Zusammenstellung nach so langer Frist bedarf wohl nicht erst einer Erklärung. Alles will zuletzt geordnet, umgränzt und — abgeschüttelt sein.

Sonst wüßt' ich kaum noch Etwas hinzuzufügen, es wäre denn, um einem möglichen Verdachte übersetzerischer Willkür zu begegnen, die Bemerkung, daß ich die älteren Tennyson'schen Sachen nach den ersten Auflagen der Originale (London, 1830 und 1832) bearbeitet habe: ein Umstand, den ich vergleichende Besitzer späterer Editionen, in welchen der Dichter Manches bis zur Unkenntlichkeit verändert hat (ich erinnere u. A. nur an Mariana im Süden) nicht außer Acht zu lassen bitte. Aus ähnlichem Grunde glaube ich nicht unerwähnt lassen zu dürfen, daß die Stanze des Hemans'schen Waldheiligthums, bei sonst verwandtem Bau, sich auch im englischen Texte durch einen vierfachen Reim von der Spenserstanze unterscheidet.

Die im Inhalt mit einem Sternchen bezeichneten Stücke hat meine Frau übersetzt.

Zürich, im Frühjahr 1846.

F. Freiligrath.

Inhalt.

Seite

Vorwort V

Felicia Hemans.

Das Waldheiligthum.

Erſter Theil 5
Zweiter Theil 52
Anmerkungen 92

Vermiſchte Gedichte.

Des Cid's Leichenzug 101
Des Cid's Auferſtehung 107
Die Indiſche Stadt 109
* Die Indianerin 120
Eine romantiſche Stunde 123
Die Zugvögel 126
Der Sonnenſtrahl 128
Nachtlied zur See 130
Lied der Auswanderer 131
Kirchenmuſik 134
Englands Todte 135

Seite

Troubadour-Lied . . . 138
* Die gebrochene Kette . . . 140
* Des Kindes erster Kummer . . . 142
Das bessere Land . . . 144
Weit entfernt . . . 146
Grablied zur See . . . 147
O ihr Stimmen . . . 148
Was da frei, das ist mein Traum . . . 149
Fern über'm Meer . . . 151
Der Engel Ruf . . . 153
Verwandte Herzen . . . 155
An den Epheu . . . 158
Man mißt euch nicht, ihr schönen Blumen . . . 161
* Seit ich dich zuletzt gesehn . . . 162
* Mutter, o sing' mich zur Ruh' . . . 164
* O, laßt sie ziehn . . . 165
* Die gebrochene Blume . . . 167
Der letzte Wunsch . . . 169
* Grabgesang . . . 173
* Lied . . . 175
Die Träumende . . . 176
Die Heimath an den Verlorenen . . . 178
Die Zauber der Heimath . . . 181

Verschiedene.

L. E. Landon.

Der Spanische Page . . . 187
Erwartung . . . 190
Der Hirtenknabe . . . 192
Das unbekannte Grab . . . 194
Die alte Zeit . . . 197
Der Nordstern . . . 200

Mary Howitt.

Blumenlieder für Kinder . . . 203
1. der Ginster . . . 203
2. die Glockenblume . . . 205

William Cowper.

An Marie . . . 209

Seite

Robert Southey.

Bruchstücke aus Thalaba 212
Eingang des Gerichtes 212
Der Palast und das Paradies von Irem 218
Der Zauberring 244
Thalaba's Leben in der Wüste 246
Thalaba's Scheiden 253
Thalaba in den Ruinen von Babylon 260
Thalaba in der Schlinge 281
Sankt Romuald 290
Die Schlacht bei Blenheim 294
Die Klagen der Armen 298

William Wordsworth.

Die einsame Schnitterin 301
Eibenbäume 303

John Wilson.

Ein Begräbnißplatz 305

Barry Cornwall.

Tippo Saib's letzter Tag 311

Thomas Moore.

An Lord Byron 314

Richard Monckton Milnes.

Venetianisches Ständchen 316

Ebenezer Elliott.

Eine Proletarierfamilie 318

Alfred Tennyson.

Mariana 321
Mariana im Süden 326
Ein Grablied 331
Die Schwestern 334
Die Ballade von Oriana 337
Der sterbende Schwan 343
Lied 346
Die Dame von Shalott 348
Lady Clara Vere de Vere 358
Ulysses 362
Locksley Hall 366
Godiva 382

Seite

Amphion 387
Das Bettlermädchen 393
Der Dichter 395

Henry W. Longfellow.

Excelsior 397
* Der Regentag 400
Das Skelet in der Rüstung 401
Der Belfried von Brügge 410
Warnung 414

Felicia Hemans.

Das Waldheiligthum.

Das folgende Gedicht hat die Absicht, die geistigen Kämpfe sowohl, als die äußeren Leiden eines Spaniers zu beschreiben, der, vor den religiösen Verfolgungen seines Vaterlandes im 16ten Jahrhundert fliehend, sich mit seinem Kinde in den Wäldern Nordamerika's eine Zuflucht sucht. Man nimmt an, daß er selbst seine Geschichte in der Wildniß erzählt, die ihm ein Asyl gewährt hat.

Erſter Theil.

Ihr Plätze alle meiner ſtillen Freuden.
Euch laſſ' ich hinter mir auf immerdar'
. . . . . .
So iſt des Geiſtes Ruf an mich ergangen:
Mich treibt nicht eitles, irdiſches Verlangen.

Die Jungfrau von Orleans.

Der Unterdrückung bot ich meine Bruſt,
Und für des Glaubens angeſtammte Freiheit
Ging ich in Ketten, und vergoß mein Blut.

Rene:
Tragedie von Coleridge.

1.

Die Stimmen meiner Heimath! Jede Nacht
Durch meine Träume noch hör' ich ſie klingen;
Hör' meines Herzens klaren, tiefen Schacht
Mit reiner Freude ſelig ſie durchdringen!
O, dieſe Stimmen! ſind auch ein'ge ſchon,
Verſcholl'nen Liedern gleich, der Welt entflohn;
Starb auch in andern jenes wilde Singen
Des Glücks ſchon und der Luſt: — doch noch bereiten
Sie täglich mir ein Feſt, die Stimmen andrer Zeiten!

2.

Sie rufen mich durch dieser Wälder Schweigen
Früh bei der Blätter morgendlichem Wehn;
Sie ziehn vorbei, wenn sich die Blumen neigen,
Und wenn am Himmel auf die Sterne gehn;
Gleichwie ein Bach, an dem ihr vormals ruhtet,
Zur Zeit des Durstes durch den Geist euch fluthet,
So hör' ich immer noch ihr süß Getön;
Bis, matt vor Lechzen, meiner Seel' ich sage:
O, einer Taube Flug, daß er davon mich trage,

3.

Zu meiner Arche! — Doch wohin, wohin? —
Ein sehnend Herz, ich nehm' es mit in's Grab!
Ich bin von Denen, über deren Sinn
Ein Hauch — und flög' er hörbar kaum hinab
Den glatten See und seines Schilfrohrs Hecken —
Gewalt hat, Schatten früh'rer Zeit zu wecken,
Wie eines Zaubrers machtbegabter Stab!
So muß es sein! — der Himmel über mir,
Mein eigner wird er nie! — Ruhn meine Todten hier?

4.

Nein, unter Blumen ruht ihr fern im Süden:
Um eure Gräber lächelnd spielt das Licht!
Bis auf ein einz'ges! — Ueber Einer Müden
Aufbraus't ein einsam Meer: hier ruht ihr nicht!
'S ist nicht des Oelbaums feierlich Geflüster,
'S ist nicht das Wasser, das da rauscht, wo düster
Kastanien säuseln, was zum Ohr mir spricht:
Die Halle sind's, die mir im Herzen tönen,
Und, Muscheln gleich der See, sich klingend heimwärts sehnen.[1]

5.

Still! — Von mir werf' ich diesen Gram, ein Aar,
Der von den kräft'gen, ausgespannten Flügeln
Den Regen schüttelt! — Land das mich gebar,
Mich und mein Kind: — mit deinen prächt'gen Hügeln,
Mit deinen Reben du, Hispania,
Was steht dein Sohn im Urwald finster da?
Mit Kett' und Folter wollteſt du ihn zügeln!
Der Schmerz vernarbt nicht: — seht die Spuren ihr?
Schmach, zorn'ges Brüten, Groll — das gab die Heimath mir!

6.

Schmach! — Ein befleckter Name! — Horch, der Wind!
Sein Rauschen spricht ihn doch nicht aus! — Das Zittern
Der Blätter hör' ich, die voll Thaues sind,
Und höre rings der Waldung leises Schüttern!
Sie sprechen ihn nicht aus! — Der Cedern Dom
Hallt ihn nicht wieder, und der freud'ge Strom
Verräth ihn nicht des Schilfes grünen Gittern!
Was ist ein Name, wo der Herr allein
In stolzer Einsamkeit spricht zu den Wüsteneien?

7.

Und ist's nicht viel, daß frei und unbeschränkt
Ich vor Ihm knien darf an des Waldsee's Welle?
Knien darf im Forst, der ihm die Kronen senkt,
Und dumpf ertönt vom Sturz der Wasserfälle?
Was bin ich still, warum denn jauchz' ich nicht?
Lernt' ich doch endlich, was Er liebend spricht,
Von Menschenrede sondern! — Licht und helle
Brach meine Seele sich durch Wolken Bahn,
Und schwebte fesselos und stolz zu ihm hinan!

8.

Und du, mein Sohn, der du auf meinen Knien
Aufschlägst das Auge, dunkel, ernst und mild,
Voll von der Kindheit heißem Liebeglühn,
Das seinen Tiefen ohne Trug entquillt;
O du, der schlummernd mir am Herzen lag,
Indeß ich sorgsam anhielt seinen Schlag —
Für deine Träume schlug es allzu wild! —
Mein Sohn, mein Sohn, und ist es keine Gnade,
Daß beten du gelernt auf frischem Waldespfade?

9.

Was sollt' ich weinen auf dein lockig Haar?
Nie wird dein Schritt der Väter Schloß durchtönen;
Ihr flatternd Banner schwingst du nimmerdar,
Gehst nicht voran der Bergbewohner Söhnen,
Die für die Freiheit einst verspritzt ihr Blut! —
Von Spanien fern trug uns des Meeres Fluth:
Doch wird dein Herz auch unter'm Druck nicht stöhnen;
Du wirst nicht tragen, was ich selber trug,
Der ich um meinen Zorn der Falschheit Mantel schlug!

10.

Du sel'ges Kind! dein Loos wird anders fallen!
Umsonst nicht lebt' ich, litt umsonst nicht Weh'!
Hört mich, ihr alten, prächt'gen Waldeshallen,
Hört mich, ihr Ströme, die ihr brauf't zur See!
Hör' mich, du Wildniß, grasbewachs'ne, große,
Durch die der Sturmwind fährt mit jähem Stoße: —
Hört alle mich! Zu sterben, ohne je
Sein Leid zu klagen, es ist schön! Doch brechen
Säh' ich mein trotzig Herz, dürft' es vor euch nicht sprechen!

11.

Ihr schaut die Eiche dort;[2] sie war der Stolz
Der Wälder rings: — ihr seht es an den Resten.
Wie grün ihr Laub, wie üppig war ihr Holz,
Bis wilder Wein den Tod gab ihren Aesten.
Er warf die Fesseln keck von Ast zu Ast,
Da sank der Baum, da welkte Blatt und Bast,
Da starb er ab, den man genannt den Besten.
O Gott, o Gott! und was erblick' ich hier?
Ein Bild der Menschenhand, mein Vaterland, mit dir!

12.

Doch bist du lieblich! Deine Berge klingen —
O, Spaniens süße, trübe Melodien!
In meiner Kindheit mocht' ich gern sie singen,
Die den Verbannten schmerzlich jetzt durchziehn!
Um Fels und Hügel wehn Hispania's Lieder:
O, hört' ich einmal noch den Hirten wieder;
Und in den Thälern, die von Trauben glühn,
Den Maulthiertreiber, daß sein Mund die Stille
Mit unsrer Heldenzeit volltön'gen Namen fülle!

13.

Doch einst lag Schweigen ernst auf deinen Wäldern
Und deiner Felsen moosbewachs'nem Wall.
Oed war's im Weinberg, öd war's auf den Feldern,
Oed in den Gärten — Schweigen überall!
Wer nahm dem Rebstock seine Purpurbürde?
Frei zog die Heerde, fern von ihrer Hürde:
Wo war der Hirt, wo seiner Pfeife Schall? —
Kein Lied, kein Rufen, kein Gestampf von Rossen: —
Es hatten in die Stadt die Weiler sich ergossen!

14.

Die Berge still! — Doch in der Stadt Gedränge,
Gewühl und Toben! — Wie ein Waldstrom brach
Sich ihren Weg die aufgeregte Menge; —
Dann einer dumpfen, tiefen Glocke Schlag!
Horch, Schlag auf Schlag! — dazwischen todte Pausen,
Wie furchtbar still der Sturmfluth zorn'ges Brausen
Sie unterbrechen; — jetzo tausendfach
Ton hast'ger Schritte, dröhnend, wie ein Regen,
Der ein weithallend Dach peitscht unter Donnerschlägen!

15.

Und nun — o, welch ein Zug! Aufflog das Thor,
Das einen Kerker von der freud'gen Helle
Des Tages schied! — Wer wankte draus hervor,
Langsam geleitet über seine Schwelle?
Sie, die gelernt auf feuchten Moderstreu'n,
Wie man in Nacht vergißt den Sonnenschein;
Wie man entfremdet wird in dunkler Zelle
Menschlichen Zügen selbst! — Vor ihr Gesicht
Die Hände preßten sie, geblendet schier vom Licht!

16.

Und das am Menschen sind des Menschen Werke! —
Es waren ein'ge drunter, die ihr Leid
Mit der Verzweiflung düstrer, herber Stärke
Umgürtet hatten, wie ein ehern Kleid
Der Krieger trägt, der im Gefecht sich maaß:
Doch ihre Rüstung drückte sie, man sah's!
Und Andrer Geist war Härterm noch geweiht:
Sie lächelten; — o, schrecklich Lächeln Dessen,
Dem irr die Seele floh! — wo schläft sie unterdessen?

17.

Doch weiter, weiter (seines Glaubens wegen
Zum Feuertode!) schritt der finstre Zug.
Es war das Opfer, das dem Herrn entgegen
Das stolze Land des Ritterthumes trug.
Sie schritten stumm an Tausenden vorbei;
O Gott, wie anders alle diese — frei,
Stolz, schön, geliebt! — doch jede Fiber schlug!
Ein Volk hielt seinen Odem an; mit Zittern
Ließ den Gedanken: Tod! es seine Brust durchschüttern!

18.

Wohl mochte rings von Mitleid und von Zorn
Manch Herz erglühn von diesen tausend Herzen,
Denn allenthalben quillt der Liebe Born,
Und auch das Weib, das lächelnd unter Schmerzen
Gebiert und säugt, auf dessen treuen Knien
Zuerst Gebete lallend uns entfliehn —
Das Weib auch sah des Zuges Trauerkerzen!
Doch sonnig lacht der Heerd, süß ist das Leben,
Und werth der freie Schritt — drum sah man Alle beben:

19.

Muth, Jugend, Kraft! — Ihr Wille war gebunden,
Ein Frost befiel ihr Lieben und ihr Hassen;
Still, wie ein Wald in schwülen Mittagsstunden,
So standen rings die athemlosen Massen;
Starr, ein gefrorner Strom! — Doch bald befreit,
Braus't er und brandet, wie zu bess'rer Zeit!
Die Dulder aber hielten aus; — gelassen,
Mit festem Gange schritten sie zur Gluth! —
Wer band das Volk? — es sah, und Alles däucht' ihm gut.

20.

Und mir auch däucht' es gut; — aus fernem Land
Denselben Tag erst war ich heimgekommen;
Doch voll von meines eignen Geist; — die Hand
War noch nicht da, die mir vom Aug' genommen
Mit kräft'gem Griff des Irrwahns falt'ge Decken.
Ich starrte, wie durch Flor; — mit stummem Schrecken
Sah ich den Festprunk, düster und beklommen;
Und regten Mitleid sich und Ungeduld:
Hinwarf ich schaudernd sie, dem Giftkelch gleich der Schuld.

21.

Doch ich erwachte, jenen Träumern gleich,
Die jäh bei Nacht das Horn ruft auf die Wälle:
Anstürmt der Feind; sie führen Streich auf Streich:
Sie müssen kämpfen, bis die eigne Schwelle
Ihr Blut gefärbt. In meine Seele brach,
Rasch und gewaltig, wie ein Donnerschlag,
Das Licht sich Bahn; und mit des Lichtes Helle
Einschritt die Freiheit lächelnd durch Ruinen;
Spät, doch vergebens nicht: — neu ließ den Schutt sie grünen.

22.

Und immer noch, wie eine Wolke schier,
Die, langsam zieh'nd, am Horizonte dräu't,
Traumhaft vorüber glitt die Festschaar mir,
Und ohne Thränen sah ich an ihr Leid.
Ein jeglich Opfer schien mir nur ein Bild,
Gemalt, zu zeigen, was den Geist erfüllt,
Der auf dem Rande bebt der Sterblichkeit;
Bis Einer kam — kalt überlief es mich;
Mein Freund, mein erster Freund! — und fiel mein Blick auf Dich?

23.

Auf dich, mit dem zur Zeit des Herbstgetümmels
Ich einst als Kind der Heimath Trauben brach;
Vor dessen Auge, wie vor dem des Himmels,
Des Knaben Seele kindlich offen lag;
An dessen Seite kühn zur Schlacht ich trabte;
Aus dessen Helme frische Fluth mich labte,
Als heiß mein Haupt die Tropensonne stach:
Mild zu dem Wunden beugtest du dich nieder; —
Die Jahre flohn indeß, — und so sahn wir uns wieder!

24.

Noch seh ich sie — die Miene, stolz und kühn,
Die bleiche Stirne, machtbewußt und klar,
Denselben Blick, der einst so hell mir schien,
Und mich erhob zur Stunde der Gefahr,
Als in den weißen, schneebedeckten Anden
Von Indianern wir umzingelt standen,
Dem Berghirsch gleich in gier'ger Hunde Schaar;
O, welch ein Tag! — durch Speer- und Pfeileregen
Bluttriefend brachst du Bahn: o, wärst du da erlegen!

25.

Doch nein! Ich wünsch' es nicht! Denn edler starbst du!
Starbst für die Wahrheit![3] — Und an ihrem Thron,
Mein Freund, mein Alvar, eine Statt erwarbst du
Dir bei den Tausenden, die lächelnd schon
Ihr Blut verspritzt auf seinen Stufen haben;
Ihr Tod war ihr Triumph! — Ob unbegraben,
In alle Welt ist ihre Asch' entflohn!
Frisch weht der Wind, in den man aus sie streu'te,
Daß er, ein Säemann, als Saatkorn sie verbreite!

26.

Du, dem der Seele Trachten offenbar:
Du, dem kein Frevel noch verhüllt geblieben:
Du, der allwissend den Gedanken gar
Sieht, wie ein Ding, mit Sonnenstrahl geschrieben:
Du weißt es, Herr, was dieser Mann verbrach:
Daß er, wie Jene, sein Gebet dir sprach,
Die stille dir ihr Herz zu opfern lieben;
Daß er dich ehrte, jenen Ersten gleich,
Die auf des Oelbergs Haupt hinknieten in's Gesträuch.

27.

Denn durch die Nebel, die ihn hier umfloren,
Bricht oft der Geist, dem du ein Wecker bist:
Und fühlt und ahnt — er ist von dir geboren!
Daß Menschenwort nicht immer dein Wort ist!
Und — o du Staub, dem Thoren Macht verleihn;
Gebrechlich Rohr, das Geißel möchte sein;
Ohnmächt'ger Funken, der zerstörend frißt,
Weil Gott ihn nicht zertrat — wo blieb' ein Hoffen,
Ständ' uns vor Menschenspruch nicht Eine Zuflucht offen?

28.

Doch das empfand ich später erst; denn jetzt
Sah ich nur Ihn! und Tage, längst gewichen,
Frischt' er mir auf, wie, wenn es Wasser netzt,
Neu glüht ein Bild, das dunkel und verblichen.
O Tag des Stolzes, als im Eisenhut
Zuerst ich unter Bannern focht, mein Blut
Vollpulsig springend zu der morgendlichen
Trompete Schmettern — als sein Schwert mir blitzte,
Wie eines Bruders Schwert, der seinen Bruder schützte!

29.

Mich traf ein Speer in jenes Tages Lauf:
Ich fiel — die Schlacht ging über mein Gesicht:
Bewußtlos lag ich, endlich wacht' ich auf;
Wie sah ich Alles wieder jetzt: — das Licht,
Des Mondes Licht — Rüststücke — blut'ge Kiesel,
Der Quelle Saum — des Wassers süß Gerieſel —
Und Alvar über mir, der warm und dicht
Mit seinem Mantel vor der Nacht mich deckte:
O, Nichts, was nicht sein Schau'n in meiner Seele weckte!

30.

Bis ich zuletzt, im Drange der Gesichte,
Ward, wie ein Mann in schwerer Träume Haft;
Sein Leib erbebt; es drückt ihn, wie Gewichte;
Er sieht, er hört, doch starr und ohne Kraft.
Manch theuer Antlitz beugt sich über ihn,
Doch Düstres auch sieht er sein Haupt umziehn:
So stand auch ich, so ward ich selbst entrafft
Von diesen lieben, wohlbekannten Zügen,
— Und konnte weinend doch an seine Brust nicht fliegen!

31.

Er schritt vorüber, — und wer schritt ihm nach?
Zwei: — seine Schwestern! — ach, um gleiche Schuld!
Die Hoheit, die auf diesen Stirnen lag,
Wohl kannt' ich sie, und dieser Züge Huld!
Doch o — wie anders Beider Angesicht!
Blumen, wie diese, blühn im Kerker nicht;
Ihr, so geliebt, vom Glück so eingelullt,
Inez, Therese — königliche Frauen,
Erwuchst ihr einzig denn zu dieser Stunde Grauen?

32.

Oed euer Haus jetzt! An der Wand, bestaubt,
Hängt eure Cither unter Spinngeweben!
Und in der Halle, jedes Tons beraubt,
Der seinem Rufen Antwort einst gegeben,
Stumm und verarmt in seiner Banner Kreis
Sitzt euer Vater, ein gebrochner Greis!
Die Banner flüstern, — und er wähnt mit Beben,
Daß jetzt ein Name, den in stolzer Reih'
Ein Stamm von Helden trug, durch euch geschändet sei.

33.

Weh' euch, ihr Süßen — unter Liebesblick
Und Liebeswort und Liebesgruß erzogen!
Einst sah ich euch in Schönheit und in Glück,
Dem Liede lauschend und vom Kranz umflogen!
— Doch in der Einen mochten da wohl schon
Gedanken schlummern, die die Menge flohn!
Trüb oft umflort' es ihrer Stirne Bogen;
Und ernstes Sinnen, wie es Nachts erwacht,
Lag tief in ihres Aug's gesenkter Wimpernpracht.

34.

Und ging sie hin, dem Feste sich zu zeigen,
So war es nur, wie wenn ein düstrer Stern
Zusieht im Felde einem Hirtenreigen;
Lichtvoll zugegen, aber hoch und fern!
Zu lächeln strebend — ach, auch das wie lieb! —
Sah sie die Freude, der sie fremd doch blieb!
Einsam und trüb in ihres Wesens Kern,
Stritt sie mit Ird'schem nicht — nur ein zu klares
Licht goß sie drüber aus, ein allzu traurig wahres.

35.

Allein das Unglück weiß aus seinem Schacht
Den Hort der Seele an das Licht zu bringen:
Den Muth, die Stärke! So auch läßt die Nacht
Melodisch nur der Ströme Wellen klingen!
Noch gestern schlummernd, zuckte jede Kraft
In ihrer Brust heut', ewig langer Haft
Zum ersten Male stolz sich zu entringen!
Sie gab sie frei! — Könnt' eine Rose mild
Trotz bieten dem Orkan, die wäre wohl ihr Bild!

36.

Denn sieh', der milde Trübsinn, dessen Schleier
Ihr schönes Haupt umwallte, war geflohn,
Und eine Flamme, wie prophetisch Feuer,
Blitzt' ihr im Auge. War es Stolz — war's Hohn -
Gefühl der Kränkung — ach, das Alles band
Mit eh'rnen Reifen, fest wie Diamant,
Manch zagend Herz, daß es nicht breche, schon!
Das ihre nicht! Ihr Seelenhalt war fester:
Hinschritt sie ungebeugt — des Tapfern tapfre Schwester!

37.

Doch ist es qualvoll, ach, bei allem Süßen,
Ein Weib zu sehn, das so sich Kränze flicht:
Zu sehn dieß reine, reiche Ueberfließen
All' jener Quellen, draus die Liebe bricht!
In fremdem Leben, es umklammernd, ruht
Des Weibes Leben: keiner Stürme Wuth
Raubt ihm den Halt; die Frau umstrahlt das Licht
Der Zärtlichkeit, ihr Aug' ist naß von herben
Thränen der Leidenschaft — drum kann sie so auch sterben!

38.

Drum schrittest du auch hoch und stolz von hinnen,
Als hätt' ein Sieg die Seele dir erweitert!
Drum warfst du ab dein eignes holdes Sinnen,
Und ruhtest nicht, bis du den Freund erheitert!
Den Stern, den Bruder deiner heil'gen Jugend,
Der an dem Born der Wahrheit und der Tugend
Vom Staub der Erde deine Brust geläutert!
Du wolltest nicht, daß Er, in dessen Nähe
Du nie gezittert noch, zuletzt dich zittern sähe!

39.

Denn keine Liebe noch war eingekehrt
In deinen Traum, als die mit sanfter Kette
Zusammenhält, was Eine Brust genährt,
Und was erwuchs an Einer Feuerstätte!
Die hob dein Leben! — Ich begreif' es kaum:
Dasselbe Spielen unter Einem Baum,
Dasselbe Mahl, dasselbe kleine Bette,
Dasselbe Knie'n, dasselbe erste Flehen —
Muß Alles das so oft im Hauch der Welt verwehen?

40.

Doch dich berührt' er nicht; noch auch den Lieben,
Mit dem du litteſt! Ja, du warſt beglückt!
Dir konnte Nichts das Bild der Neigung trüben:
Drum wie 'nen Schild auch haſt du es gedrückt
An deinen Buſen! haſt du lange Nächte
Gewacht am Pfühl des Dulders, ſeine Rechte
In deiner haltend! haſt du aufgeblickt,
Mit ſeinem Schickſal deines kühn vermählend,
Ein Hoffen und Ein Licht — und Einen Tod auch wählend!

41.

So gingſt du ſtrahlend! Herber ihr Geſchick,
Die, nach dir wandelnd, Furcht und Kummer beugten!
— Barmherz'ger Gott, daß eines Menſchen Blick
Um ſolchen Jammer je ſich mußte feuchten!
Die Herrliche! wie war ihr Weg bis heut',
Ein Elfenpfad, mit Roſen nur beſtreut!
Wie blitzt ihr Auge mit verklärtem Leuchten!
Wie hob empor ihr jubelnd Wort den Schwachen,
Ein ſelig Lerchenlied, bei dem die Saaten lachen!

42.

Sie, ach, und Sterben! — der die Welt so schön
In ihren Blumen noch und ihren Blättern!
Glich nicht ihr Lächeln selber dem Entstehn
Des Regenbogens auf des Lenzes Wettern?
War nicht ihr Schreiten dem des Rehes gleich?
Und ihre Stimme, silberhell und weich,
Die jauchzend oft mit unbewußtem Schmettern
In prächt'gem Wildsang sich ergoß: — wer ahnte,
Daß Tod und Sterben sei, wenn die an's Leben mahnte!

43.

Als ich zuletzt sie schaute — welch ein Bild!
Durch meine Seele glänzend sah ich's fließen:
Ein goldner Abend draußen im Gefild
Zur Zeit der Lese! — Matter Sterne Grüßen
Durchbrach das Laub, der Nachtwind hauchte frisch;
Da saß sie froh im rankgen Weingebüsch
Guitarre spielend zu des Vaters Füßen,
Und lacht' empor zu ihm, und ließ erklingen
Ein schlicht und herzig Lied, wie Hirtenkinder singen.

44.

Und nun — o Gott! die Furcht des Todes bog
Und schüttelte dieß stolze junge Leben!
Ihr Busen hob sich und ihr Odem flog,
Und ihre bleichen Lippen sah ich beben!
Sie schaut' empor mit wildem, wirrem Blick:
Der strahlte warm das tiefe Blau zurück
Des südlichschwülen Himmels; — ach, zu heben
Ein flehend Auge nur! hart und metallen
Schwieg er, und ließ kein Wort der Gnade niederfallen!

45.

Du zitternd Erdenkind! Wie sehr gehörte
Der Erde schon dein ganzes Trachten an!
Der ersten Liebe süßes Feuer zehrte
An deinem Sein! Wohl kannt' ich einen Mann —
An dessen Hand mit unentfärbten Wangen
Wärst du vielleicht kühn in den Tod gegangen;
Doch der war fern! — Und als nun erst heran
Die schwere Stunde kam mit ihren Flammen,
Da brach in Todesangst dein schwacher Leib zusammen!

46.

Kein Helfer nah! — Hingingst du deine Bahn!
Mit dir die Andern; stark — verzweifelnd — zagend!
Die, wie vom Sturm dahingeführt ein Kahn;
Die, wie das Laub, im Wirbelwinde jagend;
Und die, wie Krieger, die das Blutgefild
Zum Letzten ruft — dann ruhn sie auf dem Schild:
Deß sind sie froh! — Um mich zusammenschlagend,
Riß wogend jetzt von dannen mich die Menge,
Wie steuerlos ein Schiff hintreibt im Fluthgedränge.

47.

Ein weiter Platz! Wir haben ihn betreten;
Hoch und geschmückt in seiner Mitte sah
Ich einen Altar, festlich zu Gebeten
Und Opfern rufend! O, war keines da
Von all' den Früchten, von den Blumen allen,
Die in den sonn'gen Schooß der Erde fallen?
War jung und weiß kein Heerdenerstling nah,
Wie da vor Gott die Patriarchen lagen?
— Blick nieder, Herr! der Mensch wird Menschen dir erschlagen!

48.

Schuldloſes Bruderblut! Hör' ſeine Stimme
Aufſteigt ein Wehruf vom befleckten Rain; —
Such' den Vergießer heim in deinem Grimme:
Nachtwandelnd Fürchten laß Genoß ihm ſein!
Gib Macht dem Winde, zornig ihn zu fragen:
„Wo iſt dein Bruder?“ — Mögen ihn verklagen
Nachts die Geſtirne, wenn mit wildem Schein
Ihr brennend Auge blitzt auf ſeine Pfade!
Auf daß die Erde weiß: „Nicht Opfer will ich: — Gnade!“

49.

Triumphgeſang! Die Meſſe ward geſungen!
So, dacht' ich einſt mir, ſängen Engelchöre!
So hat es wohl in Salem einſt geklungen,
Als der Allmächt'ge ſeiner Gegner Heere
Warf in den Sand auf Syria's Palmenflächen! —
Ein Meer von Tönen hört' ich ſtolz ſich brechen.
Oft, wenn der Sturmwind brauſ't um Eich' und Föhre,
Und ihre Kronen niederbeugt zum Grunde,
Bringt mir ſein Ton zurück das Loblied jener Stunde.

50.

Es starb dahin; — die Weihrauchwolken flogen —
Das Urtheil schallte! — Glühend, wie vor Scham,
Hat sich die Sonne trüb mit Duft umzogen,
Und Wolken brannten, als sie Abschied nahm!
Abschied von denen, die gedämpft und hohl
Zuletzt heut riefen: „Sonne, lebe wohl!“ —
Der Abend flammte — Nacht und Mondlicht kam —
Schlaf sank, wie Thau, auf Wald und Schlucht und Welle —
Nur nicht auf Eine Statt: auf eine Todesstelle!

51.

Sie war nicht in der Stadt — hell sah man blitzen
Der freien Sierren schneebedeckte Höh'n,
Mit Adlerhorsten auf den blanken Spitzen,
Und Jägerhütten, die am Waldbach stehn;
Dazu mit Thälern und mit Rebenhügeln,
Mit Wasserfällen und mit Wasserspiegeln
Und stolzen Wäldern, die mit Laubgetön
In mancher Hütte sel'gen Schlaf umschlossen!
Ein prächtig Nachtstück — ach, von Sterbenden genossen

52.

Mit ihren Sternen kam die Mitternacht,
Die prächtige, die funkelnde! — Was weh'ten
Pechkranz und Fackel noch durch ihre Pracht,
Mit frechem Scheine flackernd ſie zu röthen? —
Blutig, Thereſe, überlief er dich!
Schon unter'm Holzſtoß, hobſt du feierlich
Dein dunkles Auge, ſchwimmend in Gebeten!
Und dich auch, Inez! tief die Stirne neigend,
Verhüllteſt du dein Haupt — farblos, o Gott, und ſchweigend!

53.

Und Alvar, Alvar! — Dich erſchaut' ich auch;
Feſt, königlich — bis deiner Blicke Rollen
Auf Inez fiel! da trübte ſich dein Aug',
Und deine Bruſt, in Qual und Lieb' und Grollen,
Hob ſich und ſenkte ſich, zerſpringend ſchier!
Was kam ich her, für alle Zukunft mir
Das Bild zu holen? goß es ſeinen vollen,
Endloſen Jammer nicht in meine Seele,
Daß es noch heute mich in meinen Träumen quäle?

54.

Was kam ich her? O Räthsel! — Warum hängt
Denn auch das Auge starr noch über Zügen,
Auf die der Tod schon seinen Thau gesprengt,
Und über Herzen, die verpulsend fliegen?
So, glaub' ich, war's: mich riß ein Sehnen fort!
Nur einmal wollt' ich hören noch sein Wort!
Meins war gebannt — ich hab' entsetzt geschwiegen,
Und zugesehn, wie Mond- und Fackellicht
Abwechselnd überflog sein marmorblaß Gesicht.

55.

Ansprengt' ein Pferd! — ein hohes, weißes Pferd!
Es brach durch's Volk mit raschen, zorn'gen Hufen —
Ein Donnersturm, der einen Forst durchfährt! —
Und eine Stimme hört' ich „Inez!" rufen.
O, welch ein Ton! Sie kannt' ihn — schaute groß
Und frei sich um! Ein Reiter, athemlos,
Sprang aus den Bügeln, flog die Rasenstufen
Zu ihr hinunter, warf mit kräft'gem Streiche
Die Gaffer rings zurück, und schloß an's Herz die Bleiche.

56.

Und einen Augenblick wich Alles weit
Der Leidenschaft, die so zu Tage blitzte;
Ein zitternd Vöglein — doch in Seligkeit! —
Lag an der Brust sie, die sie trug und stützte.
O Liebe, Liebe, heilig, heiß und fest,
Die Wonne selbst aus solchen Stunden preßt:
Gäb' es ein Fleckchen, das dich dauernd schützte,
Zu herrlich wär' die Welt, zu voll des Schönen!
Zu bitter wär's, im Tod sich ihrer zu entwöhnen!

57.

Doch sie — der Weide gleich, die sturmgeknickt
Hinsinkt am Strome mit zerwehten Zweigen —
Sie hing gebrochen, ach! und doch entzückt
An seinem Halse; fühlt' in sel'gem Schweigen
Tiefsicher sich bei dem geliebten Mann;
Ihr war's, als trennte Nichts mehr sie fortan,
Als wäre sie für immer nun sein eigen' —
So wähnt ein Kind auch, baar sonst aller Wehre,
Daß an der Mutter Brust kein Blitzstrahl es versehre.

58.

Ein kurzes Ruh'n! — Auf zorn'ger Wellen Höh'
Ein flüchtig Klingen süßer Himmelslieder,
Hinschwimmend durch die sturmzerwühlte See
Und ihre Schäume. — Bald verfinstert wieder,
Drang Ort und Stunde grimmig auf sie ein!
Wie Tropfen Blutes, roth vom Fackelschein,
Rann ihrer Thränen wilde Stürzfluth nieder —
Heiß, Guß auf Guß! — als wollt' ihr ganzes Wesen
An des Geliebten Brust in Thränen auf sich lösen.

59.

Doch Er; — wohl wußt' er, daß umsonst sein Streben!
Und dennoch hofft' er! — mit der Liebe Flehn
Von ihrem Glauben wollt' er sie dem Leben
Zurückgewinnen! — O sie war so schön!
Der Zeit gedacht' er, wo sie wild und frei,
Wie lauter Licht, wie lauter Lenz und Mai
An's Herz ihm flog! Er konnt' es nicht verstehn,
Daß all' die Lust, die frisch durch's Blut ihr rollte,
Im Ernst die Bitterkeit des Todes kosten sollte!

60.

Er küßt' in's Leben ſie zurück. — „Sei mein!
Inez! mein Alles! O, wirf ab den Wahn,
Der dich verlockte! Hat nicht Sonnenſchein
Rundum gelacht noch, Inez, deiner Bahn?
O, bann' ihn dir! dein ſei die Luſt, das Licht!
Nimm ſie und gib ſie! o, verlaß mich nicht!
Du warſt mein Glück, mein Hort von Kindheit an!
Dein Bild im Herzen ſchweift' ich durch die Meere;
O, bleib' am Leben mir! o, ſtirb nicht, da ich kehre!"

61.

Wild ſah ſie auf; ängſtliche Augen harrten
Auf dieß Emporſchau'n — Augen, ernſt und trüb!
Alvar's, Thereſens! — Ihrer Kindheit Garten,
Mit Allem drin, was heilig ihr und lieb,
Lag in den Augen! — Ihre Hände rang ſie;
Furcht, Glaube, Liebe — Alles das durchdrang ſie,
Ach, und des Lebens heißer, mächt'ger Trieb!
Du bebend Rohr! Mir war's, als ob ich wüßte,
Daß brechen dich der Sturm — nicht bloß erſchüttern müßte!

62.

Und also war's — sie wurde bleich und roth,
Wie ihres Blutes Welle kam und ging;
Blau ihre Stirn beschattete der Tod,
Ihr Auge sank, und durch der Wimpern Ring
Schien feuchter Glanz. Dann überkam ein Zittern
Den zarten Leib — ein Zucken und ein Schüttern,
Bis ihren Geist, was drüben ist, empfing.
Still lag sie da, vom Arm der Lieb' umfangen:
Sie — was von Erde war! was liebte, war gegangen!

63.

Triumph um dich! Triumph, befreite Taube!
Wo du entflogst, ist eine Siegesstätte!
Getäuschte Rache naht sich deinem Staube,
Doch du bist frei, und durch ist deine Kette!
Und nicht verläugnet in der letzten Stunde
Hast du dein Hoffen, ob mit bangem Munde
Die Lieb' auch kam, daß bittend sie dich rette;
Ob auch des Lebens hell und sonnig Glänzen
Wach deine Sehnsucht rief mit allen seinen Kränzen!

64.

Doch Weh' um ihn, der fühlen es gemußt,
Wie zuckend dein Herz dicht an seinem brach!
— Die eis'ge Kälte kaum der stillen Brust,
Das Schweigen kaum, das um dein Auge lag,
Brachte zurück den Glauben ihm, den herben,
Den fürchterlichen, daß du wirklich sterben,
Gewißlich sterben konntest! — Ach, der Schlag
Traf ihn zu jäh in seines Hoffens Fülle —
Schlaff löste sich sein Arm — hinsank die starre Hülle!

65.

Man zwang ihn fort. — In seiner Seele Jammer
Ausstieß er Worte, wild und grimm und dreist,
Wie glühend Eisen unter'm wucht'gen Hammer
Hierhin und dorthin zorn'ge Funken schmeißt!
Sie wußten's höhnisch ihm als Schuld zu deuten:
O, sprengt' ein Herz im Brechen seine Saiten,
Manch rauhe Hand dann, kalt und frevelnd, reißt
An den zersprungnen, daß sie gellend dröhnen,
Und nennt Verbrechen gar ihr schrill und seltsam Tönen.

66.

Doch dich in ernster Freude, gläubig Paar,
Sah ich herab auf die Gestorbne schauen;
Der Fackeln Gluth beschien dich tagesklar:
In deinen Zügen Friede, Ruh', Vertrauen!
Ich sah die Angst von meines Alvar's stolzen,
Erhabnen Mienen glorreich fortgeschmolzen;
Kein Zweifel mehr bewegte seine Brauen.
Die blasse Stirn der Todten küßt' er leis:
„Dein Kampf ist ausgekämpft! Ruh' aus! dem Herren Preis!"

67.

Ich fuhr empor; — Er war es, der gesprochen! —
Ein einz'ger Hauch schrie meine Seele wach;
Ihr eh'rner Schlaf, ihr Starren war gebrochen —
Gefühl, Gedanke kehrten hundertfach.
— Zieht nicht im Südwind so ein weiches Wehen,
Vor dem die Ketten springen und vergehen,
Die rauh der Winter schlug um Strom und Bach?
— Ich riß mich los — wild bin ich vorgedrungen.
„Freund, Bruder! lebewohl!" so hielt ich ihn umschlungen.

68.

Rief Er nicht „Lebewohl?“ — Kein Hauch, kein Ton!
Doch sagt' ein heiser Murmeln aus der Menge,
Daß ihr verhüllt blieb allzu lange schon
Der Todesschau geheimnißvoll Gepränge.
Dann — wie zwei Männer trennt der Brandung Rollen,
Die mit einander muthig sterben wollen,
Trennt' uns der Volksfluth Anprall und Gedränge!
Er ging drin unter — ich bin durchgeschwommen:
Seelzagend stürzt' ich fort von dem, was sollte kommen!

69.

Fort! — Sieh', da hob die Flamme sich mit Macht!
In spitzigen Säulen wuchs sie rasch und hoch,
Bis hellen Scheins die klare Mitternacht
In ihrem Roth ein blut'ger Mantel flog;
Bis, wie sie strömt' und wallte mit den Winden,
Die Stadt zu glimmen und sich zu entzünden
In ihrem Glaste schien; — taghell umzog
Das Werk des Todes er! — von Furcht gebannt,
Harrt' ich des ersten Schrei's, die Augen in der Hand.

70.

Und hört' ich ihn? — Hört' ich in's Ohr mir dringen
Den gellen Wehruf, der es nie verläßt? —
O nein! ein süßes, feierliches Singen
Durchbrach die Flammen, laut und klar und fest!
Die stolzen Töne! Wohl erkannt' ich sie,
Als voll heranfloß ihre Melodie!
Stimm' eines Mannes — frei und ungepreßt,
Wie sie die Schlacht beherrscht in ihrem Grimme —
Dröhnt' in das weiche Flehn von eines Weibes Stimme.

71.

O, furchtbar war's und glorreich doch, zu wissen,
Daß diese Töne, die so jauchzend klangen,
In ihrer Lust den bodenlosen Rissen
Des allertiefsten Menschenweh's entsprangen!
Alvar, Therese! — was ist stark, was hehr?
Der Odem Gottes in der Seele! — Der
Schwellt' eure Stimmen, daß so kühn sie sangen! —
Zunahm die Gluth — die Hitze stieg und stieg —
Matt wurde der Gesang — ich lauschte hin — er schwieg!

72.

Und du warst Asche nun, o du Getreuer,
In dessen Blick sich meine Seele sonnte;
Du, der allein durch spät'rer Jahre Schleier
Der Kindheit Bilder frisch mir zeigen konnte!
Wohl mochten Andre fürder stützen mich: —
Doch die Gedanken mischten du und ich,
Die Einmal nur am Lebenshorizonte,
Und dann nicht wieder, sprühn! — Kein ander Wesen
Vermochte mir zu sein, was du mir warst gewesen!

73.

Doch weint' ich nicht um dich! zu tief für Zähren
Die Leidenschaft, mit der ich hing an dir!
Du Kühner, Stolzer — dir ein Grab zu wehren!
Dir deines Kriegernamens blanke Zier
In Schmach zu tauchen! Du und schuldig sein! —
Kannt' ich von Kind auf nicht dein Trachten? — Nein,
Und hätte laut die ganze Erde mir
Dein Urtheil zugeschrien aus Einer Kehle:
Doch hätt' ich dir vertraut mit fester, voller Seele!

74.

Es gibt im Leben ſtarke, ſchnelle Stunden,
Die Stürmen gleich ſind, recht in ihrer Macht!
Sie ſtürzen Dinge, die wie Felſen ſtunden
Dem zweifelloſen Geiſt; — in ſeine Nacht
Gießen ſie Licht: — ſo wird der Wald erhellt,
In dem ein Eichbaum jähen Sturzes fällt! —
Die Nebel jagen ſie — und wild entfacht
Glühn ſie das erzene, von Jahren volle
Blatt des Gedankens an — es ſchrumpft wie eine Rolle!

75.

So dieſe Stunde! — mit gewalt'gem Fluthen
In meine Seele trat ſie, ernſt und groß!
Noch wogten auf und ab die rothen Gluthen,
Sengend mein Herz; — es lechzte athemlos
Nach Luft, nach Freiheit und nach Einſamkeit!
O, eine Wüſte damals, wild und weit,
Um meine Stimme mit der Winde Stoß
Brauſenden Schalles durch den Raum zu jagen,
Und der Geſchicke Sinn den Sternen abzufragen!

76.

Die Wolk' im Flug, die zorn'ge Windesbraut,
Die älteſten Himmel hätt' ich gern beſchworen:
„Sprecht! zeigt mir Wahrheit!“ [7] — Durch die Sturmnacht laut
Hätt' ich es Alvar's, des Geſtorbnen, Ohren
Zurufen mögen: „Kehre! gib mir Wahrheit!“ – –
Heiß, fiebriſch durſtend rang mein Geiſt nach Klarheit,
Voll von Gedanken, die gefeſſelt gohren! – –
Von Neuem floh ich — ziellos wild hinaus! – –
Bis plötzlich mich umfing ein einſam Gotteshaus.

77.

Ein mächt'ger Münſter, dunkel, ſtolz und weit! – –
Wie ſtill die Schläfer unter ſeinen kalten
Marmornen Flieſen! — Die Vergangenheit,
Als müßte ſchweigend Todtenwacht ſie halten
Auf dieſem Eſtrich, ſchien mit finſterm Brüten
Die prächt'gen Räume nebelhaft zu hüten!
Trüb in den Gängen ſtarrten die Geſtalten
Steinerner Männer unter Panzerwucht; —
Stumm Alles, wie die Nacht in einer Bergesſchlucht.

78.

Und stummer noch! — Denn dort ist Wasserfall
Und Wind und Laub und krachender Aeste Schwingen!
Hier ließ ein eigner hohler Wiederhall
Sogar mein Athmen noch zu taghaft klingen!
Zu laut mein Fußtritt für den Mondenschein,
Der durch die Bogen strömte, voll und rein! —
Und ich stand still: — verhallt Gebet und Singen!
Nur wehte noch ein leichenhafter Duft
Von Weihrauch. — Ich stand still — vor Gott und vor der Gruft.

79.

Denn Ihr umgabt mich, Todte dieser Stätte!
Ich sah euch ruhn mit Kreuz und Helm und Schild!
Ob euer Staub sich nicht erhoben hätte,
Wär' ihm ein Ruf erklungen, dreist und wild?
Wohl trug kein Beter noch an eure Gitter,
Was ich euch bot, ihr Priester und ihr Ritter!
So war wohl keiner noch von Zorn erfüllt,
Von Angst und Zweifel! — Hätt' ich reden wollen,
In eurer Särge Pomp hättet ihr zittern sollen!

80.

Doch konnt' ich's nicht! — Hier nicht, in diesen Chören,
Die ein Jahrtausend langsam schon durchfloß!
Hier nicht, bei Schreinen, hell noch von den Zähren,
Die brünst'ge Andacht knieend dran vergoß!
In ihrer düstern Pracht zu mächtig drohten
Altar und Gruft mir — drohtet auch ihr Todten!
War nicht der Glaube euer Sarggenoß,
Der auf der Brust mir lag mit Vergeslasten;
Hier wälzt' ich ihn nicht ab; — wozu noch bei euch rasten?

81.

Ich wandte mich; — ein mattes Glänzen schon!
Gleichwie durch Nebel Schnee der Bergesau
Dem Auge schimmert! — Nacht und Mondlicht flohn;
Frühdämm'rung nahte — langsam, schattig, grau,
Doch immer Dämm'rung! — durch die Fenster strömend,
All' ihre Farben glorreich mit sich nehmend,
Warf Strahl auf Strahl sie, eine glüh'nde Schau!
Der Strahlen einer aber glänzte klar,
Wo still und bleich ein Bild herabschien vom Altar.

82.

Dein Bild, Sohn Gottes! — Eine zorn'ge Tiefe
Mit Schaum und Sturm und Wolken um dich her,
Und eine Wucht von ſchwarzer Nacht! — wer ſchliefe
In ſolcher Nacht auf einem ſolchen Meer?
Und vor dir trieb ein Fahrzeug, ſturmgefaßt,
Zerrißnen Segels, mit gebognem Maſt;
Du aber, gleitend wie ein Geiſt, und hehr,
Bewandelteſt die Fluth mit feſten Füßen,
Hin durch der Winde Groll, die einen Pfad dir ließen.

83.

So ſtill dein weiß Gewand! kein Lufthauch war,
Der es bewegte — ruhig jede Falte!
So ſtill dein wellig, dein geſcheitelt Haar,
Das von der hellen Stirne niederwallte!
Die Himmel ſchwarz, die auf dich niederſchauten,
Die Wogen finſter, die den Kahn umgrauten!
Auf dich allein, da rings Gewölk ſich ballte,
Floß hellen Lichtes breite, volle Pracht —
Du warſt der einz'ge Stern, o Heiland, dieſer Nacht!

84.

Hilf, Herr, ein Sinkender! — Dein einſam Glühn
Fiel auf ſein bleich und zagend Angeſicht,
Das furchtverzogen dir zu rufen ſchien
Durch Sturm und Brandung: „Hilf, Herr! — laß mich nicht!“
Und nicht vergebens! Daß er Rettung fand,
Reichteſt du helfend ſeiner Angſt die Hand!
Du biſt das Leben und du biſt das Licht: —
Zu viel von unſrer Qual haſt du getragen,
Als daß du unſrem Flehn je könnteſt dich verſagen!

85.

Du ſtärkteſt ihn! — Konnt' über'm Tode auch
Aufgehn dein Antlitz, Herr, mit ſeinem Schein?
Dein Antlitz, ſtrahlend durch des Ird'ſchen Hauch,
Und doch ſo hehr, ſo mild, ſo göttlich rein?
— O, dieß Prophetenauge, ſtill und ſtet,
Von Liebe voll und Schmerz und Majeſtät!
Und dieſe bleiche, hohe Stirn! — Ein Schrein,
Auf dem die Macht ſaß, hell und frei und groß,
Anſagend: „Dieſes Haupt iſt jetzt nur kronenlos!“

86.

Und über Allem dieses Lächeln dann,
Und dieser Mund, voll Gnade, voll Verzeihen!
Zu diesem Blick einst sah der Staub hinan?
Zu eben diesem — dem verhüllten, treuen?
So warst du ganz, als dich die Erde trug?
Gewiß! — mein Herz, das erst so zornig schlug,
Ward still vor dir, gleichwie vor deinem Dräuen
Still ward das Meer und leis die Winde wehten: —
Was hatt' ich hier zu thun, als weinen, knien und beten?

87.

Und in der Stille fleht' ich bei den Todten:
„Bei jenem Kelche, den die Sterblichkeit,
Voll ihres Weh's, Erlöser, dir geboten —
Hör' eine Seele, die nach Lichte schreit!
Gib Licht, gib Licht! auf daß ich wissen mag,
Ob man in deinem Namen sengender Schmach
Und frühem Tode Menschenherzen weiht!
Und wo denn nur zuletzt, wenn du es bist,
Der solche Dinge will, Heil und Erbarmen ist?

88.

Doch ließest du nicht aus den gier'gen Fluthen
Hülfreichen Arms den Sinkenden erstehn?
Und hat man dich, den Milden und den Guten,
Bei Menschengräbern weinen nicht gesehn?
Ist denn gewiß dieß Stacheln und dieß Quälen,
Dieß Niederhalten offner, freier Seelen,
Die, ihren eignen Weg zu Gott zu gehn,
Der Satzung Schranken muthig niederrissen,
Dein Wille nur? — gib Licht! laß mich die Wahrheit wissen!

89.

Denn meine Seele blutet und ist wund
Von dieses Tages Leidenschau und Thränen;
Und meines alten Glaubens fester Grund
Weicht unter mir — woran soll ich mich lehnen?
O, wenn du jemals mit der letzten Angst,
Der allerbittersten, des Staubes rangst;
Wenn du das Sterben kennst: — hilf meinem Sehnen!
Reck' aus die Hand, mein wild und wandernd Denken
Von seinem nächt'gen Ziel huldvoll zurückzulenken!"

90.

Und ruhig stand ich auf: — am Himmel schweben
Sah ich die Sonne schon mit freud'gem Glühn!
O, konnt' es Unrecht, Kerker, Ketten geben
In einer Welt, der solch ein Leuchten schien?
Die Kirche füllt' es; seine Flammen strahlten
Das bleiche Haupt an, das aus dem gemalten
Sturm niederblickte; selbst die Gräber sprühn
Und leben ließ es! — Weh', daß solche Pracht
Der Mensch sich wecken läßt — und doch zu Schmerz erwacht!

91.

Ich suchte meinen Heerd: — und du mein Sohn,
Der du dich tummelst auf des Waldes Kante,
Und dessen Auge tausend Qualen schon
Mit seines Lachens hellem Blitz mir bannte —
Ein Säugling noch, auf deiner Mutter Schooß,
Sahst du mich an, du Lieber, klar und groß!
O, wie dein Lächeln heiß in's Herz mir brannte!
Ein besser Erbtheil schien es zu erflehen,
Als das: auch einst zu sehn, was schaudernd ich gesehen!

92.

Nun ſpiel', denn du biſt frei! — Die Vögel jagend
Von Baum zu Baum mit ausgelaſſnem Schrei,
Um deines Rehes Hals die Arme ſchlagend,
Spiel' zu, mein jubelnd Kind! denn du biſt frei!
Ja, jene Stunde ſchwur ich innerlich,
Ein beſſer Theil, als meines war, für dich
Zu ſuchen, Knabe! — nimmer wollt' ich ſcheu
Bei deiner Luſt vor künft'gem Elend beben;
Furchtlos wollt' ich ſie ſchau'n und froh — wie jetzo eben!

93.

Reich deine Welt hier! — Wald und Felſenhänge,
Die friſch Gerank und üppige Blumen zieren!
Die Sonne ſchwimmt durch die gefäulten Gänge
Der laub'gen Halle, wie durch Kloſterthüren.[9]
Nur Gräbern ſcheint ſie nicht — hier fällt kein Strahl
Durch farb'ge Scheiben auf Altar und Mal;
Doch du, den Quell und Waldgemurmel führen
Zur Andacht, biſt beglückt: — dein einz'ger Schrein
Die Erde, grün geſchmückt für ihren Gott allein!

Zweiter Theil.

Du . . . . ſiehſt nicht ein,
Wie dieſe treue liebe Seele
Von ihrem Glauben voll,
Der ganz allein
Ihr ſeligmachend iſt, ſich heilig quäle,
Daß ſie den liebſten Mann verloren halten ſoll.

Faust.

Nie werd' ich lächeln mehr: all' meine Tage
Geſenkten Auges leiſe werd' ich gehn,
Ein ewigklingend Lied in meiner Seele.

Wilſon.

1.

Bringt mir das Brauſen freud'ger Waldesbäche!
Und noch ein volleres: — friſcher Bergwind, weh'!
Und du ſodann, Strom, deſſen grüne Fläche
Nie Schlachten färben — du auch, heller See,
Der du dich dehnſt in deinem Wälderringe
Vor meinem Blockhaus — kettenloſe Dinge
In eurer Einſamkeit: betäubt mein Weh'
Mit frohen Stimmen! ſorgt, daß meine Seele
Muthvoll zurückſchau'n kann in eine Kerkerhöhle!

2.

Indianerhäupling, rasch von Blick und Füßen,
Der du im Dickicht oft begegnest mir,
Mit deinem Bogen und mit deinen Spießen
Das Reh verfolgend und das Elennthier;
Du, der bei Nacht im Schein der rothen Gluth
Unter den Sternen und den Cedern ruht: —
Fremd sind, o Wandrer, die Verließe dir,
Die Menschen bauen auf der grünen Erde,
Daß Menschen ihre Pracht und Lust genommen werde!

3.

Drin liegen sie, und denken, wie so helle
Die Sonn' indeß am blauen Himmel glüht;
Wie sie die ödeste, die fernste Stelle
Mit Lichte füllt; und wie der Strom hinzieht
Durch's dunkle Gras mit seinem luft'gen Glänzen
Und durch die Wasserblumen, die ihn kränzen;
Und wie der Frühwind rauscht in Baum und Rieth! —
O, das zu denken, und indeß gebunden
An's Herz der Nacht zu sein; — ich hab' es auch empfunden

4.

Und warum das? — Weil ich mit freiem Wagen
Die Bibel las, mit Licht zu sättigen mich!
An ihrem Ursprung dorten fand das Tagen,
Den Tag, den Mittag aller Freiheit ich.
Weh', nur zu hell fällt dieses Lichtes Brennen
Auf das, was Menschen stolz die Wahrheit nennen —
Drum sucht der Mensch dem Menschen freventlich
Den Blick zu trüben! darum sucht er dreist
Zu fesseln an den Staub, was himmlisch ist — den Geist!

5.

'S ist ein Bestreben, herb und mühevoll,
Das brennende Wort zu halten in den Schranken,
Und in der Seele dunkler Urne Groll
Und Zorn zu häufen — selber den Gedanken
Zu einem Schatze machend, der nur dann
Mit kühnem Spruch gehoben werden kann,
Wenn Nacht und Schlaf und Schatten niedersanken.
Ich trug es nicht — in dumpfen Kerkermauern
Mußt' ich gefesselt drum an einem Pfeiler kauern.

6.

Ha — ich, ein Sohn des Kriegs, der unter Speeren
Zu Hause war und auf bewegten See'n;
Ich, der ich jubelnd auf den Cordilleren
Castiliens Banner ließ im Winde weh'n;
Ich, der ich färben sah ihr schneeig Weiß
Des runden Regenbogens vollen Kreis;[11]
Ich, der daheim ich von den Pyrenä'n
Bis zur Morena schritt — wie hatt' ich Kraft,
Zu retten Seel' und Leib aus dieses Grabes Haft?

7.

Weil du mich nicht verließest, o mein Gott!
Du warst mit denen, so die Wahrheit bargen
In Wüsteneien weiland vor dem Spott
Und vor dem Blutdurst der gewalt'gen Argen:
Du schütztest sie, wenn sie im Haus der Todten
Unsterblich Feuer unsrer Leuchte boten;
Und im Gebirge, wenn sie unter'm kargen
Sternlicht dich ehrten, warst du allezeit
In ihrer Mitte, Herr — ein Stärker da, wie heut!

8.

Doch einmal ſank ich! O, des Geiſtes Schwäche!
Warum, woher die Stürme, die ihm nahn?
Die, wie vom Boden an die Oberfläche
Verſunkne Trümmer aufſpült ein Orkan,
Ein ſchwimmend Heer von längſt vergeßnen Dingen
Zurück an's Licht aus ſeinen Tiefen bringen!
Warum, wie Rohr, weht uns ein Lüftchen an,
Erzittern wir? — So, Vater, müſſen wir,
Bis unſer Auge feſt ausruhen kann auf dir!

9.

Einmal ſtarb in mir meine Seele. — Was
Ließ ſie erliegen? — Ein Erinnern nur
An eine Quelle, rieſelnd durch das Gras
Auf meiner Kindheit blumenreicher Flur! —
Das Waſſer wohl, das von der Decke tropfte,
Und alſo hallend auf den Boden klopfte,
Daß weckend es durch meine Seele fuhr,
Lieh vom Gedächtniß einen Ton der Klänge,
Die ewig jener Bach ſingt durch die Felſenhänge.

10.

Und ſo von Sehnen ward ich hingeriſſen,
So ſchaffend glühte meiner Seele Brand,
Daß jener Ort in meinen Finſterniſſen
Urplötzlich ſichtbar mir vor Augen ſtand.[12]
Ja, wie ein Stern hervortritt aus der Nacht,
Brach er durch's Dunkel, hell, in laub'ger Pracht,
Mein liebſter Zufluchtsort! — bis rings die Wand
Gewichen ſchien, und tiefe Himmelsbläue
Schwülathmend mich umgab und ernſter Hügel Reihe.

11.

Ich blickt' hinaus: — des Stromes klare Fluth;
Hoch auf dem Berg die mauriſche Ruine;
Der alte Thurm, ſchroff in des Weſtens Gluth
Die Zinnen reckend; drüben dann die Grüne
Glorreicher Waldung, die herniederlief
Bis an die Waſſer, drauf der Abend ſchlief,
Daß ſie ſich ſpiegle noch mit finſtrer Miene!
O, welch ein Bild! Und in dem Bilde lachte
Mir meines Kindes Blick, und ihrer, die mir's brachte!

12.

Ihr ſanftes Auge ſchaute ſtill hinan
Und liebevoll zum glüh'nden Himmelszelt,
Wie da zuletzt wir dort am Fluſſe ſah'n
Des Sonnenunterganges reiche Welt: —
Ein Strom von Zärtlichkeit durchwallte mich —
Ich ſtürzte vor — ausſtreckt' ich brünſtiglich
Die Arme — Weh', verſchwunden Strom und Feld!
Der theuren Züge jeglicher verwehte!
Hinſchmolzen alle ſie — hin mit der letzten Röthe!

13.

Dann Finſterniß! ſie kam, und ſchloß mich ein,
Eng, immer enger! einzuſchrumpfen ſchien
Um mich die Zelle, als mit ſeinem Schein
Ich das Geſicht in Dunkel ſah entfliehn!
In eitel Nacht verſchwamm es meinem Blick,
Doch ſolch ein Dürſten ließ es mir zurück,
Daß um den Tod ich ſchrie auf meinen Knien!
O Gott, wie oft wohl weinte ſich der Kummer
Zu Tode, käme der bei'm Weinen, wie der Schlummer!

14.

Ich ward geweckt — und wie? — selbst nicht für euch,
Ihr schattigen Oeden hier, ist die Geschichte!
Nicht mach' ihr Hören meinen Knaben bleich!
In seine Waldlust nicht bei Tann' und Fichte
Tret' ihr Gespenst! — Erst werde dunkler noch
Sein sinnend Auge! männlicher Gepoch
Heb' erst die Brust ihm, eh' ich das berichte,
Was ihn durchzucken wird, wie fressend Feuer! —
Freundlich umhüll' ihn noch der Kindheit lichter Schleier!

15.

Genug, daß ich die Stunden überstand,
Und unentwürdigt, die uns niederbeugen,
Weil Staub wir sind. Es liegt in unsrer Hand,
Des Unterdrückers grimme Lust zu schweigen!
Der Indianer lacht und stirbt am Pfahl:
Und sollte siegend nicht aus kurzer Qual
Die Wahrheit heben ihre freud'gen Zeugen?
Die Folter auch kann überwunden werden —
Ich sah, wie Alvar starb — und rang den Schmerz zur Erden!

16.

O Herz des Menſchen, unterliege nicht!
In dunkeln Höhlen und in tiefen Zellen —
So tief, daß brauſend ſich das Weltmeer bricht
Hoch über ihnen mit empörten Wellen! —
Hob Dulder ſchon ein unauslöſchlich Hoffen;
Sie harrten ſtill — da ſtand ihr Kerker offen,
Und ließ erſtehn ſie zu des Tages Hellen!
So mich! die Kette warf ich raſſelnd nieder,
Und ſah die grüne Welt in ſel'ger Freiheit wieder!

17.

Es war ein Augenblick, der durch mein Leben,
Wie lang es fluthet, ſeine Furche zieht! —
Zornig Gewölk ſah um den Mond ich ſchweben,
Doch ſprang mein Herz und ſang ein jauchzend Lied! —
Du Licht des Schiffers und des müden Hirten;
Des Jägers auch, des im Gebirg verirrten,
Wo ewig zitternd deine Sichel glüht
In tauſend Strömen! — Weinend mußt' ich ſtehn —
O, welch ein Anblick iſt der Himmel, ſo geſehn!

18.

Die Wolken! — Ha — den ganzen blauen Raum
Durchsegeln sie! — Bis in die fernste Bucht
Des Aethermeers mitsegelte mein Traum —
Dann aber hastig wandt' ich mich zur Flucht!
Wie der gejagte Wolf flieht, mußt' ich fliehn!
Fern wußt' ich eine Stätte: nie beschien
Die Sonne sie — die rauh'ste, wildeste Schlucht
Von allen Schluchten in der Sierra Mitten,
Die Sturmesflügel nur und Adlerflug durchschnitten!

19.

Und Sturm fand ich in ihr! Gewonnen hatt' ich
Der Wildniß Herz mit schnellem, scheuem Fuß!
Ein ächzend Wehn! Die Bäume, hoch und schattig,
Streuten ihr Herbstlaub raschelnd mir zum Gruß!
Ein Wehn — ein Windstoß — und mit Blitz und Schlossen
Losbrach das Wetter — wald- und nachtumflossen,
Stand ich auf Klippen, fluthbenetzten Schuh's! —
Auf jähen Klippen, einst wohl Glaubensvesten,
Als Trommeln Afrika's erschütterten den Westen!

20.

Doch durch den finstern Hohlweg kamst du schwellend —
Wild in den Hügeln hausest du, Orkan!
In deinem Flug die stolzen Cedern fällend,
Helmfedern gleich auf des Gefechtes Plan!
Ein Eichbaum krachte neben mir zu Boden —
Du bist ein Held im Brechen und im Roden!
Aufflog ein Falk — scheu lief ein Reh bergan!
Ein Glöcklein aber tönte fern durch's Brausen
Des Sturmes — ha, mein Geist fuhr hin mit seinem Sausen!

21.

Und mit dem Wetterstrahl! — Er zuckt' und blitzte,
Und brach entzwei der Bäume krumm Geäst,
Und leuchtete, wo wild der Waldbach spritzte
Empor am Felsen bis in's Adlernest!
Ha, frei zu stehn in dieses Kampfes Dröhnen,
Den Sturm zu hören und der Fichten Stöhnen,
Dazu den Donner — war es nicht ein Fest?
Ein prächtig Fest in lauter, tobender Macht,
Nach Jahren, drin ich sah nur Eine stumme Nacht?

22.

Dann aber führten eine ſanft're Stunde,
Ein mild'rer Mond zurück zur Heimath mich;
Durch die Kaſtanien eilt' ich tief im Grunde,
Wo mancher Mittag mir am Quell verſtrich.
Einſt ruht' ich hier — jetzt ſchritt ich hin wie Einer,
Der nicht verweilen darf, wo Murmeln reiner
Waldbäche rauſcht, und Vögel ſchwingen ſich.
Des Rächers Stimme tönt ihm nach im Winde,
Des Feindes haſt'ger Fuß im Laub der Waldesgründe.

23.

Haus meiner Kindheit! o, wenn es ein Schmerz,
Ein bittrer Schmerz iſt, von der Statt zu ſcheiden,
Die lieben lehrte unſer junges Herz;
Wenn es ein Schmerz iſt, alle die zu meiden,
Die unſrer Bruſt für's Leben angehören —
Iſt's ein gering'rer, zagend heimzukehren,
Wenn Alles ſchwand? — Es iſt ein herbes Leiden!
Selbſt Thränen ſtillen's nicht! ſagt nicht ihr Fließen,
Daß Alles anders iſt, als da wir es verließen?

24.

Die Sonne nicht, die ewig prangend ſteht,
Die grüne Flur nicht und der Quelle Singen,
Der Duft der Blumen nicht, der kommt und geht
Durch's Lenzgefilde, wie ein wandernd Klingen: —[13]
Sie wechſeln nicht — ſie ſind's nicht, die uns lehren,
Wie Zeit und Kummer nagend an uns zehren!
Das trübe Aug' iſt's zwiſchen tiefen Ringen;
Die falt'ge Stirn; der lange, ſtarre Blick,
Der ſchmerzlich es geſteht: „auch du kehrſt alt zurück!“

25.

Vor meinem Vater ſtand ich — ernſt und trübe,
Ein Fremdling jetzt, trotz meiner Wiederkehr!
Hier war ein Kind ich: — ach, dieſelbe Liebe,
Die einſt mich großzog, kannte mich nicht mehr!
Dort hing die Rüſtung, die von Roſt zerfreſſ'ne;
Der alte Helmbuſch dort, der unvergeſſ'ne;
Dort das Panier, durchbohrt vom Heidenſpeer.
Und ich, der müde, früh ergraute Wandrer,
Wer war und ſtand ich hier? — Derſelbe, doch ein andrer!

26.

Ein Knabe sprang herein — schwarzaugig, dreist!
Daß ich ihm fremd war, konnt' ich schelten drum?
Als man uns trennte, sah sein junger Geist
Zuerst verwundert in der Welt sich um.
Ihm folgt' ein Weib — ach, meiner jungen Tage
Geliebte Gattin! Mit entsetzter Frage
Traf ihr Blick meinen Blick — dastand ich stumm —
Wild starrte sie — bis heiße Thränen kamen,
Und meine Lippen laut aussprachen ihren Namen!

27.

„Leonore!" rief ich; — sie erkannte mich;
Ihr Herz gab Antwort! — o, mit Einem Ton
Tief in die Seele drängt die Stimme sich,
Auffrischend, weckend längst Begrabnes schon!
Die Stimme zündet, wenn die Wangen sanken,
Wenn auf die Stirn sich lagerten Gedanken,
Wenn Licht und Jugend aus dem Antlitz flohn!
— Sie flog an's Herz mir, stürmisch und mit Weinen,
Wie derer Weinen ist, die Furcht und Elend einen!

28.

Denn hier war unſres Bleibens nicht! — Mein Schloß
Mußt' ich verlaſſen; — ach, und dem Verfalle
Ging es entgegen; wuchernd Unkraut floß
Bald wohl hernieder ſchon von Thurm und Walle!
Und Keiner blieb, der fromm den Schutt benetzte
Mit ſeinen Thränen! Unſres Stammes Letzte
Ich und mein Kind! — Ich ſchritt hinaus zur Halle;
Mein Vater aber hob die zitternden Hände,
Daß mir und meinem Sohn er ſeinen Segen ſpende!

29.

Mit Kummer, ach! belaſtet hatt' ich ihn
In ſeinem Alter! ewig, glaubt' er, färbe,
Was ihm ein Brandfleck meines Namens ſchien,
Mit rother Schmach mein leuchtend Ruhmeserbe!
Und dennoch Segen! — Vater, wenn zu Staube
Schon deine güt'ge Lippe ward — mein Glaube
Hofft dort ein Wiederſehn, wo alles Herbe,
Wo Groll und Gram und Schande nicht mehr ſind!
Dort weißt du: nicht durch Schuld betrübte dich dein Kind!

30.

Und du, Leonore, die du Alles gern
Um mich verließest: — o, wenn hell sich spiegelt
In meiner Wildniß Bächen Stern um Stern —
Wie wird dein Denken wieder mir entsiegelt!
Sie schienen unsrer Flucht; ihr thauiger Strahl
Ließ dich in Thränen durch's Oliventhal
Zuletzt den Ort schaun, der uns jetzt verriegelt
Für immer war! So flohn wir — zwei Verbannte,
Hinblickend, wo das Schwert vor unserm Eden brannte!

31.

O Schmerz, zu sagen: „Heimath, gute Nacht!
Fahrwohl, du sonnig Land, du Land der Reben!"
— Für dich gestorben wär' ich in der Schlacht,
Doch nimmer fürder konnt' ich in dir leben!
Mein Spanien — ach, mit Myrthendüften schwimmen
Um deine Hügel des Gesanges Stimmen;
Orangenbäume siehst du voll sich heben —
Was galt mir Alles? — zu der Bäume Füßen
Knien konnt' ich nicht, und frei mein Herz vor Gott ergießen!

32.

Und über's freie Weltmeer fuhr ich frisch!
— O Mannesherz, das noch im Elend schwillt,
Wenn seine Barke theilt der Fluth Gezisch,
Und wenn der Wind stolz ihre Segel füllt!
Ja, männlich schwillt es, was es auch begräbt!
Der Geist erhebt sich, wie der Wind sich hebt!
Der Zukunft angetraut, fortstürmt er wild;
Mit ihm das Weltmeer: ähnlich seinem Sinnen,
Sucht einen bessern Strand es brausend zu gewinnen.

33.

Nicht so das Weib! — Selbst mit dem Lebenlosen
Verflicht ihr Herz sich, liebevoll und weich;
Ihr weiß sich Alles in die Brust zu kosen,
Was sie umgibt. Der stillen Taube gleich,
Möchte sie weilen ewig an der Statt,
Wo sie geliebt, wo sie geboren hat!
Kein Blättchen bringt der Frühling, kein Gesträuch
Mit farb'gen Blüthen läßt er neu sich kleiden,
Das, heimathduftend, nicht verbitterte das Scheiden.

34.

Ich sah Leonoren an — ach, und wenn mehr
Als bloßer Tiefsinn ihre Stirn verhüllte;
Wenn ihre Augen, thränenfeucht und schwer,
Ein stiller Ernst, ein trübes Lächeln füllte:
So hielt ich es für ein Gedenken nur,
Ein sehnendes, an ihre Heimathflur,
Die bald des Westens prächt'ge Waldnacht stillte!
Die, dacht' ich mir, mit ihrem stolzen Klingen
Würd' ihrem Herzen bald den Frieden wiederbringen!

35.

O, dürften länger, fester wir dich halten,
Wahn, der zu leicht nur taub uns macht und blind!
Dich, der da birgt in seines Mantels Falten,
Was wir nicht sehn und darum glücklich sind!
Doch, glüht ein Auge, Jahre schon uns nah,
Das unsre Seelen froh und finster sah,
Tönt eine Stimme, die sich traut und lind
In unsre Brust schlich, nicht zu hell der Liebe,
Als daß ihr Meinen uns je lang ein Räthsel bliebe?

36.

Nur Heimweh, meint' ich, könne so verdüstern,
So niederbeugen dieß geliebte Haupt!
Ich täuschte mich nur halb: — ein leises Flüstern,
Stets wiederkehrend, manchmal auch geglaubt,
Ließ andre Furcht in meinem Herzen keimen!
Ach, Träumern sind wir gleich, die, daß sie träumen,
Im Traume wissen! Wirr und lustberaubt,
Sehn seine Pracht sie, weil sie voremp'finden:
„Das Alles wird versprühn, das Alles wird verschwinden!"

37.

Doch vorwärts strebt' ich mit der Winde Wehn,
Hin durch des Meeres zorn'ge Wogenschlacht!
— O, fern und einsam auf den öden See'n,
Die für des Menschen Fuß nicht sind gemacht,
Hat je ein Mensch gelitten und erduldet,
Was du, Geliebte — ach, und unverschuldet! —
Auf ihnen littest? Müd' und überwacht,
Erlag dein Geist! Dein stiller Gram ward Schrecken —
Aufgab dein Hoffen mich, den Frechen, Ueberkecken!

38.

Du sahst mein Inn'res — nackt und unverhüllt
Stand dir vor Augen jeder seiner Züge!
Vor Andern mußt' ich heucheln noch, zum Schild
Für meinen Glauben machen noch die Lüge!
Ich konnt' es, mein' ich: hoffend sah mein Sinn
Nach einem grünen Heiligthume, drin
Zu seinem Urquell frei mein Denken stiege,
Wie Morgenwehn! — Doch du durchschauteſt mich
Bis tief in's Herz hinein, und bebteſt innerlich!

39.

Gefallen schien ich dir — doch unerschüttert
Blieb deine Liebe! Ob auch schmerzgeknickt,
Ob auch verdüstert und von Schmach verbittert,
Sie blieb, sie trieb! — Die Blume war gepflückt,
Doch stand die Wurzel frisch noch und voll Kraft,
Wie herb auch jetzt, wie ätzend auch ihr Saft!
Die Liebe war's, die noch das Elend schmückt,
Die auch der Schuld noch Kuß und Thräne spendet,
Die vor dem Tode selbst sich nicht zur Seite wendet!

40.

So warst du, ja! Achtlos des eignen Heils,
Wärst du gefolgt mir — nicht blos auf die Meere,
Nein, auf's Schaffot! Und wenn bei'm Blitz des Beils
Der Männer Wange blaß geworden wäre —
Dich hätte man auf des Gerüstes Höh'n
Zu meiner Seite betend knie'n geseh'n,
Mit meinem Herzblut miſchend deine Zähre!
So warst du ganz! ſo hätteſt du — geneigt
Dein ſtilles, frommes Haupt — der Liebe Macht gezeigt!

41.

Und das war deine Qual! Da noch zu lieben,
Wo dir die Liebe Züchtiger mußte ſein!
Sonſt — kamen Wolken, dir den Tag zu trüben —
Durchflog dein Geiſt ſie, hoch im Sonnenſchein
Sich Troſt zu ſuchen! Ja, dein Auge ſprach
Zumeiſt vom Himmel am bewölkten Tag!
Das war vorbei — denn fortan nur allein
Hätteſt du ſehnend dich erheben können: —
Grad' vor dem Himmel ſahſt du unſern Weg ſich trennen!

42.

Momente gibt es, wo ein flüchtig Zeichen,
Ein halber Blick, arglos dem Aug' entflohn,
Wo ein Erröthen oder ein Erbleichen,
Ein Wort — nein, wen'ger — eines Wortes Ton
Der Seele Schleier hebt: er weht zerrissen —
Wir schau'n hindurch, und holen uns ein Wissen,
Das tödten muß! So du und ich! Obschon
Kein Hauch von dir es ahnen ließ: ich wußte,
Daß ich — als Abtrünnling! — das Herz dir brechen mußte!

43.

Dein süßes, trübes Abendlied — voll Seele
Hör' ich es jetzt noch durch die Meere ziehn!
Inbrünstiglich entströmend deiner Kehle,
Floß es von dannen mit dem prächt'gen Glühn
Des Sonnenuntergangs! — Heranzulocken
Die Heimath schien's und ihre Vesperglocken —
Ganz Spanien klang in seinen Melodie'n!
— „Ave, sanctissima!“ — Wie oft mit stolzen
Schwingungen hat das Lied mein starres Herz geschmolzen!

Ave, sanctissima!
'S iſt Abend auf den See'n!
Ora pro nobis!
Aufſteigt unſer Fleh'n!

Schütz' uns, nun Schatten ſich
Breiten auf Golf und Sund!
Neig' unſern Herzen dich —
Deins auch war wund!

Du, die das Sterben ſah —
Hilf, thut ſich auf das Meer!
Hilf, iſt der Tod uns nah!
Mutter, o hör!

Ora pro nobis!
Die Fluth wiegt unſre Ruh'!
Ora, mater, ora!
Stern der Tiefe du!

44.

„Ora pro nobis!“ — Welch ein Zauber lag
In dem Gebet nicht, wie es mit den Hellen
Des Tags vertönte! — Schien es Schlag auf Schlag
Von den Gewölben nicht heranzuſchwellen,
Drin meine Väter ſchlummerten? — Wie ſcholl
Die fromme Weiſe ſüß und vorwurfsvoll!
„Ora!“ — und Antwort murmelten die Wellen.
Das Räthſel meines Seins ſchien ſie zu löſen —
Und Kett' und Folter doch war mir zu viel geweſen!

45.

O Qual! — Ein Auge voll von mildem Schmerz,
Aengſtlich entſchauend ſeinem Kummerflore,
Durchbohrt uns tiefer, ſtechender das Herz,
Als Schwerter ſelbſt, wie tief ihr Stahl auch bohre!
Ich trug es ſtumm — ſeit ich umſonſt mich mühte,
Der Wahrheit Licht, das in der meinen glühte,
In deine Bruſt zu gießen, Leonore! —
Schweigen trat ein, wo gleiches Hoffen fehlte,
Wo Ein Gebet nicht mehr die Seelen fromm vermählte!

46.

Vereint nicht beten konnten wir fortan! —
Ringsum die Tiefe blitzte ſpiegeleben;
Die Tage ſprüh'nd; prachtvoll die Nächte dann,
Klar, dunkelblau! — Alſo mit muth'gem Streben
Hinaus zum mächt'gen Cordilleren-Land
Mit Männern ging's, die jener goldne Strand
Meerüber lockte von der Heimath Reben. —
O, welch Gefühl, wenn auf den Wogen glüh
Die Abendſonne lag mit ſtolzer Alchimie!

47.

Und dann die Nacht — die tiefe, tiefe Nacht!
Die brennenden Sterne! — Dich auch ſah ich wieder,
O Kreuz des Südens![14] Licht, in heitrer Pracht,
Flammte dein ſtrahlend Zeichen auf mich nieder,
Wie da zuerſt dich meine Jugend ſah —
Nein, anders flammt' es jetzt; nicht mehr, wie da: —
Mich traf ſeitdem der Pfeilſchuß meiner Brüder!
Auf eine Stirne, die Gedanken beugten,
Auf eine Bruſt voll Schmerz ſah mild herab dein Leuchten!

48.

Doch Glück und Glanz auf die kryſtall'ne Fluth
Ergoſſeſt du! Mein Weib indeß — mit matten,
Anbetenden Augen folgend deiner Gluth —
Stand in des Grabes langgeworfnem Schatten!
Wie ſchweiften raſtlos ſuchend ihre dunkeln,
Verklärten Blicke, bis dein tröſtlich Funkeln
Im tiefen Raume ſie gefunden hatten! —
O kurzes Glüh'n! o allzu flücht'ger Schimmer!
O letzter ſüßer Strahl — erloſchen bald für immer!

49.

Noch ahnt' ich nichts — nur fühlt' ich mich gedrückt!
„Auf, luſt'ger Seewind," rief ich eifrig, „wiege
Uns an ein Land, das laub'ge Kühle ſchmückt,
Wo flatternd Grün an ihre Stirn ſich ſchmiege!
Wo ſie der Bach, verhangen vom Gebüſch,
In Träume ſinge! wo der Raſen friſch,
Sternig von Blumen, ihr zu Füßen liege!" —
Doch feſt gebannt hielt uns die Meeresſtille;
Nie mehr betrat ihr Fuß der Erde Blumenfülle.

50.

Als ob der Himmel auf den Wellen ſchliefe,
So ruhig war das Meer! Und reglos lag
Auf ſeiner blauen, grenzenloſen Tiefe
Der Schatten unſrer Segel, Tag für Tag!
Indeſſen Sie — o Gott, kein herb'rer Schmerz,
Als der da packt ein ſtark und männlich Herz! —
Und dennoch leb' ich! leb' und ſinne nach,
Wie leiſe, leiſe, mälig ſie verging!
Lieben, was ſterben muß — es iſt ein furchtbar Ding!

51.

Ein furchtbar Ding, daß Tod und Liebe wohnen
Auf Einer Welt! — Sie ſchwand dahin — und ich
Ach, ich war blind! „Der Tod wird ihrer ſchonen"
So täuſcht' ich hoffend Stund' auf Stunde mich!
Bis ganz zuletzt! — Doch erſt noch überkam
Ein Wechſel ſie, eigen und wunderſam:
Ein Ton, der jenem heitrer Freude glich,
Hob ihre Rede; dreiſt in neue Bahnen
Schwang ihr Gedanke ſich! — Weh, dennoch nichts zu ahnen!

52.

Dazu entſandte freien, wilden Strahl
Ihr flammend Aug', als trotzt' es dem Geſchicke!
Dem Kinde glich ſie, das zum erſten Mal
Der Erde Pracht ſieht mit erſtauntem Blicke!
Doch blieb ich blind — blind ſelbſt bei ſolcher Schau!
Sonſt lag im Auge der geliebten Frau
Ein lieblich Sinnen, auch im höchſten Glücke!
In ſich gekehrt vordem, zu allen Zeiten
Durch eine Traumwelt ſchien die Lächelnde zu ſchreiten!

53.

Und ſolchem Feuer mocht' ich trau'n! — ſie ſchied,
All ſeine Gluth auf ihren frommen Zügen!
— Der Abend hatte ſeinen Glanz verſprüht;
Sie aber war von ihrer Sehnſucht Flügen
Nach Spaniens Bergen ſtets noch nicht gekehrt.
Den ganzen Tag von Heimath und von Heerd,
Vom Waldgebirg, drin ſtill die Thäler liegen,
Erzählte ſie; von Myrthen auch und Reben —
Wie zeigt dem Tode ſich ſo ſchimmernd oft das Leben!

54.

Und alte Lieder sang sie wild zur Zitter,
Stückweis, wie jedes durch den Geist ihr schoß:
Das Lied vom Rächer, das vom Mohrenritter,
Das „Rio Verde.“[15] — Weich und klagend floß
Hinaus auf's Weltmeer ihrer Töne Fluth. —
Nun sah sie an der Sonne letzte Gluth —
O Gott, und jetzt zum letzten Mal ergoß
Ihr Herz im „Ora, mater!“ sich. — Wie trübe,
Wie traurig klang das Lied — ein Lebewohl der Liebe!

55.

Zu ihren Füßen schlummernd lag ihr Kind —
„Den hätt' ich wieder still in Schlaf gesungen!“
Durch seine Locken strich der Abendwind —
Ich hob ihn auf, ich hielt ihr hin den Jungen.
Wie ruhig war sie jetzt! Des Knaben Wange
Mit bleichen Lippen küßte heiß und lange
Das fromme Weib — fest hielt sie ihn umschlungen!
An meine Brust dann, die zu springen drohte,
Sank ihre Stirn — im Arm lag blaß mir eine Todte!

56.

Ich rief! — Zu rufen, was nicht Antwort gibt;
Mit tausend Thränen ungehört zu stehen
Und ungesehn bei dem, was wir geliebt,
Und reglos es bei unserm Schmerz zu sehen;
In des erloschnen Auges dunkler Höhle
Umsonst zu suchen die gefloh'ne Seele: —
Dies wartet unser! — Todt! — All unser Flehen
Bannt nicht den Laut! Ihn, ach, von dem wir wissen,
Daß wir das Liebste auch mit ihm benennen müssen!

57.

Und nun die Trennung! Ach, der letzte Blick
Auf diese fromme, rührende Geberde!
Das letzte Knieen bei dem süßen Glück,
Das einzig mein ward, daß geknickt es werde!
O, ernst und feierlich war ihre Ruh' —
Nein, nicht zu schauen wie der Schlaf bist du,
Tod, Tod! — Sie lag, bereit, daß sie die Erde
Mit Kränzen decke! — Weh, die nackte Fluth,
Die keine Bahre schmückt, stöhnt Klagen, wo sie ruht!

58.

Ein Todtenglöcklein mitten auf der See,
Durch ihre Oede meinen Kummer läutend!
Es klang so lieb — o Gott, und doch so weh! —
Dunkle Gewässer, wüstenhaft sich breitend;
Des Südens Kreuz dem Westen zugeneigt,
Vom Morgenstrahl beinahe schon gebleicht;
Röthliche Wolken fern im Osten gleitend —
Umgab mich das? — Aus meiner Seele Grunde
Auftaucht es mindestens, gedenk' ich jener Stunde!

59.

Und nun die Sonne, breit und klar![10] — — das Spritzen
Der grauen Salzfluth unter'm Leichenbrette!
Es schoß hinab — jählings mit raschem Blitzen
Aufthat und schloß sie sich! — Ach, und dein Bette
Ist ein Geheimniß nun der finstern Meere,
Du Leuchtendste vordem! und keine Zähre
Findet den Weg zu deiner Ruhestätte!
Kein Mal bewahrt die See! Nicht zeigt sie an,
Wo, wer einst trauerte, von Neuem trauern kann!

60.

So schwandest du! — O, der Verlorenheit,
Der Herzensöde dieser grausen Stunde!
Dich Staub zu wissen — der Unendlichkeit
Anheimgefallen — auf des Meeres Grunde
Rastend für immer — spurlos wie ein Laub
Hinabgerissen, wüster Klüfte Raub: —
Dich das zu wissen, die an meinem Munde,
An meiner Brust hing, wie ein süßer Mai —
Ich trug's, doch himmelan stieg meiner Seele Schrei!

61.

Wo die Wracke liegen, wo das Blei nicht gründet,
Erstehn die Todten dort auch? — Selig sie,
Denen ein Hügel hoffnungsgrün verkündet:
„Hier einst erhebt der Staub sich!" — Spät und früh
Kann ihre Hand des Grabes Blumen pflegen,
Können sie Kränze auf den Rasen legen,
Und in sein Moos hinsinken auf die Knie!
Doch — welche Gruft nur dunkelt um dich her?
O Träume! — bist du nicht, wo nicht mehr ist das Meer?

62.

Aufthat der Wind ſich; unſerm Ziel entgegen
Trieb uns ſein Odem friſch und mit Geſang!
Ach, allezeit hier hätt' ich träumen mögen,
Den Fleck anſtarrend, der mein Glück verſchlang!
Da ſchnob der Seewind — meine Dumpfheit wich —
Weiß unter'm Bugſpriet brach die Welle ſich —
Und du, umfluthet von des Weltmeers Drang,
Bliebſt einſam nun zurück! dein ſtilles Grämen,
Dein Bild nur folgten mir — wo ließ ich die mir nehmen?

63.

Ich will nicht jammern! ſtumm jetzt iſt mein Weh,
Stumm jetzt die Qual, die mir im Herzen brannte,
Als durch den Schaum der aufgewühlten See
Ein wild Fahrwohl ich deinem Grabe ſandte! —
Der über uns in ſeines Lichtes Schein
Gelaſſen daſitzt, wird dem Staub verzeih'n,
Der allzu liebend ſich zum Staube wandte!
Er weiß es ja, daß Liebe Schmerz gebiert —
Schmerz, der zu Ihm zurück die müde Seele führt!

64.

Und kann ich's leichter, freier jetzt ertragen,
Zu denken dein in deiner öden Ruh';
Gewöhnt mein Herz sich, stetiger zu schlagen,
Und heilen langsam seine Wunden zu;
Sind deine Augen, seh' ich sie im Schlummer,
Nicht voll von Vorwurf, nur von stillem Kummer — —
So ist's, weil Er, der meines Herzens Truh'
Aufschließt und zuschließt, hell in meine Nacht
Den Lichtstrahl goß: der Herr hat Alles wohl gemacht!

65.

Ja, du wirst nun — O, warum kalt und bleich
Jetzt und allzeit muß ich dich vor mir sehn?
Dein triefend Haar durchwuchert Seegesträuch — —
Der Sand dein Kissen — — O, du warst so schön!
Das aber ist der Erde ew'ge Macht
Ueber den Leib, der irdisch ist gemacht! —
Doch jetzt in reinern Lüften wirst du gehn,
Von allem Irrthum frei, von allem Trug,
Der sengend einst, ein Blitz, in deine Tage schlug!

66.

Und wenn dein Lieben immer noch daſſelbe
Dort iſt, wie einſt auf niedrer Erdenflur —
O, wüßten wir's! O, zückte durch's Gewölbe
Des eh'rnen Himmels Eine Stimme nur
Zu uns herab, anſagend unſerm Sehnen,
Daß wir noch ſind, was wir einſt waren, Denen,
Die todt wir nennen! daß ihr letzter Schwur
Mehr als ein Athmen war! — Ein beſſ'rer Glaube
Sei mein: — Dein Lieben iſt, gereinigt nur vom Staube!

67.

Ganz rein, ganz himmliſch! frei von Allem jetzt,
Was mich und dich wie eine Wolke ſchied!
Der Furcht enthoben, die noch bis zuletzt
Es hin und her warf, wie ein ſchwächlich Rieth!
So hoff' ich! — oft zwar, wenn der Forſt ſich biegt,
Wenn er die Nacht auf krachenden Aeſten wiegt,
Wenn es wie Wehlaut in den Lüften zieht,
Steht meine Seele bangem Zweifel offen —
Doch bald ermann' ich mich, und gleich bleibt ſich mein Hoffen!

68.

Seit jenen Tagen rastlos irrt mein Fuß!
Wie wilde Vögel großziehn ihre Jungen,
So meinen Knaben ätzt' ich in Peru's
Pfadlosen, stillen Waldesdämmerungen!
Wo über'n Abgrund Hängebrücken wehn,
Tief in den Anden hat man uns gesehn — [18]
Da ist auch dort der Heimath Horn erklungen,
Und neue Wälder, dichter noch belaubt,
Sucht' ich, zu bergen drin mein müd, gezeichnet Haupt!

69.

O, wie mein Sohn die Wildniß froh durchstrich!
Zwar — manchmal auch, wie träumend, konnt' er sitzen!
Dann fragt' er still nach seiner Mutter mich,
Still und betrübt! — doch das war nur ein Blitzen,
Das auf Momente seinen Geist durchschoß!
Bald wiederum, ein jauchzender Genoß,
Grüßt' er die Llanos [19] und das zorn'ge Spritzen
Des Orinokostroms, des wildempörten,
An dem die Felsen wir im Frühlicht klingen hörten. [20]

70.

O, welch ein Ton! wie einer Harfe faſt!
Lieblich und ſüß, und doch geſpenſtig ſchrillend!
Aus andern Sphären ſchien er mir ein Gaſt,
Des Menſchen Herz mit Furcht und Freude füllend!
Ich hört' ihn gern! — allein die tiefen Schatten,
Die reglos wuchten auf des Südens Matten,
Erdrückten mich![21] — der Bruſt Verlangen ſtillend,
Die nach Geſaus von Eichen und von Buchen
Sich ſehnte, wandt' ich mich, der Rothhaut Land zu ſuchen!

71.

Und eine ſichre Zufluchtslaube jetzt
In dieſem Urwald haben wir gefunden,
Der meine Stirn mit heilendem Thau benetzt,
Und deſſen Hauch gekühlt hat meine Wunden;
Der tempelgleich mit Ceder und mit Föhre
Sich um mich wölbt, daß mich kein Welttraum ſtöre;
In deſſen grünen, dämmernden Rotunden
Ihr Bild nur naht, die wir beſeligt wähnen,
Dort, wo der Liebe Kelch ſich nicht mehr füllt mit Thränen!

72.

Da kommt ein Stern — der erste! — sein Gefolg
Erinnerungen, ewig süß und theuer!
Die Waldcypresse, spitzig wie ein Dolch,
Erhebt sich dunkel in des Himmels Feuer;
Die Fichte duftet, und mit rothem Glühn
Flammt auf der See, ein einziger Rubin;
Der Wind erwacht — bis ihm die riesige Leier
Des Waldes Antwort giebt; mit allen Zweigen
Tönt sie — denn jeder hat ein Säuseln, das ihm eigen!

73.

Und noch ein Murmeln zittert durch die Luft —
Nicht das des Baches und der Felsenquelle!
Der Katarakt ist's, der Gebüsch und Kluft
Mit hohlem Ton füllt, stöhnend wie die Welle,
Die an dem öden Küstensaum zerschellt
Des blauen Meeres, das die Todten hält!
Doch sie sind fern! — hier leiht die letzte Helle
Des Tags ihr Flackern jedem schlanken Stamme,
Bis dunkelroth er strahlt, ein Wunder, eine Flamme!

74.

Prächtig, doch düster! — dieses ist die Stunde,
Da weht durch Spanien frommes Abendläuten;
Ueber den Strom und im Olivengrunde
Klingt es, den Dörfern Freude zu bereiten.
Dem Maulthiertreiber hallt es nach durch's Thal —
Doch ich bin hier, und lebe noch einmal
Jeglich Fahrwohl durch aus vergangnen Zeiten!
Hier leb' ich's durch, wo keins noch ward gesprochen,
Und bringe Gott ein Herz, trüb — aber ungebrochen!

75.

Nun läßt der Siedler Perl' auf Perle fallen,
Der Landmann kniet in seiner Rebenlaube,
Laut singt der Schiffer — Friede sey mit Allen,
Die jetzo flehn, was immer auch ihr Glaube!
Komm, Sohn! — daheim, soweit die salz'ge Fluth
Mein Spanien gürtet, hebt des Abends Gluth
Allwärts die Seelen hoch empor vom Staube!
— Laß uns auch beten! uns auch den verehren,
Den wir zur Abendzeit den Wald durchwandeln hören!

76.

Dann nur? — o nein, zu jeder Tageszeit! —
Aus finstern Träumen jählings oft erwacht,
Schau' ich hinaus — dann preßt die Einsamkeit
Mein zitternd Herz — du aber athmest sacht!
Die Sterne glühn, fern blitzt der Berge Schnee,
Die Forste schlummern, und der tiefe See
Strahlt hell zurück der Feuerfliege Pracht.
Einsame Welt! — zu öd' fast meinem Gram,
Fühlt' ich mir den nicht nah, den ich hier suchen kam!

Anmerkungen.

[1] Und, Muscheln gleich der See, sich klingend heimwärts sehnen.

Eine solche Muschel hat Wordsworth schön beschrieben:

Ich sah
Ein Kind, geboren tief im Binnenlande;
Das hielt voll Neugier und voll Staunens einer
Glattlippigen Muschel Wölbung an sein Ohr.
Mit ganzer Seele, schweigend und gespannt,
Lauscht' es hinein, und bald ward sein Gesicht
Strahlend von Freude; denn von innen kam
Ein brausend Murmeln — laute, volle Klänge!
Die, meint' es, wiesen auf der Hallenden
Geheimnißvolles Einverständniß hin
Mit ihrer fernen mütterlichen See.
— Solch eine Muschel ist das weite All
Dem Ohr des Glaubens. —

Der Ausflug.

[2] Ihr schaut die Eiche dort; u. s. w.

„Ich erinnere mich, einen mit poetischem Sinne begabten Reisenden das eigenthümliche Entsetzen haben schildern zu hören, welches er an den Ufern des Missouri bei'm Anblick eines gewaltigen, durch einen ungeheuern wilden Weinstock gewissermaßen zu Boden gerungenen, Eichbaums empfand. Der Wein hatte seine riesigen Schlingen um den Stamm geworfen, und sich von dort aufwärts um jeden Ast und jeden Zweig gewunden, bis der mächtige Baum in seiner Umarmung verdorrt war. Er stand da, wie Laokoon, der die gräßlichen Windungen der Schlangen erfolglos abzuschütteln sich bemüht."

Bracebridge Hall. Kapitel über Waldbäume.

[3] Edler starbst du!
Starbst für die Wahrheit!

Einen sehr interessanten Bericht über die spanischen Protestanten und die heldenmüthige Hingebung, mit welcher sie dem Geiste der Verfolgung im 16ten Jahr-

hundert begegneten, giebt das Quarterly Review, Nr. 57, in einem Artikel über Quin's „Besuch in Spanien"

[4] Er schritt vorüber — und wer schritt ihm nach?
Zwei: — seine Schwestern! — ach, um gleiche Schuld!

„Ein Priester, Gonzalez, hatte unter andern Proselyten auch zwei junge Mädchen, seine Schwestern, für den protestantischen Glauben gewonnen. Alle drei wurden in die Kerker der Inquisition geworfen, doch war selbst die wiederholt angewandte Folter nicht im Stande, ihnen die geringste Aussage gegen ihre Meinungsgenossen zu entlocken. Keine List blieb unversucht, die Schwestern zu einem Widerruf zu bewegen, da die Festigkeit und Gelehrsamkeit des Bruders alle Hoffnung auf einen theologischen Sieg von vorn herein ausschlossen. Ihre Antwort, wenn auch nicht sehr logisch, ist wunderbar einfach und rührend. „Wir wollen im Glauben unsers Bruders sterben: er ist zu weise, um Unrecht zu haben, und zu gut, um uns zu hintergehen." — Die drei Scheiterhaufen, auf welchen sie starben, standen dicht neben einander. Bis zum Augenblick des Anzündens hatte man dem Priester mit einem Knebel den Mund geschlossen. Die wenigen Minuten, die ihm zum Sprechen übrig blieben, wandte er dazu an, seine Schwestern zu trösten. Dann sang er mit ihnen den hundertneunten Psalm, bis das Feuer ihre Stimmen erstickte." — Dafelbst.

[5] Er wähnt mit Beben,
Daß jetzt ein Name, den in stolzer Reih'
Ein Stamm von Helden trug, durch euch geschändet sei.

Nicht bloß die Namen der unmittelbaren Opfer der Inquisition wurden für ehrlos erklärt: auch die ihrer sämmtlichen Verwandten traf dasselbe unauslöschliche Brandmal, das nicht minder als Erbtheil auf ihre späteste Nachkommenschaft überging.

[6] Sie war nicht in der Stadt — hell sah man blitzen
Der freien Sierren schneebedeckte Höh'n.

Die Scheiterhaufen wurden außerhalb der Städte errichtet, und die Schlußscene eines Autodafé zog sich, durch die Länge der vorhergehenden Ceremonien, manchmal bis um Mitternacht hinaus.

[7] Die Wolk' im Flug, die zorn'ge Windesbraut,
Die ältesten Himmel hätt' ich gern beschworen:
„Sprecht! zeigt mir Wahrheit!" —

Ein gewaltiges und ergreifendes Gemälde von dem Anringen eines jungen kräftigen Geistes gegen Gewohnheit und Aberglauben theilen die vortrefflichen „Briefe aus Spanien von Don Leucadio Doblado" mit.

[8] Denn Ihr umgabt mich, Todte dieser Stätte!
Ich sah euch ruh'n mit Kreuz und Helm und Schild!

„Ihr geht von einem Ende zum andern über eine Flur von Grabsteinen, alle in Erz mit den Bildern der Geschiedenen, alle bunt durch einander mit Mitren, Sceeren, Schilden und Helmen ausgelegt, die von den Füßen und Knieen längst gestorbener Beter zu glasähnlicher Glätte abgerieben sind. Rundum, in Schreinen und Kapellen, schlafen ungestört von Jahrhundert zu Jahrhundert die ehrwürdigen Gebeine der Heiligen und der Hohen, die vor Alters hierher kamen, Gott zu dienen, während über ihnen ihre Bilder und ihre letzten Gebete ausgemeißelt zu schauen sind." — Aus einer Beschreibung alter spanischer Kathedralen in „Peters Briefen an seine Verwandten."

[9] Wald und Felsenhänge,
Die frisch Gerank und üppige Blumen zieren!
Die Sonne schwimmt durch die gesäulten Gänge
Der laub'gen Halle, wie durch Klosterthüren.

„Manchmal hielten sie ihre Zusammenkünfte in den tiefen Schatten moosbewachsener Forste, deren Dunkel und engverflochtene Zweige zuerst jene gothische Baukunst anregten, unter deren Spitzbogen auch sie gesonnen und gebetet, auch sie das farbige Licht angestaunt hatten, welches gemalte Fenster auf sie niedergossen. Oft mochte der Strahl der Sonne, wie er das dichte Laubwerk durchbrach und auf dem vielfarbigen Rasen zitterte, ein Bild wie das ihrem Gedächtniß zurückrufen." — Webster's Rede auf die Landung der Pilgerväter in Neu-England. — S. Hodgson's Briefe aus Nordamerika, Theil II. S. 305.

[10] Bringt mir das Brausen freud'ger Waldesbäche!
Und noch ein volleres: — frischer Bergwind, weh'!

Des wechselnden Tones der Wasserfälle wird in einem interessanten Werke von Mrs. Grant also gedacht. „Auf der gegenüber liegenden Seite wurde die Aussicht von steilen Tannenhügeln begränzt, von welchen ein Wasserfall herabstürzte, der nicht allein die Waldeinsamkeit angenehm belebte, sondern gleichzeitig das beste Barometer abgab, das man sich wünschen konnte. Er sagte nämlich durch den wechselnden Ton seines Rauschens jede bevorstehende Aenderung von Wind und Wetter sicher und regelmäßig voraus." — Memoiren einer amerikanischen Dame, Theil I. S. 143.

[11] Ich, der ich färben sah ihr schneeig Weiß,
Des runden Regenbogens vollen Kreis.

Die kreisförmigen Regenbogen, welche man von Zeit zu Zeit in den Anden wahrnimmt, hat Ulloa beschrieben.

12 Und so von Sehnen ward ich hingerissen,
So schaffend glühte meiner Seele Brand,
Daß jener Ort in meinen Finsternissen
Urplötzlich sichtbar mir vor Augen stand.

Von der Lebendigkeit, mit welcher die Seele, im Zustande heftiger Aufregung, vergangene Eindrücke erneuert und zu sichtbaren Bildern verkörpert, werden in Hibbert's „Philosophie der Erscheinungen" verschiedene merkwürdige Beispiele erwähnt und verbürgt. So in der folgenden, den Schriften des verstorbenen Dr. Ferriar entlehnten Stelle. „Ich erinnere mich aus meiner Knabenzeit, welch eigenthümliche Lust es mir gewährte, wenn ich den Tag über irgend einen interessanten Gegenstand: eine Ruine, ein Landhaus, eine Heerschau, gesehen hatte. Kam dann der Abend und ich ging in ein dunkles Zimmer, so trat die ganze Scene mit dem vollen Schimmer der Wirklichkeit wiederum vor meine Augen, und blieb mehrere Minuten hindurch sichtbar. Wie oft, nach dem Anschauen häuslichen oder öffentlichen Elends, mögen in gleicher Weise trübe und gräßliche Bilder vor das innere Gesicht junger Leute getreten sein!"

Auch das Folgende, aus dem „Alcazar von Sevilla", einer Erzählung vom Verfasser von Doblado's Briefen, gehört hierher. „Wenn ich, das Thal der Jahre rasch hinabsteigend, mein geistiges Auge fest auf jene engen, stillen, schattigen Straßen hefte, wo Wohlgerüche aus den nahen Hainen mich umschwammen, wo die reingewaschenen Portale der Häuser meine Fußtritte wiederhallten, und wo jeder Gegenstand von Ruhe und Zufriedenheit sprach . . . . . so blassen die Dinge um mich her zu einem bloßen Traume ab, und nicht allein die Gedanken, sondern auch die äußern Empfindungen jener frühern Zeit dringen mit einer Wesenheit auf mich ein, die mich schaudern macht — so sehr gleicht sie einer Vision, einer Verzückung."

13 Der Duft der Blumen nicht, der kommt und geht
Durch's Lenzgefilde, wie ein wandernd Klingen.

„Denn weil der Odem der Blumen bei weitem süßer ist in der Luft (allwo er kommt und geht gleich dem Wirbeln einer Musik), denn in der Hand: darum ist solchem Vergnügen nichts dienlicher, als daß man wisse, welche der Blumen und Pflanzen zumeist die Luft mit Wohlgeruche füllen." — Lord Bacon's Versuch über Gärten.

14 Dich auch sah ich wieder,
O Kreuz des Südens!

„In einer Epoche, wo ich den Himmel studirte, nicht um mich der Astronomie zu widmen, sondern um die Sterne kennen zu lernen, wurde ich von einer Furcht in Bewegung gesetzt, welche denjenigen unbekannt ist, die eine sitzende Lebensart lieben. Es schien mir schmerzhaft, der Hoffnung zu entsagen, die schönen Stern-

bilder zu sehen, welche in der Nähe des Südpols liegen. Ungeduldig, die Gegenden des Aequators zu durchwandern, konnte ich die Augen nicht gegen das gestirnte Gewölbe des Himmels erheben, ohne an das Kreuz des Südens zu denken, und ohne mir die erhabene Stelle des Dante in's Gedächtniß zurückzurufen, welche die berühmtesten Commentatoren auf dieses Sternbild bezogen haben:

Jo mi volsi a man destra e posi mente
All' altro polo e vidi quattro stelle
Non viste mai fuor ch'alla prima gente.

Goder pareva il ciel di lor fiammelle;
O settentrional vedovo sito,
Poi che privato se' di mirar quelle!

Die Befriedigung, welche wir bei der Entdeckung dieses Kreuzes des Südens empfanden, wurde lebhaft von denjenigen Personen der Schiffsmannschaft getheilt, welche die Colonien bewohnt hatten. In der Einsamkeit der Meere grüßt man einen Stern wie einen Freund, von dem man lange Zeit getrennt war. Bei den Portugiesen und Spaniern scheinen noch besondere Gründe dieses Interesse zu vermehren; ein religiöses Gefühl macht ihnen ein Sternbild lieb, dessen Form ihnen das Zeichen des Glaubens in's Gedächtniß ruft, welches von ihren Voreltern in den Wüsten der neuen Welt aufgepflanzt wurde.

Da die beiden großen Sterne, welche die Spitze und den Fuß des Kreuzes bezeichnen, ungefähr die nämliche gerade Aufsteigung haben, so muß das Sternbild in dem Augenblick, wo es durch den Meridian geht, beinahe senkrecht stehen. Diesen Umstand kennen alle Völker, welche jenseits des Wendekreises, oder in der südlichen Hemisphäre wohnen. Man hat beobachtet, um welche Zeit in der Nacht, in verschiednen Jahrszeiten, das Kreuz im Süden gerade oder geneigt ist. Es ist dies eine Uhr, welche ziemlich regelmäßig, nahe zu um vier Minuten täglich, vorrückt, und kein anderes Sternbild bietet bei dem bloßen Anblick eine so leicht anzustellende Beobachtung der Zeit dar. Wie oft hörten wir in den Savannen von Venezuela oder in der Wüste, welche sich von Lima nach Truxillo erstreckt, unsere Wegweiser sagen: „Mitternacht ist vorüber, das Kreuz fängt an sich zu neigen." Wie oft haben diese Worte uns die rührende Scene in's Gedächtniß gerufen, wo Paul und Virginie, sitzend an der Quelle des Flusses der Latanien, sich zum Letztenmal unterhalten, und wo der Greis, bei dem Anblick des Kreuzes im Süden, sie erinnert, daß es Zeit ist, zu scheiden." — Humboldt's Reise in die Aequinoctial-Gegenden des neuen Continents. *

15 Das Lied vom Rächer, das vom Mohrenritter,
Das „Rio Verde".

* Vergl. auch „Salas y Gomez" von Chamisso, Anfang der anderen und Schluß der letzten Schiefertafel. F.

Spanische Romanzen. Die vom „grünen Strome" (Rio verde, rio verde! ist dem englischen Leser durch Percy's Uebersetzung bekannt. *

16 Und nun die Sonne, breit und klar! — Das Spritzen
Der grünen Salzfluth unter'm Leichenbrette!

„In der Nacht trug man den Leichnam des Asturiers auf das Verdeck, und der Priester erhielt es, daß man ihn erst nach dem Aufgang der Sonne in's Meer warf, um an ihm die letzten Pflichten, nach dem Gebrauch der römischen Kirche, erfüllen zu können." — Humboldt's Reise.

17 O Träume! — bist du nicht, wo nicht mehr ist das Meer?

„Und das Meer ist nicht mehr." — Offenbarung. XXI, 1.

18 Wo über'n Abgrund Hängebrücken wehn,
Tief in den Anden hat man uns gesehn.

Ueber die Klüfte der Anden führen meist nur Hängebrücken, die einzig aus den Fasern tropischer Gewächse geflochten sind. Ihre zitternde Bewegung hat Campbell in seiner „Gertrude von Wyoming" trefflich geschildert.

„Ein wilder Bild dann rollt' er auf im Nu;
Die Pracht der Oede liebt' er zu erheben;
Die Einsamkeit auf deinen Höh'n, Peru,
Wo langgestreckt der Lamatreiber neben
Kazikengräbern ruht, und rings von Leben
Nichts tönen hört, Nichts sich bewegen sieht,
Als Störche, die am Urwaldsaume schweben,
Als, über'm Abgrund, El Dorado's Rieth,
Das hin und wieder schwankt, wenn es der Sturm durchzieht."

19 Bald wiederum, ein jauchzender Genoß,
Grüßt' er die Llanos.

Llanos, oder Savannen, die großen Ebenen in Südamerika.

20 Das zorn'ge Spritzen
Des Orinokostroms, des wildempörten,
An dem die Felsen wir im Frühlicht klingen hörten.

Humboldt berichtet über diese Uferfelsen des Orinoko, welchen zuweilen um Sonnenaufgang unterirdische Töne, ähnlich denen einer Orgel, entströmen sollen. Obgleich selbst nicht so glücklich, sie gehört zu haben, glaubt er dennoch an das Vorhandensein dieser geheimnißvollen Musik, und ist der Meinung, daß sie Luftströmungen, welche durch die Felsenrisse ihren Weg nehmen, ihr Entstehen verdanke.

* Reliques . Ser. I., book 3. — Dem deutschen ist sie durch Herder (Stimmen der Völker, Theil I.) und neuerdings wieder, mit Durchführung der Assonanz, durch Emanuel Geibel (Volkslieder und Romanzen der Spanier) vermittelt worden. F.

21 allein die tiefen Schatten,
Die reglos wuchten auf des Südens Matten,
Erdrückten mich.

Derselbe Reisende gedenkt häufig der außerordentlichen Stille der Luft in den Aequinoctialgegenden der neuen Welt, vornämlich am Strande des Orinoko. „Kein Lüftchen," sagt er, „das jemals hier die Blätter erzittern machte."

Vermiſchte Gedichte.

Des Cid's Leichenzug.

Vor den Thürmen Valencia's tobte der Mohr,
Seine Lanzen umfauf'ten der Veſte Thor,
Die Zelte der Wüſte ſchloſſen ſie ein,
Und Kameele zertraten Hiſpania's Wein,
Denn der Cid ging ein zur Ruh'.

Da war Volk von der Flur, die der Giftwind fegt;
Da war Stahl aus der Schlucht, wo der Leu ſich regt;
Da war Bogen und Pfeil vom Daſenborn: —
Seine Schaaren dröhnte der Wüſte Horn
Des Abends Schlachten zu.

Um die Mitternacht über das dunkle Meer
Herweh'te Geläute, dumpf und ſchwer;
Die Sterne ſchienen auf Fluth und Stadt,
Und das Lager ruhte, vom Streite matt;
Doch die Chriſten ſchlummerten nicht.

Sie ſetzten den Cid auf ſein klirrend Pferd,
Wie zum Kampf ein Krieger war er bewehrt,
Und ſie banden ſein Schwert in die kalte Hand,
Die ſo kühn es ſchwang für ſein Vaterland,
Und ſein Erzſchild funkelte licht.

Da ward Waffnen gehört von Haus zu Haus,
Auf den Wällen ſtanden die Wachen aus,
Und eh' noch erbleichend die Sterne flohn,
Da ragte gepanzert der Todte ſchon,
Und von dannen ſchritten ſie frei.

Sie durchzogen ſchweigend der Veſte Bann,
Und es war ein Schritt, wie von Einem Mann;
Und ſie ſchritten leiſe, das Schwert in der Hand,
Wie der Löwe ſchreitet auf brennendem Sand,
Und ſie gaben kein Feldgeſchrei.

Als des Erſten Stimme dem Thorwart rief,
Da war Mondenſchein und das Lager ſchlief.
Als hinter dem Letzten das Thor ſich ſchloß,
Da flammte der Morgen auf Mann und Roß,
Und die Sonne beſtrahlte das Meer.

Fünfhundert Reiſige klirrten voran;
Dann Bermudez der Held mit des Feldherrn Fahn';
Ihre Seide rauſchte voll Kampfbegier: —
Deine letzte Wahlſtatt, du grün Panier,
Du Standarte, glorreich und hehr!

Und jetzo kam ſtattlich der Campeador,
Wie ein Führer ritt er den Seinen vor,
Seine ſtarren Züge barg das Viſier,
Aber ſtolz und muthig trat auf ſein Thier,
Denn es wußte, wen es trug.

Es trug den Cid, und es trug ſein Schwert,
Und Ximena folgt' ihm, bleich und verſtört;
Ihr Auge war ernſt und ihr Wandeln ſchwer,
Um den todten Gemahl trug ſie Leide ſehr,
Doch kein Laut verrieth es dem Zug.

In Valencia war es einſam indeß;
Die Kirchen geleert, und aus die Meß!
Die Straßen öd' und verlaſſen gar!
Und kein Fußfall ſcholl durch den Alcazar:
— So von dannen ſchritten ſie frei.

Sie durchzogen ſchweigend der Wälle Bann,
Und es war ein Schritt, wie von Einem Mann;
Und ſie ſchritten leiſe, das Schwert in der Hand,
Wie der Löwe ſchreitet auf brennendem Sand,
Und ſie gaben kein Feldgeſchrei.

Doch nicht lange, da dröhnten die Hügelreih'n;
In die Heiden brachen die Chriſten ein;
Mit der Speere Blitz und der Panzer Schall,
Mit der Roſſe Geſtampf und der Reiter Prall,
Alvar Fannez war es, der kam!

Wie ein dräuend Gewölk, ohne Trauertalar —
So vorausgeflogen war er der Schaar;
Und der Sturmwind fuhr durch die Zelte hin,
Und gefällt lag die Schützenkönigin[1],
Und wer Bogen und Pfeil für ſie nahm.

Da ergriff ein Schrecken den König Bukar,
Und den Troß von Fürſten, der mit ihm war;
Muthlos ihr Herz, und ihr Arm erſchlafft;
Keinen Wurfſpieß zu ſchwingen hatten ſie Kraft,
So entſetzlich war, was ſie ſah'n.

Denn es schien, wo Minaya zum Sturm gab das Wort,
Als umringten ihn Tausend und Tausende dort,
Alle weiß wie der Schnee auf Nevada's Haupt,
Und sie kamen donnernd herangeschnaubt,
— Weiße Wellen über den Plan.

Und ein Krieger mit wallendem Federstrauß
Und mit feurigem Schwerte ritt Allen voraus;
Mit feurigem Schwerte, mit bleichem Panier,
Und ein blutroth Kreuz seines Panzers Zier —
So zum Angriff trug ihn sein Pferd.

Da war Furcht, wo erscholl seines Rosses Schritt;
Da war Tod, wo der ragende Krieger ritt;
Wo mit Geisterlicht seine Fahne schien,
Wo sein Gluthschwert glomm, da war eitel Flieh'n —
Denn es war keines Menschen Schwert.

Blutig die Eb'ne, so weit man sah!
Auf der Flucht die Gewalt'gen von Afrika!
'S war ein heißer Tag für die Christen heut'!
— Sie waren matt um die Abendzeit,
Gleichwie Volk, das Aehren schnitt.

Auf der Flucht die Gewalt'gen von Afrika!
Ihre Segel rauſchten — die See war nah!
Ueber's Meer hin tönte der Heiden Schmach; —
So geſchah's, daß der Bogen der Wüſte zerbrach!
In ſein Grab ſo legte ſich Cid!

[1] Die Schützenkönigin — eine mauriſche Amazone, die dem König Bukar mit einem Fähnlein weiblicher Krieger aus Afrika gefolgt war. Ihre Pfeile trafen ſo ſicher, daß ſie den Namen „Stern der Schützen" erhielt.

Una Mora muy gallarda,
Gran maestra en el tirar
Con saetas del Aljava
De los arcos de Turquia;
Estrella era nombrada,
Por la destreza que avia
En el herir de la Xára.*

* Bei Herder:

eine ſchwarze
Mohrin, die aus türk'ſchem Bogen
Gift'ge Pfeile tödtlich ſchoß,
Alſo meiſterhaft, daß man ſie
Einen Stern des Himmels nannte.

F.

Des Cid's Auferstehung.

'S war die zweite Wacht der stillen Nacht,
Und entschlummert lag Leon,
Als, wie langsam wandelnde Heeresmacht,
Sich erhub ein dumpfer Ton.
'S war die ernste, grause Frist,
Wenn der Mensch den Tag vergißt,
Und der Traum besteigt seinen Thron.

Durch die dunkeln Straßen mit Geklirr
Hinzog derselbe Schall:
Panzer und Sporn und Roßgeschirr
Und beschlagner Hufe Fall.
Ruf nicht und Trompetenstoß,
Eisernes Getöse bloß
Weckte den Wiederhall.

Durch die dunkeln Straßen rollt' es hin —
Und ihr zitternd Pflaster sprang,
Und die Thürme sammt den Glocken drin
Schwankten und gaben Klang!

Alſo dröhnt' es durch die Luft
Bis vor eine Königsgruft,
Wo ein Mönch Nachtmeſſe ſang.

Da nun pocht' es an am erzenen Thor,
Und ein Rufen ſcholl daher,
„Daß der Cid Ruy Diaz Campeador
Harre mit Schwert und Speer;
Und daß mit ihm, felſentreu,
Von den Todten erſtanden ſei
Graf Gonzalez und ſein Heer.

„Und der König hier im dunkeln Haus
Solle denken an ſeinen Schwur;
Solle reiten, wie ſie, zum Kampf hinaus,
Und nicht ewig ſchlummern nur!"
— Dann auf's Neue raſſelnd Zieh'n,
Und die Mauren, als der Mittag ſchien,
Waren Staub auf Toloſa's Flur.

Die Indiſche Stadt.

(Forbes': Oriental Memoirs.)

1.

Fürſtlich in Pracht entſank der Tag,
Wo die Indiſche Stadt in der Ebne lag;
Ihre Krone von Kuppeln, rund gebaucht,
Glomm, wie in flüſſiges Gold getaucht;
Ihre ſäuſelnden Haine, ſchattig und dicht,
Wie ein Strom durchfloß ſie der Sonne Licht,
Bis der Baniane Säulengezelt
Wie ein Münſter glühte, von Fackeln erhellt,
Und die Platane mit funkelndem Grün
Ein Baum aus den Gärten der Genien ſchien;
Bis, ein flackernder Thurm, die Cypreſſe ſich hob,
Und bis Funken der Schaft der Palme ſtob.
Manche Pagode, weiß und hell,
Warf ihr zitterndes Bild auf Strom und Quell,
Von der Lotosblume gebrochen allein,
Wenn im Kelche ſie fing, wie roſigen Wein,

Und es aus dann auf ihr Kryſtallbett goß —
Das letzte Glühn, das der Sonn' entfloß.
O, manch lieblich Hindu-Kind,
Wie das Reh der Wüſte leicht und geſchwind —
Mit dem Kruge ſchritt ſie durch's Geſträuch,
Flog die Marmorſtufen hinab zum Teich;
Auf die Stauden rings und das friſche Gras
Spritzte der Welle geſchmolzenes Glas,
Und ein Murmeln verrieth, wo auf den Knien
Still im Gebete lag der Bramin.

Durch des Ortes Wonnen am ſchwanken Stab
Athemlos-froh ſchritt ein Moslem-Knab'.
Er ſah ſchimmern die Stadt am Horizont,
Wie ein Wolkenlager, purpurn beſonnt;
Er fuhr auf, wenn ein Vogel des Waldes Nacht
Blitzend durchſchoß mit des Fittigs Pracht;
Er ging jauchzend den ſpiegelnden See entlang,
Wo der Wind im gefiederten Rohre ſang;
Bis ſein Weg ihn führte durch Buſch und Baum
Mitten in's Herz dem geweihten Raum.

Da nun lag das Waſſer, ſtill wie ein Kind,
Durch die Felſen geſchützt vor Sonn' und vor Wind;

Alle Farben, die über ihm trug der Hain,
Wies es den Ufern im Wiederſchein.
Jenſeits der Fluthen flammender Schwall
Brannte heiß, wie ein Spiegel von Metall;
Doch die Bucht hier voll Friſche und Dämmerung
Schien gemacht für des Schwimmers freudigen Sprung,
Schien gemacht für den Hirſch, wenn das Horn erſchallt,
Und für Alles, was frei iſt im freien Wald.

Wie des Falken Umſchau in blauer Höh',
So des Knaben Blick über Forſt und See;
Wie die Möve taucht in ihr ſchäumend Bad,
Alſo der Sprung, den er jubelnd that;
Hierhin und dorthin auf Blatt und Gras
Spritzt' er behaglich das ſtäubende Naß,
Ließ die Wellen benetzen ſein glänzend Haar —
Wenig, ach, träumt' er von Tod und Gefahr!

Seine Mutter indeß vor ihrem Zelt
Sah mit ſtillem Lächeln die ſtille Welt.
Sie, auf der Fahrt nach Mekka's Schrein,
Hatte Raſt geboten in Brama's Hain;
Eine Moslem-Fürſtin, mächtig und ſtolz,

Wollte sie ruhn im säuselnden Holz;
Denn des Waldes Pracht, und die Fluth im Falle,
Und der Sonne Spätglühn — sie liebt' es alle!

2.

In der Indischen Nacht tiefdunkelm Blau
Aufging der Mond, eine hehre Schau.
Langsam vom See kam der Knabe zurück —
O, was war ihm begegnet? Der Schlange Blick,
Die mit giftigem Zischen das Rohr durchschleicht?
Hatt' ihn der Pfeilsprung des Tigers erreicht?
Nein! — doch wie Einer, der mannhaft stritt,
Mit zerrauftem Haar, mit wankendem Schritt,
Finster sein grollendes Aug' und trüb,
Auf der weißen Brust einen klaffenden Hieb,
Wund zum Tode — so kehrt' er wieder,
So vor der Mutter bleich sank er nieder.

„Rede! was ist's, daß dein Herzblut rinnt?
Rede! was ist dir geschehn, mein Kind?"
Auf der Stirne perlt' ihm der Todesschweiß,
Doch noch konnt' er stammeln — noch haucht' er leis

Eine wilde Kampfmähr: also gerächt
Habe sich Brama's finster Geschlecht!
Blutiger Tod sei des Moslem's Loos,
Der entweihend nahe des Waldes Schoos,
Der mit frecher Besudlung sein Lechzen stille
In der heiligen Fluth — so sei Brama's Wille!

Wirr ward sein Auge, starr sein Gesicht —
Doch die Mutter schrie nicht, zitterte nicht!
Athemlos kniete sie hin in's Blut,
Wollte küssend stillen die rothe Fluth —
Doch die rieselte zu! fortriß sie den Geist,
Wie ein Strom, der dahin eine Blume reißt!
Dunkel färbte sie rings den Kies —
Ach, und was nie noch sich halten ließ,
Was empor sich schwingt, indeß noch warm
Seine Hüll' uns ruht im pressenden Arm —
Es entwich auch hier! Noch ein Schläfenpochen,
Und das Antlitz war seellos, der Blick gebrochen!

Gibt es Worte nicht für dieß Eine Leid?
— Die es schmeckten in seiner Herbigkeit,
Frage die Tausende! — Nacht für Nacht

Hatte des Knaben Schlaf sie bewacht;
Athmend, wie gurrende Tauben schier,
War er entschlummert am Herzen ihr;
Drückte sie Gram — gleich dann, die Lust
Schmerzlich dämpfend der eignen Brust,
Hatt' er besorgt ihre Knie umfangen,
Und die Thrän' ihr geküßt von den Wittwenwangen;
Hatt' er gelacht ihr, wie Lenzestagen —
Jetzt lag er vor ihr: todt — erschlagen!
— Ach, zu lieben nur in einer Welt,
Drauf ein Jammer, wie der, seine Pfeile schnellt!
Stumm ihren Todten sah sie liegen,
Stumm und gefaßt, mit eisernen Zügen;
Kaum nahm sie wahr ihrer Diener Näh' —
Ihre Seele saß gemummt in ihr Weh'.
Auf die schweigende Lippe keinen Kuß
Sah man sie pressen; — kein Thränenguß
Rann auf sein Haupt, das im Tod noch schöne —
Zu gewaltig ihr Leid für Kuß und für Thräne!
In das halbgeschlossene Auge nur
Sah sie: — von Antwort keine Spur!
Da verhüllte sie jach so Stirn wie Brau,
Stürzte schreiend hin, die gebrochne Frau!

Aber ein Wechſel, mächtig und tief,
Weckt' ihren Geiſt, als er brütend ſchlief!
Wie erhob ſie ſich? — Mit gerecktem Leib,
Wie aus finſtrer Ruh' ein Prophetenweib,
Fuhr ſie empor, ſtolz, feſt und klar,
Warf aus dem bleichen Geſicht das Haar,
Trat mit der Kühnheit plötzlichem Blick
In der wundernden Sklavinnen Kreis zurück.
Ja, zum nächtigen Firmament mit Grollen
Eine Stirn erhebend, zorngeſchwollen,
Drückte ſie feſt und mit krampf'ger Hand
An die ſchwellende Bruſt ihr blutig Gewand,
Rief: „Keine Ruh', kein Schlaf ſoll mich letzen,
Keiner Zähre Naß ſoll mein Auge netzen,
Bis die Stadt hier, durch der Meinen Stahl,
Liegt, ihres Opfers Todtenmal!
— Deckt die Leiche zu! tragt ſie hoch voraus!
Bald ſieht mich wieder dieß Tempelhaus!"

Und ſie zog mit der Bahre heimathwärts,
Ihres Schrittes Kraft war ein brennend Herz; —
Von der Sterne Leuchten mild beſchienen,
Sah dem Todten nach der Hain der Braminen.

3.

Horch, ein wild Getön! 'S ist der Wüste Horn!
Um die Indische Stadt mit der Rache Zorn
Ras't es und gellt! Nun, Banner, flieg'!
Krieg nun in Indien! Moslemkrieg!
Der Bramine späht durch der Scharten Ritz: —
Seine Lauben durchzieht der feindliche Schütz;
Durch den Pisangschatten rings, den dunkeln,
Glitzert des See's und der Speere Funkeln;
Zitternd, gleichwie vom Sturm bewegt,
Biegt sich das Rohr, wenn der Hengst es durchfegt;
Und das Lager liegt, wie ein wogend Meer,
Rund um den schirmenden Waldbaum her.

Ragt ein prächtig Gezelt seitwärts im Feld —
Ein verwundet Herz pocht in diesem Zelt!
— O, ein Herz, das wund, ist tief ohne Grund!
Der sein Recht begehrt, laut schreit der Mund!
Und wie zorniger Gluthwind flammend tödten
Kann der Zorn der Liebe, die man zertreten!

So von Reich zu Reich war ihr Wort gedrungen,
War wie Trompetensturm erklungen:

Was sie auch sprach — sie war gewiß,
Daß es ein Schwert aus der Scheide riß!
Ha, wie der Tartar zu Roß gleich saß!
Nach dem Speer griff der Häuptling Arabia's!
Bis den Wall umfing eine Lanzenkette,
Bis es hieß: „In den Staub die Stadt der Städte!"
— So ihr flackernd Feuer schürte die Bleiche,
Kam dann zurück mit des Sohnes Leiche;
Eine fürstliche Feindin kam sie gezogen,
Kam mit Heeresmacht, kam mit Banner und Bogen;
Aber größ're Macht saß auf ihrer Stirn —
Da sah der Krieger glühn sein Gestirn!
Ihres Auges Blitz durch die Zeltereih'n
Ward vom Heer begrüßt als ein deutender Schein,
Und der schwächste Ton, ihrer Lipp' entflohn,
War Sibyllenhauch, war Orakel schon.

Bitterer Ruhm! — vom Gram geschenkt,
Der in Rache Lind'rung zu finden denkt!
Flüchtig und falsch! — das Herz nicht füllen
Kann er, noch auch die Sehnsucht stillen,
Die, ein tödtlich Fieber, mit zehrendem Brand
In die Brust uns gießt ein zerrissen Band!

Von der Glorie, die sie licht umgab,
Wandte sie widernd und krank sich ab.
Schon ließ die Stärke der Mauern nach —
Sie welkte schneller von Tag zu Tag.
Ob das Horn erscholl, ob die Banner wallten —
Ach, konnte das ihre Seele halten?
Wie ein Aar, den ein Käfig eng umgattert,
Hatte den Staub sie wund geflattert,
Bis das Gitter zerbrach, das sie morsch umfing,
Bis durch Nachtgrau'n heim die Gefangne ging.

Gelb war der Himmel und rosenfarb,
Wie den Abend, an dem ihr Knabe starb.
Sie sah hin vom Pfühl — ach, ihr Herz war müd,
Aber Frieden bracht' ihm die Sonne, die schied.
Sie sprach: — ihrer Rede Sterbeton
Schien ein Echo von Stunden, die längst geflohn.
Eine Schlummerweise mit stillem Harm
Sang sie hinaus in des Lagers Alarm!
Oft vor Zeiten zu dem Gesange
Schmiegte sich an sie des Todten Wange!
Dachte sie dran? — Mit Einem Mal
Zuckt' es durch ihren Geist, wie ein Strahl:

Sie fuhr auf, wie aus Träumen jäh erwacht: —
„Daß ihr sein Grab neben dem meinen macht!
Wenn die Tempel fielen, tief im Schatten
Sollt' ihr am See uns prächtig bestatten!“

Und sie fielen! — Sie doch erlebt' es nicht!
Todt schon fand sie der wilde Bericht!
O, wohl rächten ihre Geschwader gut
Das gebrochene Herz, das vergossene Blut!
Durch die Thore der Stadt mit rasselndem Köcher
Sprengte der Tartar, der blut'ge Rächer;
Frei flog die Gluth um die Marmorquadern,
Und die Ströme flammten, wie Kriegeradern;
Durch die breiten Gassen sprang das Schwert,
Wie der Panther auf seinen Raub losfährt —
Bis ein Trümmergurt um den Wald sich erhub,
Wo den Sohn und die Mutter man begrub.

In der Ebene lagen Säul' und Thurm,
Bäumen gleich, die gefällt der Sturm;
Buschwerk rankt' am Portal sich fest,
Des Rajah Thron war der Schlange Nest,
Ueber'n Altar hin sprang das Jungle-Gras —
Und das Alles durch einer Mutter Haß!

Die Indianerin.

(Long: Expedition to the source of St. Peter's River.)

Auf einem Strom fern in des Weſtens Wäldern,
Durch ſeiner Ufer grüne Schatten dringend,
Hinſchoß ein Boot: entſetzlich war die Haſt
Der ſchwachen Barke, die, gleichwie ein Blatt
Vom Hauch des Sturms, hinabgetragen ward,
Bis wo durch Schaum der Katarakt erbrauste.
Doch in ihr, ſtolz und furchtlos, ganz allein —
Nur daß ein Kind an ihrem Buſen ſchlief —
Hoch ſtand ein Weib: auf ihrer braunen Stirn
Saß eigne Luſt, und im Triumphe ſchier
Entwallt' ihr ſchwarzes Haar. Sie drückt' ihr Kind
In ſeinem Schlummer an ihr klopfend Herz,
Und dann erhob ſie ihre ſüße Stimme,
Die laut und wild aus dem Getös der Fluthen
Empor ſich ſchwang: — es war ihr Todeslied!

O roll' hinab zum Geiſterland, du Strom ſo hehr und groß!
Der Ströme Vater du, roll' hin! birg uns in deinem Schooß!

Der Vogel, den der Sturm gelähmt, sucht Ruh' im Sonnenschein,
Und die Hindin, die der Pfeil verletzt, entflieht zum Balsamhain.

Roll' hin! — denn meines Kriegers Lust ist jetzt Ihr Angesicht;
Aus seiner Seele schwand mein Bild — so schwindet Mondenlicht!
Nicht mehr beschleicht mein Schatten ihn, mein Flüstern ihn im Traum;
Er brach das Schilf — so rolle doch! hoch spritzen laß den Schaum!

Die Stimme einer andern Zeit ist ihm ein fremder Gast,
Doch mir ertönt sie wie Musik, und läßt mir keine Rast;
Sie singt ein leis und traurig Lied von Freuden, die vorbei;
Ich kann nicht leben ohne Licht — roll' hin, und mach' mich frei!

Vermißt er nicht den frohen Tritt, der ihm entgegen sprang?
Die Liebe, die wie Sonnenschein in unsre Hütte drang?
Die Tisch und Lager ihm gedeckt, vermißt er nicht die Hand? —
Er mißt sie nicht! — du schwarzer Strom, roll' in ein besser Land!

Ein sel'ger Brunnen sprudelt dort, ein Brunnen tief und hell:
Vielleicht, daß all' mein Herzeleid hinwegspült dieser Quell!
Ein sanfter Wind in jenem Land weht allen Kummer fort,
Den Gram bei Tag, den Gram bei Nacht — o, wären wir schon dort!

Und du, mein Kind, geboren zwar, gleich mir, zu Frauenſchmerz:
O lächle nur, o ſpiele nur, nicht welken ſoll dein Herz!
Du biſt zu ſchön, du biſt zu ſüß, in Liebe zu vergehn!
Ich rette dich, du junges Reh, aus aller Stürme Wehn!

Hin zu den Lauben, lichtumſtrahlt, wo man kein Weinen hört:
Wo nie, wer hart und lieblos iſt, im ſüßen Schlaf uns ſtört,
Und wo die Seele neu erwacht zu friſchem Jugendmuth —
Ein Augenblick, und wir ſind dort! — roll' hin, du dunkle Fluth!

Eine romantiſche Stunde.

Von dichtem Laube war ich rings umgittert,
Und drunter tönt' es, wie der ſüße Schall
Von Kindesathmen; — oft auch kam's gezittert,
Gleichwie auf Waſſer leiſen Regens Fall.
Die Eichenſchatten lagen auf dem Grünen,
So tief, ſo ſtill, daß ſie gemalt nur ſchienen,
Und eine Quelle mit melod'ſchem Laut
Rann, wie ein Traumlied, durch das Farrenkraut.
Ein grünlich Licht — es flammte, wie im Gras
Des Glühwurms Schein — brach aus den Buchenäſten,
Und floß auf's Blatt, in dem ich ſinnend las
Von Ritterthum und königlichen Feſten —
Ein Paläſtiniſch Buch!* — In Einſamkeit
Flog unterdeß die Biene durch die Ranken,
Ein ſchläfrig Horn, das ſummend uns Gedanken
Von Waldluſt bringt und ſommerlicher Zeit.

* Walter Scott's „Talisman".

Dann, gleich dem Wurfspieß einer Blumenfee,
Schwang die Libelle flott sich in die Höh',
Und süßes Girren sagte, wo der Tauber
Tief in der Waldschlucht saß. —
Doch bald entschwand
Das Aeußre mir, als schwelgend nun den Zauber
Der prächt'gen Sage meine Seel' empfand.
Was ich vernahm, nicht waren's Blätter nur:
Ein Syrerwind mit frischem Stoße fuhr
Durch's Löwenbanner! — nicht allein den Bach
Hört' ich im Grase: wild, mit grellem Schrei,
Erscholl ein Heerhorn in der Wüstenei —
Ein saracenisch Horn! Lang hallten's nach
Die glüh'nden Höh'n. — Gleich schwarzen Wolkenzügen
Sah durch den Sand ich schnelle Rosse fliegen:
Aufstiegen Zelte, Speer und Flamberg blitzte,
Wo diamanten eine Quelle spritzte,
Umrauscht von Palmen — dann aus voller Brust
Losbrach Altenglands ungebundne Lust,
Indeß der Himmel, dunkelblau und gülden,
Sich Spiegel schuf aus den gewölbten Schilden.
Und Harfen hört' ich — in den Wiederhall
Fürstlicher Freude floß der Saiten Schall.

Der Glanz erloſch! — aus ſeinen prächt'gen Kreiſen
Was rief zurück mich zu des Alltags Gleiſen?
— Ruf meines Kindes! — und verſchwunden war
Horn, Harfe, Banner, Saracenenſchaar.
Und daß ſie floh'n — kaum konnt' es trüb mich machen,
So ſprang mein Herz bei jenem ſüßen Lachen.

Die Zugvögel.

Vögel, o Vögel, von wannen ſo leicht
Kommt ihr geſchwirrt, wenn der Winter entweicht?
— „Wir kommen vom Land, wo der Nilſtrom zieht,
Von der Flur, wo die Roſe von Saron blüht,
Von den Palmen an indiſcher Ströme Saum,
Von Arabia's Weihrauch und Myrrhenbaum.

„Wir flogen durch Städte, berühmt im Lied —
Sie liegen verwaist, wo die Wüſte glüht.
Und wir flogen hin über brauſende Fluth,
Dunkel vordem von Gefallener Blut;
Und wir wurden matt, und wir fanden Raſt
An des Landmanns Geſims und am Steinpalaſt."

O ſagt an, was ihr fandet im Fürſtendom,
Seit zuletzt ihr geſchwirrt über Meer und Strom?
— „Alles war anders, o trüber Flug!
In der Halle des Feſtes ein Leichentuch!

Roth, wie von Herzblut, war Eſtrich und Flur;
Nichts mehr, wie ſonſt — unſer Neſtlein nur!"

Vögel, o Vögel, ſo war es allzeit;
Durch die Hallen der Könige ſchreitet das Leid!
Doch im Thale das Dörfchen, wie liegt es verſteckt,
Und die Berge ſtehn Wacht, daß kein Sturm es ſchreckt.
Sagt, was ihr fandet in Hof und Gemach,
Seit zuletzt ihr umflattert des Landmanns Dach?

„Alles war anders — und anders ſehr!
Gruß und Geſichter — und was noch mehr!
Auf das Haupt der Alten warf man die Scholl',
Und der Jungen Antlitz war ſorgenvoll;
Von den Kindern, den ſpielenden, keine Spur —
Nichts mehr, wie ſonſt — unſer Neſtlein nur!"

O, die raſtlos wandernd die Schwingen ihr ſtählt,
Vögel, o Vögel, was habt ihr erzählt!
Doch, führt euch durch der Lüfte pfadlos Revier
Eine Hand und ein Führer — was zitterten wir?
Grünt für euch ſtets ein Zweiglein, auf das ihr euch ſetzt:
Wir auch wohl finden die Heimath zuletzt!

Der Sonnenſtrahl.

Du biſt kein Zaubrer im Fürſtenſchloß,
Eine Freude biſt du, ein froher Genoß!
Biſt ein Hoffnungsbringer für Berg und für Thal —
Iſt ein Segen, wie deiner, o Sonnenſtrahl?

Du beſchreiteſt die Fluth, und der Ocean lacht,
Seine tauſend Inſeln umſprühſt du mit Pracht;
Du flammſt auf die Schiffe, du flammſt auf den Schaum,
Den Matroſen erquickſt du, wie Heimathstraum.

Durch die Tiefen der Waldnacht zittert dein Glühn,
Golden durchbrichſt du ihr ſchattig Grün,
Und wie Feuerfliegen, flatternd und grell,
Spiegeln die Blätter ſich unten im Quell.

Auf die Berge ſchaut' ich — ein Nebeltuch
Umwallte finſter den Höhenzug;
Du zertheilteſt es licht, und den Berg umfing
Ein Gewand von Feuer, ein Flammenring.

Ich erblickte des Landmanns bescheiden Haus —
Fast wie traurig schaut' es in's Land hinaus:
Bis ein Schimmer von dir ihm in's Fenster sah —
O, wie stand es fröhlich, wie lacht' es da!

Du besuchst die fernste, die wildeste Statt,
Glühst die Wildniß an, wie der Rose Blatt;
Auf ergrauende Trümmer ein freundlich Licht
Und ein Lächeln zu werfen verschmähst du nicht.

Durch die Dämm'rung des Münsters kommst du geflammt;
Da, wie Feuer, lodert des Betstuhls Sammt;
Um der alten Trophäen marmorne Reih'n
Zuckt, wie brennendes Gold einer Glorie Schein.

Und du fliehst nicht, wo niedrig ein Grab auch steht,
Drauf im seufzenden Wind eine Blume weht;
Du erhellst seine Gräser mit Licht und mit Lust,
Und in Liebe schläfst du auf seiner Brust.

Hoffnung des Meers und der Wildniß Glück,
Sonne des Sommers — was gleicht deinem Blick?
Eines! — der Glaube, der, was er berührt,
Mit den leuchtenden Farben des Himmels ziert.

Nachtlied zur See.

Dunkel braust das Meer,
Bangen Hauchs die Winde flüstern,
Meeresvögel, träg und schwer,
Flüchten ängstlich sich im Düstern.
O, bei Sturmeswehen,
Der du aus den Höhen
Hörst, was deine Kinder flehen —
Hör', o Vater, hör'!

Finster ist die Nacht,
Mond und Sterne sind verschwunden;
Wen der Glaube sehend macht,
Hat das rechte Licht gefunden.
Du, der du inmitten
Zorn'ger Fluth geschritten,
Noch einmal, hör' unser Bitten —
Dein, Herr, ist die Macht!

Lied der Auswanderer.

Da erſcholl ein Lied auf der tönenden See,
Ein gemiſchtes Athmen von Luſt und Weh';
Stimme des Mannes, kräftig und rauh,
Füllte mit Jubel das ſonnige Blau;
Von den Wäldern, die nie noch ein Fuß durchzog,
Jauchzte ſie, während die Barke flog.

Doch zu ihrem ſcholl ein Lied,
Von Ergebung voll und Gram,
Und ſein Klageton verrieth,
Daß von Weibes Mund es kam.

„Hinaus, hinaus, und über das Meer!"
— So auf dem Deck ſang der Männer Heer.
„O, ein hellerer Himmel wölbt ſich uns fern,
Unſern Weg dort zeigt uns ein lichterer Stern!
Dort ſind Ebnen — Keinem noch gaben ſie Raſt!
Für den erſten ſind ſie, den tapferſten Gaſt!"

„Doch, o Gott, wir wandern trüb,"
— Sang der Abſchiedschor ſodann —
„Aus den Häuſern, traut und lieb,
In des Bachs, der Bergſchlucht Bann!"

„Neue ja bau'n wir, wo Blatt und Zweig
Um die Stirn uns blitzen, Juwelen gleich;
Ziehn die Ranken der Rebe bis hoch an's Dach,
Daß ihr Laub uns am Abend beſchatten mag,
Wenn hinaus wir ſchau'n nach den läutenden Küh'n
Und der ſtillen Savanna wogendem Grün."

„Ach, wir ziehn und tragen Leid
Um die Linde, friſch und kühl,
Die mit Blüthen überſchneit
Unſrer Kinder erſtes Spiel!"

„Unſer der Wald und des Waldes Gethier!
Freier durchbricht ihn der Hirſch nicht, als wir!
Keiner, der ſpräche: „Nicht weiter! halt!"
Unſer die Steppe, ſo weit ſie wallt!
Unſer das Elenn, ſtattlich und ſchnell,
Unſer ſein Mark, und unſer ſein Fell!"

„Doch, ach, das Kirchlein grau,
Und der Sabbathglocke Schall,
Und das Gärtchen und die Au' —
Uns entſchwunden ſind ſie all'!"

„Ströme des Weſtens, glänzend und rein,
Unſre dreiſten Namen woll'n wir euch leih'n!
Wollen ſä'n im Gefild unſres Fleißes Saat,
Wollen laſſen im Forſt unſrer Wagniß Pfad,
Und am friſchen See unſer friſches Thun,
Wo die Indierfürſten, die alten, ruh'n!"

„Doch die Blumen, ſüß und bunt,
Unſrer Kinder Luſt — wer lehrt
Sie umduften fremden Grund?
— O, lebt wohl, Heimath und Heerd!"

Kirchenmuſik.

— Rings die Schaar
Sang Halleluja, gleich dem Ton der Meere.
Milton.

Noch einmal — o, noch einmal dieſes Schallen!
Durch's Dach zum Himmel ſchwing' es ſich empor!
Die alten Gräber laſſ' es wiederhallen,
Und weh'n die Banner laſſ' es über'm Chor!

Noch einmal ſing' es! — meiner Seele Flügel
Enthebt es jubelnd der Vergangenheit,
Dorthin empor, wo ihres Friedens Spiegel
Kein irdiſch Trachten ſtörend mehr entweiht!

Vom Himmel kommt's! — Und doch im Auge ſchwellen
Fühl' ich die Thräne, die das Herz vergießt,
Indeß entzückt in jenes Wohllauts Wellen
Mein ſel'ger Geiſt, mein trunk'ner Geiſt zerfließt.

Warum durch Zeichen ſo, die Schmerz verkünden,
Begibt die Luſt ſich ihres hellſten Scheins?
— O, iſt es nicht, daß wir gebeugt empfinden
Im höchſten Stolz die Grenzen unſres Seins?

Englands Todte.

Sohn der Inſel fern im Meer!
Von den mächt'gen Todten ſprich!
Welch ein Denkmal überragt ſie hehr?
Führ' an ihre Gräber mich! —

Auf, o Fremdling! friſch entrollt
Deine Segel! miß die Fluth!
Keine Welle ſchäumt, kein Sturmwind grollt,
Wo kein Held aus England ruht!

Auf Egyptens heißer Flur,
Wo zur Sonne Memnon ſpricht,
Grimmig lodernd herrſcht der Mittag nur,
Und die Palme ſchattet nicht.

Was — und ob auf glüh'nder Bahn
Alles rings die Sonne dorrt,
Nicht mehr weckt ſie, die ihr Werk gethan —
Englands Todte ſchlummern dort!

Der Orkan mit seiner Macht
Fährt durch Indien wild und frei,
Und am Ganges durch die Mitternacht
Rollt des Tigers dumpf Geschrei.

Was — und roll' es noch so graus!
Nicht erreicht es mehr den Port,
Wo sie ruh'n von ihrer Arbeit aus —
Englands Todte schlummern dort!

O, wie springt der Felsbach kühn
Von Gebirgen schroff und steil,
Fern im Westen, wo des Urwalds Grün
Frei durchschwirrt des Jägers Pfeil!

Was — und rauscht die Fluth auch wild,
Schwirrt der Pfeil auch fort und fort:
Nicht erweckt's die Schläfer im Gefild —
Englands Todte schlummern dort!

Durch die schnee'gen Pyrenä'n
Zieht der Sturmwind mit Gebraus;
Wie die Weste Rosenblätter sä'n,
Trotzig fä't er Tannen aus!

Was — und ob mit zorn'gem Schall
Er zerbricht des Waldes Hort!
Blut geflossen ist auf Ronceval —
Englands Todte schlummern dort!

Wo des Eismeers Woge stürmt:
Schrecklich tönt des Führers Pfiff
In der Stunde, wenn das Eis sich thürmt
Um ein edel Britenschiff!

Mög' es treiben ohne Rast;
Bläulich dehn' es sich im Nord!
Ihre Fahrt ist aus mit Flagg' und Mast —
Englands Todte schlummern dort!

Die da kühn gezuckt den Stahl,
Fern und nah für englisch Land —
Sind die Felsen nicht ihr Todtenmal,
Ist ihr Grab nicht Meer und Strand?

Drum, o Fremdling, frisch entrollt
Deine Segel! miß die Fluth!
Keine Welle schäumt, kein Sturmwind grollt,
Wo kein Held aus England ruht!

Troubadour-Lied.

Der Krieger zog auf's Meer hinaus,
Zu Gefecht und Bannerweh'n —
Das Mädchen blieb im ſonnigen Haus,
In der Heimath, ſtill und ſchön.

Seine Stimm' erſcholl bei Schwert und Spieß,
In des Handgemenges Staub;
Ihr Wandeln war durch Blumen ſüß,
Und ihr Sitz im Rebenlaub.

Seine Lanze barſt und ſein Viſier,
Um ſein Haar floß Blut und Schaum; —
Die Bruſt indeß zu fächeln ihr,
Weht' ein Sommerlüftchen kaum.

Doch kehrt' er wieder auf der Fluth;
Schwert und Pfeil — was focht ihn an?
Sie aber ſtarb, wie die Roſe thut,
Die ein Hauch ſchon tödten kann.

Wie die Roſe ſtirbt, wenn der Sturm ſie faßt,
Der da heult ſo dumpf und hohl —
In ihr ſonnig Haus trat der Tod als Gaſt — —
O, wie fand er dort ſie wohl?

Die gebrochene Kette.

Ich bin frei! gesprengt ist die Kette, das Thor!
Mit dem jungen Adler steig' ich empor!
Meine Barke durchschneidet die Wellen kühn;
Wo der Wind streift, da streif' ich — frei darf ich ziehn!

Den Berg herab lustig der Waldstrom braust,
Durch die Luft nach Gefallen der Vogel saust,
Der Pfeil fliegt schnell durch den pfeifenden Wind —
Und ist nicht mein Geist, so wie diese sind?

O, der Erde Grün und der Blumen Schmelz,
Und die Stimmen, schmetternd durch's Laubgehölz,
Und der klaren Brunnen lachender Schein,
Durch die Thale leuchtend — o, Alles mein!

Durch die Wüste jag' ich mein schäumend Thier,
Nehm' die Winde des Morgens zu Sporen mir!
Nur hinein in den Sturm, in der Blitze Gesprüh,
Ich bin frei, ich bin frei — ich bin freier, als sie!

Gefangner! und biſt du Gefangner nicht mehr?
Biſt frei in der Wildniß und frei auf dem Meer?
Ja, du biſt's! aber dort nur! dort ſchwingſt du dich kühn:
Doch, du Trotziger, kannſt du den Menſchen entfliehn?

Wenn's Vöglein betrübt iſt, ſo ſchweigt ſein Geſang,
Bis ſein Trauern vorbei und ſein Herz nicht mehr bang.
Doch du, wenn vor Weh dir das deine bricht,
Biſt zu ſtolz — deine Thränen zeigen es nicht!

Wenn im Geiſte dir der Gedanken brennt,
Iſt die Lippe ſo kühn, daß ſie feurig ihn nennt?
Bei des Feſtes Gewühl, bei des Mahles Luſt,
Darf dein Antlitz verrathen die Qualen der Bruſt?

Nein, tief mit dem Pfeil im Buſen, o Gott,
Mußt die Wunde du bergen — du fürchteſt den Spott!
Mußt den Mantel falten, ängſtlich und ſcheu,
Und mußt lachend ſagen: ſeht her, ich bin frei!

Mit dem Tode nur deine Kette reißt,
Durch Aller Gewalt über Eines Geiſt!
Auf Herz und auf Lippe, da liegt ſie wie Blei —
Träumer, o Träumer! wer iſt denn frei?

Des Kindes erſter Kummer.

„O, ruft den Bruder, ruft mir ihn!
Nicht gern ſpiel' ich allein!
Der Sommer kommt mit Blum' und Bien'!
Wo mag mein Bruder ſein?

„Der Schmetterling, o, wie voll Pracht
Glüht er im Sonnenſchein!
Was kümmert jetzt mich ſeine Jagd!
Ruft mir mein Brüderlein!

„Die Blumen ranken wild umher,
Die er gepflanzt mit mir;
Der Weinſtock ſinkt, von Trauben ſchwer —
O, wär' mein Bruder hier!" —

„„Geliebtes Kind, er hört dich nicht,
Kann dich nicht mehr verſtehn!
Du wirſt ſein Frühlingsangeſicht
Nicht mehr auf Erden ſehn!

„„Ein Rosenleben hier war sein,
Kurz, frisch und thaubenetzt;
Geh', liebes Kind, und spiel' allein!
Im Himmel weilt er jetzt!““ —

„O, daß er seine Vögel ließ!
O, daß er mich nicht hört!
Ist's wahr, daß aus dem Paradies
Er niemals wiederkehrt?

„Kommt er nicht mehr zu Wald und Bach?
Wie bin ich doch betrübt!
Mein Brüderchen, wie wollt' ich, ach,
Daß ich dich mehr geliebt!“

Das beſſere Land.

Ein beſſeres Land nennſt du entzückt?
Seine Kinder, ſagſt du, ſind reich und beglückt?
Mutter, wo mag ſein Ufer ſcheinen?
Laß es uns ſuchen und nicht mehr weinen.
Iſt's, wo im Myrthenhain raſtet der Hirt,
Wo die Feuerfliege das Laub durchſchwirrt?
— Da nicht, da nicht, mein Kind!

Iſt es, wo ſchlank die Palme ſteht,
Das Haupt von gefiederten Büſcheln umweht?
Auf Inſeln in ewig heitern Zonen,
Wo duftende Wälder die Blüthenkronen
Schütteln, wo Weihrauch die Staude ſchwitzt,
Wo der Vogel des Paradieſes blitzt?
— Da nicht, da nicht, mein Kind!

Iſt es, wo über Geſchiebe von Gold
Brauſend die Welle der Ströme rollt?

Wo feurig im tiefen Dunkel der Minen
Diamanten funkeln und rothe Rubinen?
Wo die Perle glänzt am Korallenstrand?
O Mutter, ist dort das bessere Land?
— Da nicht, da nicht, mein Kind!

Kein Auge sah es, mein Sohn! kein Ohr
Vernahm seiner Stimmen jauchzenden Chor.
Seine Pracht — kein Träumender sah im Schlummer
Solch Leuchten! — fern bleiben ihm Tod und Kummer!
Nie zerstört die Zeit seinen Glanz, seinen Duft:
Jenseits der Wolken, jenseits der Gruft
Da ist's, da ist's, mein Kind!

Weit entfernt.

Weit entfernt! — O, meine Seel' iſt fern,
Wo in's Meer die ſchroffen Felſen ſpringen;
In den Blumen, o wie gern, wie gern
Hör' ich wieder meiner Schweſter Singen —
Weit entfernt!

Weit entfernt! — Mein Träumen, es iſt fern,
Wenn die Sterne Nachts am Himmel ſcheinen!
Meine Mutter ruft: o, kehre gern,
O, komm wieder, Kind, komm zu den Deinen —
Weit entfernt!

Weit entfernt! — Mein Hoffen, es iſt fern,
Wo ſich Luſt und Liebe neu verbinden!
O du Taube, zieh'nd von Stern zu Stern,
Leih' mir Flügel, jenen Strand zu finden —
Weit entfernt!

Grablied zur See.

Schlaf'! — Wir geben dich der Fluth,
Roth von der Gefallnen Blut;
Ehre dem, der also ruht, —
O, leb' wohl!

Schlaf'! — Du nahmst dein wogig Feld!
Meer und Himmel sind dein Zelt!
Deine Leichensalve fällt
Dumpf und hohl!

Einsam in des Meeres Schooß
Unbeweint und grabsteinlos,
Ruhst du, den sein Todesloos
Jählings traf!

Doch dein Mal, mit blut'gem Schein
Flatternd durch der Seeschlacht Dräu'n,
Soll die Rothkreuzflagge sein —
Schlaf', o schlaf'!

O ihr Stimmen.

O ihr Stimmen, meinen Heerd umfingend,
Süß wie Maiwind athmet ihr mich an;
Kehrt' ich heim, ein müdes Herz euch bringend,
Grüßtet ihr wie sonst den Wandersmann,
Einmal noch?

Nimmer, nimmer! Seit ich euch gemieden,
Floh der Frühling — lang schon ist die Zeit!
Auf das Grab der Guten, die geschieden,
Hat der Sommer Rosen wohl gestreut
Oefters schon!

Und wenn leis ihr auch mein Herz umflüstert,
Süße Stimmen — kaum noch regt es sich!
Meine Seele hat die Zeit verdüstert,
Frühlingstöne grüßen nimmer mich —
Nimmermehr!

Was da frei, das iſt mein Traum.

Was da frei, das iſt mein Traum!
Eine Barke, fluthgewiegt,
Die ſich Bahn macht durch den Schaum,
Wie ein Pfeil zum Ziele fliegt!
Dann ein Hirſch im grünen Wald;
O, wie wirft er ſein Geweih!
Tauſend Bäche, klar und kalt —
Alles, Alles, was da frei!

Dann ein Aar, der trotzig kreiſt
Um der ſchroffſten Berge Zug;
Ich erblickt' ihn jüngſt im Geiſt,
Hörte rauſchen ſeinen Flug.
Einen Strom ſchritt ich hinan,
Dicht umweht von Buſch und Baum,
Ohne Segel, ohne Kahn —
Was da frei, das iſt mein Traum!

Ein beglücktes Kind im Hain,
Das mit Blumen spielt und Reh'n;
Indier, die bei Sternenschein
Durch des Urwalds Dickicht gehn;
Jauchzend Volk auf Siegesstätten,
Bogenschütz am grünen Baum: —
O, mein Herz liegt wund in Ketten,
Und was frei, das ist mein Traum!

Fern über'm Meer.

Wo, wenn der sonnige
Rebenberg leer,
Wo zieht der Winzer Schaar
Jubelnd einher?
Wo liegt das schöne Land,
Drin meine Wiege stand?
— Fern über'm Meer!

Wo weht der Abendwind
Myrthenduftschwer,
Säuselt der Taube zu:
„Nacht wird's, komm her!"
Wo meiner Heimathfluth
Glüht der Orange Gluth?
— Fern über'm Meer!

Wo wacht ein Aug' für mich,
Wacht, ob ich kehr'!
Wo zu der Eiche Weh'n
Murmelt das Wehr?
Wo noch von heil'ger Zeit
Redet das Nachtgeläut?
— Fern über'm Meer!

Zieh', o du Winzerschaar,
Jubelnd einher!
Weh', meines Vaters Baum,
Lustig um's Wehr!
Heimath, o lächle lind,
Siecht auch und stirbt dein Kind
Fern über'm Meer!

Der Engel Ruf.

Flüstern, horch, und Engelwort:
Schwestergeist, zieh' mit uns fort?

Komm in des Friedens Land!
Komm, wo des Sturmes rauhe Stimme schweigt,
Komm, wo der Schatten von der Seele weicht,
Komm, wo das Leid gebannt!

Da drückt dich keine Furcht!
O, komm hinüber! Liebe nur und Ruh'
Weht dir der Taube weißer Fittig zu,
Die still die Luft durchfurcht!

Komm zu der Sel'gen Schaar!
Bei den Gerechten, die des Lammes Stadt
Aus allen Landen sich berufen hat,
Ausruhst du immerdar!

O, lang warst du allein!
Zu deiner Mutter komm! — am Sabbathstrand
Siehst du nicht winken der Geliebten Hand?
O komm! kehr' bei ihr ein!

In Schweigen ließ man dich!
Zu deinen Schwestern komm! — Du hörst sie schon:
Ihr jubelnd Lied, ein einz'ger süßer Ton,
Begrüßt dich freudiglich!

Auch deine Sonne scheint!
Sturm bog dein Haupt, als wär's ein Weidenast:
Zu deinem Vater komm! — du hast nun Rast!
Du hast nun ausgeweint!

Jetzt wirst du selig sein!
Kein Wechsel waltet, wo du weilst hinfort!
Und, ha! den Tod bezwang die Liebe dort!
Zu deinem Gott geh' ein!

Verwandte Herzen.

O, forsch' und frag' auf Erden nicht
Zu warm nach Mitgefühle! —
Draus sprudelnd Eine Quelle bricht,
Der Herzen gibt's nicht viele!
Und die es gibt: vereinigt sah
Sie nie noch Eine Stelle;
Es wäre sonst das Leben ja
Zu schön für seine Schnelle!

Das Auge deines Bruders sieht
Vielleicht nicht, wie das deine,
Zum Himmel, wenn er brennend glüht
Im blut'gen Abendscheine;
Bei Veilchenduft und Lenzeswehn
Und bei der Amsel Locken —
Dein Auge wird dir übergehn,
Sein Auge bleibt ihm trocken!

Ein Lied von Zeiten, die geflohn,
('S ist süß, ihm trüb zu lauschen!)
Entfernter Abendglocken Ton,
Bei Nacht der Wellen Rauschen;
Der Winde stürmischer Akkord,
Ausschütternd unverdrossen: —
Dir ist das Alles Bild und Wort,
Ihm bleibt sein Sinn verschlossen!

Doch darum nicht weis' ihn zurück,
Der Jahre lang dich liebte,
Der ansah deiner Kindheit Glück,
Und den dein Schmerz betrübte!
Und wenn er weinend mit dir stand
An Einem Todtenschreine;
Dich pflegte, warst du siech: — verwandt
Ist deiner Brust die seine!

Doch jene Kreise, licht und rein,
Drin sel'ge Geister schweben,
Wie Blumen wohl in Einem Hain
In Einem Lüftchen beben;

Doch jener gleiche süße Ton,
Verwandten Fühlens Zeuge:
O, träume länger nicht davon —
Gen Himmel sieh' und schweige!

An den Epheu.

(Als der Dichterin einige Epheublätter von der Ruine Rheinfels bei St. Goar zugeschickt wurden.)

Warum man deinen Stamm nur brach,
Daß er des Weingotts Haupt umfloß?
Was gab man dich nur bei'm Gelag
Der Rebe zum Genoß?
Epheu, dein ernst Geranke wallt,
Wo Keiner zecht, wo Keiner minnt;
Wo Lied und Becher einst geschallt,
Doch jetzt verklungen sind!
In gefall'ner Götter Hain
Ist die Stätte dein!

Der Römer auf dem Schlachtgefild,
Der Römer einst, der Herr der Welt,
Hat zu Gesang mit dir verhüllt
Des Siegers blutig Zelt.

Wohl war es schön, wenn solche Pracht
Dein triumphirend Grün umgab,
Doch lieber, traun! ist dir die Nacht
Um eines Siegers Grab!
Todtenurne, Leichenstein —
Ihre Statt ist dein!

Der königlichen Todten Mal,
Drauf einsam Welschlands Sonne ruht,
Den Säulenschutt, den Fürstensaal —
Epheu, du kennst sie gut!
Und über Bergen, grün von Wein,
Wehst du herab vom Felsensprung,
Wo morsche Thürme stehn am Rhein,
— Am Rhein, der ewig jung!
Thurm und Trümmerburg am Rhein,
Epheu, Alles dein!

Von seinen Horsten trüb durch's Land
Schaut das gebrochne Ritterthum;
Der Degen fiel ihm aus der Hand —
Verschollen Harf' und Ruhm!

Du aber bleibſt! — du, der da ſchwimmt
Wild in der ſturmbewegten Luft!
Du, der die höchſte Höh' erklimmt,
Und krönt die tiefſte Gruft!
Epheu, Epheu, Alles dein,
Palaſt, Herd und Schrein!

Der Wandrer ſchreitet früh und ſpat,
Er eilt durch jeden Himmelsſtrich,
Er geht der Zeiten ſtummen Pfad —
Schutt findet er und dich!
Und macht ihn auch dein Laub nicht irr,
Baut er auch rüſtig immerzu:
Die Zeit, du „Epheu nimmer dürr",*
Vergeht — und Herr wirſt du!
Alle ſind und werden dein:
Tempel, Säule, Schrein!

* Ihr Myrthen braun und Epheu nimmer durr.'
Milton, Lycidas.

Man mißt euch nicht, ihr ſchönen Blumen.

Man mißt euch nicht, ihr ſchönen Blumen, ſprießend,
Wo Quell und Grotte ruh'n im Dämmerlicht;
Dort fällt der Thau, ein Mährchenland begießend:
Die Blätter tanzen — man vermißt euch nicht!

Noch ſpielt dein Schimmer auf des Waldſee's Stelle,
O Lilie! die dein Perlenkelch geziert;
Ihr ſchönſtes Kind betrauert nicht die Welle,
Die Winde flüſtern kalt und ungerührt.

Und Hyacinthe! fern jetzt zieh'n die Bienen,
Die deiner Glocken Zittern oft geküßt;
Ihr Blumen all', ihr duftetet im Grünen
Zu Aller Luſt — und dennoch unvermißt!

Ihr, die ihr wuchſet, Duft zu leih'n den Winden,
Und Fröhlichkeit der Sonne goldnem Licht:
Vermißt man ſo — weh' mir, müßt' ich's verkünden! —
Die Menſchenblumen auch der Erde nicht?

Seit ich dich zuletzt gesehn.

Seit ich dich zuletzt gesehn,
Schwester, was ist dir geschehn?
Tief in deinem Auge liegt
Schwermuth, die mein Herz nicht trügt.
Wenn du sprichst — o, welch ein Ton!
Deine Kindheit ist entflohn.
Sturm hat deine Brust getrübt;
Schwester, ja, du hast geliebt.

Deiner Wangen Wechselgluth
Kündet nicht ein Herz, das ruht.
Wenn du gehst den Strom entlang,
Folgt ein Traum dir, schwer und bang.
In dem Thal und in dem Hain
Hörst du Lieder, die nicht dein.
Warum weinst du, bleich, gebückt?
Ach, die Lieb' hat dich geknickt!

Sag' mir nicht, wie Alles kam;
An mein Herz wirf deinen Gram.
Nichts von Träumen, die geflüchtet!
Nichts von Hoffen, das vernichtet!
Schweig', o ſchweig' von deinem Schmerz;
Lull' es ein, dein armes Herz!
Frieden ſuch' im Vaterhaus!
Wein' an meiner Bruſt dich aus

Mutter, o ſing' mich zur Ruh'!

Mutter, o ſing' mich zur Ruh'!
Wie noch in ſchöneren Stunden,
Sing' meinem Herzen, dem wunden,
Tröſtende Lieder ſing' du!

Drücke die Augen mir zu!
Blumen die Häupter jetzt neigen,
Trauernde raſten und ſchweigen -
Mutter, o ſing' mich zur Ruh'!

Bette dein Vögelchen du!
Stürme, ach, haben's entfiedert;
Liebe, ſie drückt unerwidert; —
Mutter, o ſing mich zur Ruh'!

O, laßt ſie ziehn.

Fern iſt's, wo ihre Heimath lacht!
Und ihrer Augen Licht,
Am Himmel hat ſie's angefacht,
Die Erde gab es nicht!
O, laßt ſie ziehn!

Was ſich auf Erden treibt und müht,
Sie ſieht's, gleichwie ein Stern
Auf Angſt und Wonne niederglüht,
So ſanft und doch ſo fern!
O, laßt ſie ziehn!

Mit Allem, was ſie hofft und liebt,
Wie ſehnt empor ſie ſich!
Der Taube ſchaut ſie nach betrübt:
„O, trügen Flügel mich!"
O, laßt ſie ziehn!

Kein wandernd Lüftchen, leicht beschwingt,
Haucht sie melodisch an,
Das nicht wie eine Botschaft klingt,
Ihr, die nicht weilen kann!
O, laßt sie ziehn!

In Traumeswolken eingehüllt,
Wie läßt die Welt sie kalt!
Ihr Sehnen ist das Lichtgefild,
Wo ihr Geliebter wallt!
O, laßt sie ziehn!

Die gebrochene Blume.

O, trag' ſie an der Bruſt, mein Lieb,
Noch einen Augenblick!
Ihr Lächeln floh, ihr Reiz iſt hin,
Ihr Duft doch blieb zurück.
Drum, einer Zeit zu lieb, die war,
Wirf ſie nicht von dir, ach!
Sie blüht' in ihrer Schweſtern Schaar
Einen langen goldnen Tag,
Mein Lieb!
Einen langen goldnen Tag!

Noch eine kurze Zeit, mein Lieb,
Soll dich ihr Duft umwehn;
An deinem Herzen ſoll ſie ruhn,
Verwelkt und doch noch ſchön!

Doch selbst dein Herz nicht, warm und weich,
Schützt sie vor Todeshand:
— Oh! ich bin deiner Blume gleich,
Zu spät, zu spät erkannt,
Mein Lieb!
O Gott, zu spät erkannt!

Der letzte Wunsch.

Eil' in des Waldes Ruh',
Suche den Hügel du,
Wo, schwer von süßem Thau, die Veilchen liegen:
Schimmernd durch's Waldgesträuch,
Augen voll Schlafes gleich, —
O, laß sie bald an meine Brust sich schmiegen!

Brich sie mir, keins laß stehn;
Laß um mein Todbett wehn
Ein Wehn des Mai's, ein Wehn aus Waldesthalen:
Denn ach, mit Trauern nur
Scheid' ich von Wald und Flur,
Gern weilt' ich länger in der Sonne Strahlen!

Bliebe bei dir gern noch!
Weh, nicht vermag ich's! — Doch
Bring' an mein Lager froh'rer Stunden Zeugen!
Geh', wo ein dämmernd Licht
Grün durch die Blätter bricht,
Und auf der Quelle zittert unter Zweigen!

Kalt iſt und klar die Fluth;
Ach, und ich weiß noch gut,
Wie feuchte Lilien nickend ſie umſpielen;
Geh' an des Stromes Bord;
Flüſterndem Schilfe dort
Nimm ſie, mein Haupt, mein fiebernd Haupt zu kühlen!

Dann, wie zu beſſ'rer Zeit,
Geh' durch die Einſamkeit
Des alten Gartens, grün von Laub und Mooſe:
Dort, ihrer Blätter Schnee
Streu'nd auf des Raſens Klee,
Steht einſam trauernd eine weiße Roſe.

Tauben umgirren ſie,
Bienen umſchwirren ſie,
Der alten Linde Wehn umrauſcht ſie trübe:
Brich mir zwei Blumen dort;
Zwei: — denn es iſt der Ort,
Wo wir zuerſt uns ſagten unſre Liebe!

Geisblatt dann hole mir;
Hol's von der Gitterthür;
Hol's von der Hütte, die ich jüngſt dir zeigte,
Als wir am Waldesrand
Wandelten Hand in Hand,
Geführt von des Johanniswürmchens Leuchte!

Bring' mir, o, bring' den Strauß!
Breit' ihn auf's Kiſſen aus —
Komm, daß ich zitternd jede Blume faſſe!
Laß ſie mir Traum verleih'n;
Träumend iſt Alles mein:
Lenz, Jugend, Leben — Alles, was ich laſſe!

Und wenn du fragst, warum
Ich dich im Thal herum
Und an des Stromes waldig Ufer schicke:
'S ist, daß in deinem Sinn,
Wenn ich geschieden bin,
Dir mein Gedächtniß jede Stätte schmücke!

In den Gebüschen dicht
(O, brich den Zauber nicht!)
Da will ich ewig, daß mein Bild dir glänze!
O mein Geliebter, nie,
Wo wir gewandelt, zieh',
Vergessend sie, die starb in ihrem Lenze!

Grabgesang.

Wo soll ihr Hügel stehn?
Wo wilde Blumen wehn
Frei in der Luft!
Da, wo die Vögel ziehn
Durch junger Blätter Grün,
Sei ihre Gruft!

Oft von der Welt verletzt,
Reich ihr, o Schlummer, jetzt
Balsam die Füll'!
Laß sie, o Erde, nun
Weich dir am Busen ruhn,
Tief, tief und still!

Murmelt, ihr Bäche kühl;
Winde, mit sanftem Spiel
Zieht drüber hin!
Ueber ein Bett von Moos,
Wo, in der Erde Schooß,
Stürme sie fliehn!

Netzt auch des Regens Guß,
Labt auch der Lüfte Kuß
Nimmer ſie mehr:
Immer doch, wo wir ſtehn,
Müſſ' ihr ein Athmen wehn,
Heilig und hehr!

Drum, in Geſang und Duft,
Laßt ihr auf dunkler Gruft
Leben erblühn!
Drum, o ihr Veilchen blau,
Sprießt, wo im feuchten Thau
Betend wir knien!

O drum, wo Blumen wehn,
Laßt ihren Hügel ſtehn
Frei in der Luft!
Da, wo die Vögel ziehn
Durch junger Blätter Grün,
Sei ihre Gruft!

Lied.

Was weckte den Ton, der lang geruht
In Memnon's Harfe vor Zeiten?
Wer, an des Niles grüner Fluth,
Wer griff so kühn in die Saiten?
— O, nicht der Sturm und nicht die Nacht
Und nicht des Blitzes Feuer —
Das Sonnenlicht mit warmer Pracht,
Das weckte die myſtiſche Leier!
Das einzig weckte die Leier!

Was weckt des Herzens tiefen Klang
Zu reinen, innigen Chören,
Daß er, wie himmliſcher Geſang,
Die Stürme mag beſchwören?
— O, nicht Kampfgewühl und nicht Schwertesſtreich,
Kein ſieghaft Bannerſchwingen —
Nur die Liebe, ſtark und gabenreich,
Erweckt der Seele Klingen!
Sie nur der Seele Klingen!

Die Träumende.

Deinen Träumen Friede! — du ſchlummerſt nun!
Auf der Stirn dir ſeh' ich das Mondlicht ruh'n!
All' die Liebe, die fluthend dein Herz bewegt,
Hat im Schrein deiner Seele ſich ſchlafen gelegt,
Wie der Blume Duft in des Kelches Verſchluß,
Wenn die Sonne der Flur gab den Abſchiedskuß.

Friede! — das Trübe, was durch den Tag
Wie ein ſchwer Gewicht auf der Bruſt dir lag;
Ihr Gedächtniß, die Wechſel und Tod dir geraubt,
(Er ergriff dich, wie Sturmwind der Weide Haupt!)
Und dein Sehnen nach Stimmen, die längſt zur Ruh' —
Alles vergeſſen! — Schlaf' zu, ſchlaf' zu!

Iſt es vergeſſen? — Ich fürchte: Nein!
Schlaf kann von Kummer das Herz nicht befrei'n!
Jetzt noch — wie ſeltſam bewegt dein Geſicht!
Ueber wellig Gras ſo läuft Schatten und Licht!
Zuckſt du? — Der Gram, wie die Liebe, hat
Stürme ſelbſt für das geſchloſſene Blatt!

Deine Lippe bebt: — auch die Leier so
Bebt, eh' ihr Tönen ganz entfloh!
Auf der zitternden Wimper gesenktem Strich
Sammelt schwer und groß eine Thräne sich:
Aus den Wolken der Seele Gewitternaß —
Du bekümmert Kind, und ist Ruhe das?

'S ist der schaffende Geist — er läßt nicht nach!
'S ist die Liebe, bei welken Blumen wach!
O, was birgt nicht Alles ein Menschenherz:
Unergründlich Erinnern, maßlosen Schmerz!
Und die Leidenschaft, die es jählings füllt
Mit empörten Wogen — doch nie sie stillt!

O, sieh' zu, daß der bitteren wild Gewühl
Nicht den Frieden fortbraust von deinem Pfühl!
O, sieh' bang hinein in die Seele dir —
Keine Rast, keine Flucht, kein Vergessen hier!
Wir gedenken, hüllt uns auch Schlummer ein —
Wird es im Tode besser sein?

Die Heimath an den Verlorenen.

O ſag', wann willſt du kehren
An's Herz der alten Zeit?
Zum Dunkel unſrer Föhren,
Zum Rauſchen unſ'rer Aehren,
Zu Früh- und Nachtgeläut?

Die Sommervögel rufen
Um Strohdach noch und Stall;
Noch ſpringt die mooſ'gen Stufen
Hinab der Waſſerfall!

Und tauſend Blumen locken
Zu Bach und Felſenſtück;
Der Wind küßt ihre Glocken —
Doch wann kehrſt du zurück?

O, lang haſt du gemieden
Der Heimath ſtille Luſt,
Und ihrer Wälder Frieden
Erſtarb in deiner Bruſt.

Was dir dein Lenz gegeben,
Du achteſt es gering;
Dir iſt des Laubes Beben
Ein längſt vergeſſen Ding!

Allein wann kehrſt du? ſage! —
Die Blume, welk gemacht
Vom ſengenden Mittage,
Erfriſcht der Thau der Nacht!

Den Himmel, ſo die Wogen
Abſpiegeln glatt und klar,
Hat Sturm oft überflogen —
Doch nicht für immerdar!

O, bring' und gib dich wieder
Der Wälder luſt'gem Grün!
Der Vögel freie Lieder
Laß Haupt und Bruſt durchziehn!

Allein wann willſt du kehren?
Manch roſig Angeſicht
Hilft unſern Herd verklären —
Warum das deine nicht?

Noch steht ein Platz dir offen
An deines Vaters Tisch!
O, täusche nicht ein Hoffen!
O, kehre warm und frisch!

Noch hält, dich zu begrüßen,
Die Mutter dir bereit
Den ersten, schmerzlichsüßen
Blick der Vergangenheit!

Noch, wenn Gebete schallen,
Ersehnt dich *jeder* Blick;
Verstohlne Thränen fallen —
O, wann kehrst du zurück?

Die Zauber der Heimath.

Durch des Waldes Hauch, der dein Haupt gekühlt
Auf der Moosbank, wo du als Kind gespielt;
Durch der Linde Flüstern, die leise weht,
Wo dein Elternhaus unter Blumen steht;
Durch den Duft der Primel sogar im Gras;
Durch der Laube Dämmern: — durch Alles das
Kehrt' ein Zauber in deinem Herzen ein,
Heilig und köstlich — o, warte fein!

Durch die Quelle, die mit lullendem Ton
Oft dich gesungen in Träume schon;
Durch des Epheu's Zittern, der windbewegt
Um die Rinne schwankt und an's Fenster schlägt;
Durch der Biene Lied und der Nachtigall,
Durch der Sonntagsglocken freudigen Schall,
Und durch jeden Laut, der dich sonst beschlich,
Fester und süßer umstrickt er dich!

Durch das Dämmerstündchen am Winterheerd,
Wenn der Abend Plaudern und Lust bescheert:
Durch das Mährchen, vor dem der Sandmann flieht:
Durch das Abendgebet und das Abendlied:
Durch das Auge, das strahlt, und den Mund, der lacht:
Durch den Handdruck und durch das „Gute Nacht!"
Durch den Kuß bei'm Scheiden und bei'm Empfang
Hält dich der Zauber dein Leben lang.

Segn' ihn, o segn' ihn! zerstör' ihn nicht!
Er ist dir ein Schirm und ein leitend Licht!
Er führte des Freien muthigen Schritt
In die Schlachten hinaus, die sein Bergvolk stritt:
Ließ den kehrenden Wandrer die Fluth bestehn,
Daß er sterbe, wo Lüfte der Heimath wehn;
Und zur Schwelle des Vaters — lang, ach, geflohn! —
Bracht' er zurück den verlorenen Sohn!

Ja! wenn voll Trotzes dein Herz sich vermißt,
Wenn es fahrig schweift, wenn es kalt vergißt:
Wenn der schwüle, sengende Hauch der Welt
Auf das Blumenbeet deiner Kindheit fällt:

O, dann denk' an die Moosbank du wiederum
An des Epheu's Geräusch, an der Biene Gesumm:
Denk' an den Baum vor des Vaters Thür
Neu so gewinnst du den Zauber dir!

Verschiedene.

Laetitia Eliſabeth Landon.

Der Spaniſche Page.

Er ein gefangner Knabe, und Sie ein Fürſtenkind!
Gleichviel! ſie ſpielten Spiele, arglos, wie Kinder ſind.
Ihr Haar floß oft zuſammen, ſie gingen Hand in Hand,
Doch zuletzt gab goldne Löſung zurück ihn ſeinem Land.
O, lieblich iſt Sevilla, wenn Sommerlüfte wehn:
Doch ſchön auch iſt Xenilla, und prächtig anzuſehn.
Wie ſprühn die Silberdächer, wie glühn die Minarets!
Um die Granatbaumgärten ein einzig Blüthennetz!

Doch ſeine Pracht auch ſchwindet: ein Heer hat es umſtellt:
In den Lüften weht das Rothkreuz, und das Horn der Chriſten gellt.
In den Staub mit dir, du Veſte, die im Sonnenſcheine ſtand,
Deine ſingenden Silberquellen fülle Blut bis an den Rand!

Grimmen Sinns der Chriſtenführer, eine Waiſe jung und kühn;
Seines Hauſes Fall zu rächen, in die Feldſchlacht zieht es ihn.
Er ſelbſt einſt war gefangen, bis ihn ſpaniſch Gold befreit;
Es zurückzuholen hundertfach ſteht ſein Kriegesvolk bereit.

Der Kampfruf ſcholl herüber, bis wo ein Mädchen lag,
Welkend wie alles Schöne; — ach, es währt nur Einen Tag!
Sie lag auf ſeidnem Kiſſen in ſtiller Träumerei:
Sie träumte von Glück und Kindheit, — da vernahm ſie Weh-
geſchrei.
Sie fuhr empor, ſie fragte, die Sklaven ſchwiegen nicht;
Eine flücht'ge, dunkle Röthe überflog ihr bleich Geſicht.
Sie rief nach ihren Freunden, ſie ſprach manch leiſes Wort:
So wohl im Winde flüſtert ihre Silberlaute dort!

Und wieder barg ihr Haupt ſie tief in des Kiſſens Roth;
Sie ſenkte matt die Wimper — ſie ſchwieg — es war der Tod!
Und noch denſelben Abend, eh' die Sonne purpurn ſank,
Wand langſam ſich die Hügel ein Leichenzug entlang;
Sie ziehn einher mit Singen, die Todte tragen ſie,
Die Wachen ſtehn und lauſchen der Trauermelodie;
Sie tragen ſtill die Leiche vor des Chriſtenführers Zelt:
Bleich wird er, als ſein Auge auf die bleichen Züge fällt.

Als wär's im ruhigen Schlummer, so lag das Maurenkind:
Ernst, mit gefaltnen Händen, wie des Frommen Hände sind;
Ihr schwarzes Haar gescheitelt auf der Stirne lichter Höh':
Ihre kalte Wange kälter, als Marmor oder Schnee.
Doch süßer, als Lebend'ges, traf sie des Kriegers Blick:
Erinnerung umschwebte sie und frührer Tage Glück!
Er kannte die Gefährtin, die Gespielin fromm und rein;
Des Kindes Treu' bewahrte sie — sie war im Tode sein!

„Sie bringt ihr mir in's Lager, zu lösen Stadt und Flur?" —
Keine Antwort! — um die Zelte ein tiefer Schweigen nur!
Was das todte Mädchen wollte, Er allein hat es gewußt;
O, die Liebe nur kann lesen in der Liebe dunkler Brust!
O, wie redet diese Lippe, die dem Schweigen doch geweiht!
Von dem Glück der Kindheit spricht sie, von des Todes Heiligkeit!
Er verhüllt sein düster Antlitz, eine Mannesthräne fällt —
Um des todten Mädchens willen schont die Maurenstadt der Held.

Erwartung.

Sie ſchaut' hinaus zum Fenſter
O, ein lang und fragend Schau'n! —
Von des Frühroths goldnem Schimmer
Bis zum duft'gen Abendgrau'n!
Kalt und bleich der Sterne Licht,
Doch das Auge ſenkt' und ſchloß ſie nicht.
Von der weißen Stirne dunkel
Wallt' ihr Haupthaar wunderſam;
Schwer vom feuchten Thau des Abends,
Schwerer noch von Gram.
Mit den Schatten fiel es nieder;
Wie ein Bahrtuch flog's um ihre Glieder.

Als den Blick zuerſt durch's Gitter
Durch das Land ſie trug,
Da zu leſen war ihr Antlitz
Wie ein heiter Buch.
Ihre Wange glühte roth und friſch,
Lachend ſtrahlt' ihr Aug' und ſchwärmeriſch;

Jetzo lehnt sie sich mit Schmachten,
Bleich ist ihr Gesicht;
Nur auf der gesenkten Wimper
Schimmert Thränenlicht.
Dunkel kommt heran die Nacht,
Doch das bleiche, müde Mädchen wacht.

Siehst in der Geschichte
Du dein Loos, o Herz?
So nach nie Erreichtem
Schau'st du aus mit Schmerz!
Bis dein Auge, thränenschwer,
Schwinden sieht das Schöne um dich her.
Ach, du suchst und hofft und härmst dich,
Sinkst ermattet hin;
Tag verwandelt sich in Dämm'rung —
Was war dein Gewinn?
Tod und Nacht, sie halten dich gebunden;
Was du suchtest, hast du nicht gefunden!

Der Hirtenknabe.

Wie aus alten Zeiten
Irgend ein Geſicht,
Zu der Heerde Läuten,
Die den Wald durchbricht:
So die Schlucht durchklingſt du
Recht aus voller Bruſt;
Welch ein Lied doch ſingſt du
In der Jugend Luſt?

Oder ſingſt du Klagen
Um dein niedrig Loos?
Wirfſt dich mit Verzagen
Nieder auf das Moos?
Magſt zurück nicht ſchauen,
(Ach, dein Gang war hart!)
Trübt der Zukunft Grauen
Deine Gegenwart?

Nein, du bist im Grünen
Heiter und beglückt,
Wo, besucht von Bienen,
Blatt und Blume nickt,
Wo mit goldnen Glocken
Schlank die Primel steht,
Und in dein Frohlocken
Süßes Läuten weht.

Treu und innig liebt ihn
Jede Creatur;
Berg und Wald umgibt ihn
Mit Gesängen nur!
Demuthvoll dein Streben,
Grad und fest dein Stab —
Viel ist dir gegeben,
Armer Hirtenknab'!

Das unbekannte Grab.

Ich weiß, wo einsam Einer ruht —
O Gott, wie still der Ort!
Um Orchis nur und Fingerhut
Entschwirrt die Biene dort.
Nie fällt die Morgensonne drauf: —
Ihr wehrt's ein grauer Stein!
Doch ist vollbracht des Tages Lauf,
Dann flammt er roth im Abendschein.
Die Lüfte glühn, die Halme beben,
Als wäre Hoffnung dort und Leben!

Dort schläft ein Mann, der im Gesang
Zurück uns ließ sein Herz;
Sein Herz, das Dem in uns nur klang,
Was aufstrebt himmelwärts!

Und was durch seine Saiten fuhr,
Was Dichteradern schwellt:
Der Jugend Lust, der Liebe Schwur –
Noch tönt es mächtig durch die Welt;
Doch keinen Namen hat er sich erworben,
Baar seines Ruhms ist er gestorben!

Viel Lieder hörst du, süß und voll,
Von Mund zu Munde ziehn,
Doch ihres Dichters Ruf verscholl,
Längst schon vergaß man ihn.
Die Sage nur, gebückt und grau,
Hält Wacht an seiner Gruft;
Ihr Weinen ist der Blume Thau,
Und ihre Mahnung Blumenduft;
Die er geliebt, ein werth Vermächtniß
Hält die Natur in Ehren sein Gedächtniß.

Es ist so schön, doch faß' ich's kaum:
Daß solch ein Geist, wo er gelebt,
Zuletzt mit jedem Elfentraum
Des Ortes innig sich verwebt!

Die Waldung prangt noch eins so grün,
Die Aeste regt ein leiser Wehn;
Für Lieb' und Recht ein wärmer Glühn
Erfüllt uns im Vorübergehn;
Behielt Ein Herz nur Eine Zeile,
Ein Schrein ist's, drin der Namenlose weile!

Die alte Zeit.

Rufst du zurück, was dir und mir gemeinsam
Nur noch im Schrein der tiefsten Seele weilt?
Den stillen Garten, still und, ach, so einsam,
Wo Frucht und Blumen wuchsen gleich vertheilt?
Wenn Schlüsselblumen wir gesammelt hatten
Am luft'gen Born, der durch die Wiesen floß,
Dann ging's zur Steinbank in des Birnbaums Schatten,
Der seine Blüthen auf uns niedergoß,
In der alten, alten Zeit,
Der lieben alten Zeit.

Nah war der Born, — da sahn wir Gräser schwanken:
Von manchem Unkraut war er überdacht!
Um seine Wände krochen Erdbeerranken
In ihres Blühens erster weißer Pracht.

Himbeer' und Flieder mischten ihre Blätter;
Im Duft der Bohne stand die Rose glüh;
Sie freuten alle sich im Sonnenwetter,
Das diesen Blüthe, jenen Frucht verlieh,
In der alten, alten Zeit,
Der lieben alten Zeit.

Nicht sprang ein Quell herab von Marmorstufen;
Allein die Bienen murmelten Gesang,
Wie lullend Wasser, und der Vögel Rufen
Scholl in den Zweigen ganze Tage lang.
Die Sonnenuhr stand auf dem sonn'gen Rasen:
Ernst maß sie Stunden, die uns lachend flohn;
Daß wir im Schatten ihre Ziffern lasen,
War es von Deutung für die Zukunft schon,
In der alten, alten Zeit,
Der lieben alten Zeit?

Vielleicht! — doch wenig drückt' uns noch im Leben,
Was uns hernach die Seele trüben kann;
Von Fee'n und Elfen waren wir umgeben,
Und wie ein Mährchen sah die Welt uns an!

Verblühte Dolden, die wir sacht zerbliesen —
O, welch ein groß Orakel war uns das!
Und zog ein Schauer über unsre Wiesen,
So waren Blumen unser Wetterglas,
In der alten, alten Zeit,
Der lieben alten Zeit.

Warm wird mein Herz, lass' ich vorüberziehen,
Was ich wohl kaum noch dir erzählen darf?
O, wer verstand denn all dieß tiefe Glühen,
Wer all die Liebe, die ich von mir warf? —
Der alte Garten! Seine Blüthentage
Flohn wie die unsern! — Alles, ach, zerstört!
Sein einz'ger Denkstein diese stille Klage,
Daß nimmer, nimmer für uns wiederkehrt
Die alte, alte Zeit,
Die liebe alte Zeit.

Der Nordstern.

(Der Dichterin letztes Lied, auf der Reise nach Cape Coast-Castle gerichtet.)

Ein Stern verließ das Firmament,
Ein Stern von milder Pracht;
So mancher andre strahlt und brennt,
Doch Er verließ die Nacht.

Verschwunden ist sein lieb Gesicht;
Ich liebt' ihn, ach, so sehr!
Den Freund, der mir von England spricht,
Der Heimath über'm Meer.

An Englands Himmel hob er sich,
Schien über englisch Land,
Mahnt' an manch liebend Auge mich
Und manche treue Hand.

O Gott, er war mein einzig Glück;
Er rief vergangne Zeit,
Rief Alles, Alles mir zurück,
Was hinter mir so weit!

Erloschen jetzt ist mir sein Licht,
Das über's Meer mich wies;
Wie dächt' ich nun der Freunde nicht,
Die ich zu Hause ließ?

O, bitter war der Trennung Schmerz —
Ich mußt' ihn doch bestehn!
Und eine Ahnung hat mein Herz:
Ich werd' euch wiedersehn!

Euch wiedersehn mit tieferm Glühn!
Die Fern' erst zeigt den Werth
Von Allem, was wir weinend fliehn,
Von Freunden, Heimath, Heerd!

O Stern, ich sah dein Strahlenspiel
Zuerst glühn immerdar;
Bis es mir schwer auf's Herze fiel,
Daß ich die Einz'ge war!

Du aber sankst die Fluth hinab,
Erloschen ist dein Schein:
Mir ist, als trät' ich an ein Grab,
Und ständ' an ihm allein!

Leb' wohl! — O, könnt' ich eine Kraft
Ausüben auf dein Erglühn:
Ein Brief der Liebe, räthselhaft,
Um England sollt' es glühn!

Von Lieb' und Hoffnung süßen Traum
Entlockt' ich deinem Licht!
Für all mein Wünschen hätt' ich Raum
Auf deinem Kreise nicht!

O Täuschung, reich an Lust und Schmerz,
Und nutzlos doch: — entweich'!
Ihr Freunde, blick' ich in mein Herz,
Gleich auch erblick' ich Euch!

Mary Howitt.

Blumenlieder für Kinder.

1.

Der Ginſter.

O, die Ginſterblum', die Ginſterblum'!
Keine Blum' im Wald iſt bunter!
Und lieblich iſt's am Sommertag,
Zu liegen mitten drunter!

Ich weiß das Land, wo Blumen ſich
Zu Purpurlauben wölben;
Ich weiß, wo ſie wie Sonnen glühn,
Die rothen und die gelben.

Ich weiß, wo ſchöne Damen ſtehn
Bei Palm' und bei Olive;
Die binden Blumen Strauß auf Strauß,
Und das ſind ihre Briefe.

Doch dieſer Blum' gleicht keine Blum'
In alt' und neuen Tagen;
Sie wird als wie ein goldner Kranz
Vom nickenden Stamm getragen.

Und rund um meiner Mutter Thür,
Da glitzern ihre Büſche,
Hinab durch's Thal, wo Quellenſtrahl
Sie netzt in ſeiner Friſche.

Nehmt alle mir — nur laßt mir die,
Und den Vogel drin, ſo luſtig!
Ich lieb' ihn, weil den Ginſt er liebt,
Den Hänfling dunkelbruſtig!

Ihr ſagt, die Roſ' iſt Königin!
Ihr preiſ't die Roſe Saron's,
Ihr preiſ't der Lilie Marmorkelch,
Und die goldne Ruthe Aaron's!

Ja, preis't sie nur! Mir gilt es gleich,
Ich gönn' euch eure Freude!
Der Ginster ist die Blum' für mich,
Der Ginster auf der Haide!

O, die Ginsterblum', die Ginsterblum'!
Keine Blum' im Wald ist bunter!
Und lieblich ist's am Sommertag,
Zu liegen mitten drunter!

2.

Die Glockenblume.

Sie wächst am Haidesaum,
Wächst unter'm Waldesbaum,
Wie eine Elfin im Geräusch des Windes;
Leicht wie im Spätjahrwind
Fliegende Metten sind;
Sanft wie das Blauaug' eines Dichterkindes.

Dieß ist die Blume just,
Die uns in tiefster Brust
An liebe Stellen wahrt ein süß Gedenken;
Nennt mir dieß Glöckchen nur: —
Alles, was schmückt die Flur,
Wird sich im Bild in meine Seele senken.

Felsen und Strandrevier
Treten vor's Auge mir;
Da sieht man's hoch auf schroffer Klippe winken.
Wald auch und Siedlerzell'
Grüßt uns, und, ach, der Quell,
An den der wunde Damhirsch kam zu trinken.

Wallend, von Buschwerk kraus,
Dehnt sich das Bergmoor aus;
Da liegen Jäger matt mit ihren Hunden.
Hirtenbub', leicht geschürzt,
Hütet sein Vieh, und kürzt
Mit Träumerei'n und Blumen sich die Stunden.

Wiesen und Weideland,
Bergschloß und Trümmerwand,
Wo Kreuzesbanner flatterten mit Ruhme:
Wälle, zermorscht und faul,
Purpurn von Löwenmaul: —
Das Alles naht, nennt man die Glockenblume.

Waldgewächs mancherlei
Kriecht um den Rasen frei:
Schafgarbe dürr mit den gezahnten Blättern;
Mausohr, bedeckt mit Thau,
Auch die Cichorie blau,
Dazu der Epheu, der sich übt im Klettern.

Glöckchen, auch du bist hier!
Bist mir die liebste Zier
Des alten Glanzes rings auf Thurm und Veste!
Weh'st, wenn ein Lüftchen kaum
Zittert im Lindenbaum,
Der auf dem Hügel hebt die breiten Aeste.

Seh' ich so lieb und schön,
Glöckchen, im Wald dich stehn,
Dich und die andern all' im Sommerregen:
Dank dann erfüllt mein Herz,
Daß Blumen allerwärts
Der liebe Gott gesä't hat, uns zum Segen!

William Cowper.

An Marie.

Nun ſind es zwanzig Jahre ſchon,
Seit unſerm Himmel Wolken drohn;
O, wäre dieß das letzte ſchon,
Marie!

O Gott, du biſt ſo krank, ſo ſchwach;
Ich ſeh' dich matter jeden Tag;
Mein Härmen war es, das dich brach,
Marie!

Die Nadeln, einſt ſo blank und rein,
Raſtlos bewegt, mich zu erfreun,
Sie roſten glanzlos nun im Schrein,
Marie!

O, freudig noch dieſelbe Pflicht
Vollzög'ſt du, Lächeln im Geſicht;
Doch trüb iſt deiner Augen Licht,
Marie!

Gleichviel! du gingſt mir treu zur Hand,
Und deiner Fäden magiſch Band
Hat mir das Herze feſt umſpannt,
Marie!

Leis jetzt und lallend iſt dein Wort;
Doch, wie ein rührender Akkord,
Entzückt ſein Ton mich fort und fort,
Marie!

Deine Silberhaar', einſt dunkelbraun,
Ich mag ſie gern und lieber ſchaun,
Als goldnen Strahl des Morgens, traun,
Marie!

Denn ſäh' ich weder ſie noch dich,
Welch andre Schau erfreute mich?
Umſonſt erhöb' die Sonne ſich,
Marie!

Auch deine Hand ist nun erschlafft;
Doch, liegend in der Meinen Haft,
Zu sanftem Druck noch hat sie Kraft,
Marie!

Zu schwach, einherzugehn allein,
Wirst du durch's Haus geführt von Zwei'n;
Doch ohne Lieb' kannst du nicht sein,
Marie!

Und Lieben trotz des Unglücks Dräu'n,
Und alt sein, ohne kalt zu sein,
Das ist bei mir noch lieblich sein,
Marie!

Doch, ach, wenn das mich auch erfreut:
Ich weiß, daß meine Traurigkeit
Dein Lächeln oft verkehrt in Leid,
Marie!

Und wenn das Leben mich verletzt,
Mehr noch hinfort, als einst und jetzt,
Dann bricht dein müdes Herz zuletzt,
Marie!

Robert Southey.

Bruchstücke aus dem epischen Gedichte:

Thalaba der Zerstörer.

Eingang des Gedichtes.

1.

Wie herrlich ist die Nacht!
Thauige Frische füllt die stille Luft;
Kein Nebel trübt, kein Wölkchen unterbricht
Des Himmels Heiterkeit.
In seiner Pracht durchrollt der volle Mond
Die blaue Tiefe dort.

In ſeinem Strahle ruht
Der Wüſte brauner Kreis,
Vom Himmel wie der Ocean umgürtet!
Wie herrlich iſt die Nacht!

2.

Wer noch ſo ſpät durchzieht
Der Wüſte gelben Sand?
Kein Palmenhain, kein Zelt
Zeigt ihrem Auge ſich.
Die Mutter und ihr Kind,
Verwittwet ſie, der Knabe vaterlos,
Sie noch ſo ſpät durchziehn
Der Wüſte gelben Sand.

3.

Ach, als die Sonne ſank,
Sah noch im Glücke ſie
Zeinab, Hodeirah's Weib,
Sein heißgeliebtes Weib.
Sie, deren Loos ſich einſt
Arabia's Töchter wünſchten, Zainab, ſie

Einſt ihres Stamms fruchtbare Mutter, jetzt
Elend und gattenlos,
Sie wandert durch den Sand. —
Ein Sprößling nur des mächtigen Geſchlechts
Blieb der Verlaſſnen; ſtill
Zieh'n durch die Wildniß ſie.

4.

Durch keine Thräne ward ihr Herz erleichtert;
Von Schmerz betäubt, war ihr wie Einem, der
Aus einem blut'gen Traum um Mitternacht
Halbwachend auffährt. — Nur, wenn ihre Hand
Das müde Kind mit ſeinen Thränen netzte,
Zu ihrem ſtarren Angeſicht empor ſah,
Und: „Mutter!“ ſchluchzte — dann nur hörte man
Sie leiſe ſeufzen.
Doch endlich, ſich ermannend, ſchlug das Auge
Sie betend auf, und ſprach: „dem Herrn ſei Preis!
Er gab, und er auch nimmt!
Er iſt gerecht und gut!“

5.

„Gut iſt er?“ ſprach das Kind;
„Warum ſind meine Brüder denn erſchlagen

Und meine Schwestern? warum tödtete
Man meinen Vater denn?
Verſäumten jemals das Gebet wir? huben
Unreine Hände wir zum Himmel? war
Dem Fremdling jemals unſer Zelt verſchloſſen?
Nein, er iſt nicht gut, Mutter!"

6.

Da ſchlug verzweifelnd Zeinab ihre Bruſt:
„O Gott, vergib ihm, denn
Er weiß nicht, was er ſpricht!
Du weißt, daß meinen Sohn ich nicht Gedanken
Wie dieſe, lehrte! Mahomet, vergib!"

7.

Bis jetzo hatte ſie noch nicht geweint;
Doch dieß Gebet ließ ihre Thränen fließen,
Und leichter ward ihr Herz.
Empor zum Himmel ſah ihr ſchwimmend Aug':
„Allah! dein Will' geſchehe!
Wohl ſeufz' ich jetzt, da mich dein Zürnen trifft,
Doch murr' ich nicht!

Denn sieh', der Tag erscheint, wo alles Dunkle
Hell werden wird; dann werd' ich wissen, Herr,
Warum mich also deine Gnade züchtigt!
Dann sehen und verstehn, was jetzt
Mein Herz nur glaubt und fühlt!"

8.

Und schweigend hörte Thalaba den Vorwurf;
Auf seiner Stirne zuckte männlich Zürnen,
Voll männlicher Gedanken war sein Herz.
„Sprich, wer erschlug den Vater mir?" so rief
Der Knabe; Zeinab sprach:
„Ich wußte nicht, daß deines Vaters Feind
Auf Erden lebte; das Gebet des Armen
Stieg täglich für ihn auf zum Himmel; fern
Verkündete der Wandersmann sein Lob; —
Hodeirah's Feind — mir war,
O Thalaba, als gäb' es keinen solchen!"

9.

„Doch durch die Erde will ich ihn verfolgen!"
Rief glühend Thalaba.

„Schon kann ich meines Vaters Bogen spannen;
Bald hab ich Kraft genug,
Des Pfeiles Federn durch sein Herz zu treiben."

10.

Und Zeinab sprach: „O Thalaba, mein Kind,
Nach fernen Tagen schaueſt du,
Und in der Wüſte ſind wir, fern von Menſchen!"

11.

In dieſem Augenblick erſt hatte Raum
Für den Gedanken ihr bekümmert Herz.
Sie warf das Aug' umher:
Ach, kein Gezelt erhob
Im nackten Sande ſich;
Kein Dattelbaum ſtand einſam in der Wildniß.
Der dunkelblaue Himmel ſchloß ſie ein,
Und ruhete, wie eine Kuppel, auf
Dem Saum des Wüſtenrunds.
Sie warf das Aug' umher;
Rings Durſt und Hunger! — da verhüllete
Die unglückliche Mutter ihr Geſicht,
Und weinte auf ihr Kind!

Der Palaſt und das Paradies von Irem.

12.

In einem Haine ſtand
Der wunderſame Bau.
Von ſolcher Majeſtät ſah keine Bäume
Man Yemen's ſel'ge Hügel krönen, oder
Die finſtre Stirn des alten Libanon.
Ein ſolch Gebäude, ſo verſchwenderiſch
Und reich geſchmückt, ſo ungeheuer, hatte
Der Menſchen ſklaviſches Geſchlecht noch nicht
Für einen Abgott oder einen Herrſcher
Errichtet, weder in der alten Roma,
Noch in der ältern Babylon, noch in
Perſepolis, noch dorten, wo in Hymnen
Vom Volk der Griechen Zeus verherrlicht ward.
Hier, himmelblaue Tafeln dicht beſetzend,
Von ſchwachem Licht beſchienen, funkelten
Der Diamant und der Rubin, wie Sterne;
Auf goldnen Thürmen lag
Der gelbe Mondſtrahl hier;
Die Mauer aus gediegnem Silber floß
Von weißem Glanze über. Minder prächtig

Und wunderbar das Schloß, das einst zu Hiraj
Sennamar baute, setzte seine Kunst
Dem weiten Bau mit einem einz'gen Steine
Die Kron' auch auf, und ließ, gleichwie die Haut
Der Schlange, seine Farben tausendfach
In wechselvoller Schönheit spielen: — ihn,
Aus Furcht, ein Spätrer möchte diesen Palast,
Jetzt unvergleichlich, übertreffen, warf
Von seiner Höh' der Meister auf das Pflaster,
Daß klirrend er zersprang.

13.

Sie traten ein; mit Staunen eilten sie
Durch Gänge, voll von Duft;
Und endlich sahen sie, auf einer Moosbank,
Im Schatten einer säuselnden Mimose,
Die, ein lebend'ger Baldachin, sein Haupt
Umrauschte, einen Mann.
Jung schien er, denn auf seiner Wange strahlte
Die Morgenröthe der Gesundheit; dicht
Umkräuselte ein brauner Bart sein Kinn.
Er schlief, doch als den Ton
Von nahen Füßen er vernahm, erwacht' er,

Und sah mit Staunen auf die Pilgerin
Und auf ihr Kind. „Vergib!“ rief Zeinab; „nur
Das Unglück macht uns kühn.
O, hilf der Wittwe und dem Vaterlosen!
Gesegnet sind, die dem Bedrängten beistehn,
Denn ihnen ist das Paradies bestimmt.“

14.

Er hörte sie, und sah empor zum Himmel,
Und Thränen rannen über seine Wangen:
„Gott, eines Menschen Stimme!
O Gott, ich danke dir!
Wie manch Jahrhundert floh,
Seit diese süßen Töne mich erfreuten
Gott, eines Menschen Stimme!
O Gott, ich danke dir!“

15.

Dann wandt' er sich zu Zeinab, und rief aus:
„Wer bist du, Sterbliche,
Du, deren Seheraugen dieses Dunkel,
Das diese Hallen Menschenalter schon

Den Sterblichen verhüllt, durchdrungen haben?
Unzähl'ge Jahre floh'n,
Seit eines Menschen Fuß
In Irems Lauben trat, —
Nur ich allein betrat sie, ausgeschlossen
Von Himmel und von Erde! Wehe mir!

16.

Furchtlos, und kaum erstaunt,
Denn in der Seele Zeinabs wühlte jetzt
Allein der Schmerz, und hatte alle andern
Gefühle überwältigt — furchtlos gab
Sie ihm zur Antwort: „Gestern war
Ich ein geliebtes Weib,
Fruchtbare Mutter eines großen Stammes.
Jetzt bin ich Wittwe! dieß
Das Einzige von meinen Kindern noch!
Dem Ewigen sei Preis!
Er gab, und er auch nimmt!"

17.

Da sprach der Mann: „Nicht ungesehn vom Himmel,
Noch ohne einen Führer durch die Wildniß,

Haſt du dieß abgeſchiedne Thal erreicht!
Für keinen nicht'gen Zweck zerriß der Schleier,
Der dieſe alten Hallen lange Zeit
Der Welt verhüllte. Hör' mich, Sterbliche!
Bewahr' in deinem Herzen meine Worte,
Und kehrſt du wieder in die Welt zurück,
So laß die Kunde warnend weiterſchallen!
Denn warum duldeten die Väter, als
Daß ſie die Kinder durch ihr Beiſpiel lehren?

18.

Dieß Irems Paradies!
Und dieß der Palaſtbau,
Den Schedad bauete, der König! — Ach,
In meiner Jugend Tagen hörte man
Das laute Summen der geſchäft'gen Welt
In jener dürren Wildniß. Aufgeſchlagen,
So weit der Sand ſich ausdehnt, ſah man Ad's
Gezelte ſtehn! — Glücklich Al-Ahkaf damals!
Denn tapfrer Söhne viele zählte ſie,
Und ihrer ſchönen Töchter waren viele!

19.

Damals hieß Aswad ich —
Wie fremd klingt meinem Ohre jetzt der Name,
So lange nicht gehört!
Ich kam von edlem Stamm!
Der Mächtigen der Erde Einer war
Mein Vater; hundert Roſſe ſtanden
In ſeinen Ställen ſtets bereit.
Zahlreich die ſeidenen Gewande, die
In ſeinen Kammern lagen. Keiner kannte
Die Menge ſeiner ſchnaubenden Kameele.
Und alles dieß war mein,
O Gott, war dein Geſchenk!
Doch beſſer, traun! wär' es für Aswads Seele
Geweſen, hätt' er betteln, und die Krumen,
Die ſeinem Tiſch entfielen, ſammeln müſſen;
Erkannt, o Ew'ger, hätt' er dann dein Wort!

20.

O Knabe, der du meine Einſamkeit
Erreicht haſt, in den Tagen deiner Jugend
Fürchte den Herrn!

Mein Knie ward nie gelehrt
Zu beugen sich vor Gott;
Mein Mund ward nie gelehrt
Zu sprechen ein Gebet.
Wir beugten uns vor Götzen; — Holz und Stein
Verehrten wir in unsrer Thorheit, Werk
Von unsrer eignen Hand!
Umsonst sprach der Prophet
Das Warnungswort: „Bereut,
Daß euch verziehen wird!“ —
Wir höhnten den Gesandten Gottes, höhnten
Den Herrn, der lange wartet, eh' er straft.

21.

Und Schedads Stolz ersann ein mächtig Werk,
Wie in die Wildniß hier er einen Garten
Herzauberte, an Schönheit reicher noch,
Als jenen, dessen Thor das Flammenschwert
Des Cherubs hütet, seit das Paradies
Adam, der Uebertreter, meiden mußte.
Darinnen wollt' er bau'n
Ein königlich Gebäu,
Den Palast seines Stolzes! den zu schmücken,

Riß man das Gold aus dunkler Minen Schooß,
Riß man den Edelstein aus Berggewölben!
Den zu verzieren, lichtete die Axt
Die Cedernwaldung, spann der Seidenwurm
Des Ostens feine Todesfäden, stellte
Der Afrikaner sich dem Elephanten,
Und fand der Aethiop, scharf riechend, tief
Im Boden auf das Ebenholz, das lichtscheu,
Laublos und fruchtlos seine schwarzen Aeste
Mit Dunkel nährt. Mit solchen Schätzen ward
Verschwenderisch der Palast ausgestattet.
Jahrhunderte seitdem
Verflossen, und nie sah
Ein Mensch die eitle Pracht.

22.

Der Garten — Quellen rings
Durchrieselten sein Grün;
Und jede Blume war in ihn gepflanzt,
Die da mit Duft den Hauch des Abends schwängert.
Er sprach, und siehe, seine eigne Schöpfung,
Erhob der Forst sich — werden Kön'ge nach
Dem trägen Gange der Natur sich richten?

Hierher, mit ihrem mütterlichen Boden
Entwurzelt, und in reifer Schönheit prangend,
Trug eines Volkes Schweiß jedwede Art
Von Bäumen: jene, die mit saft'gen Früchten
Den Wandrer laben; jene, deren Zweige
Gefiedert schwanken; jene, deren Haupt
Gen Himmel strebt, und jene, welche weit
Mit schatt'gen Armen süße Kühlung spenden.
Hier in den Gängen standen
Die Marmorbilder alter Könige
Und alter Helden. — Bäum' und Blumen wachsen
Noch heute fort; die Sorge der Natur
Erhält sie! doch die Marmorbilder gleichen
Längst keinem Helden mehr; verwittert liegen
Und ungestalt am Boden sie, und wuchernd
Bedeckt das Unkraut die gewalt'gen Blöcke.

23.

Das Werk des Stolzes wuchs;
Oft prophezeite des Propheten Stimme
Uns nahes Weh' — wir sprachen Hohn den Worten
Des Sehers, sprachen Hohn dem Zorn des Herrn.
Da traf zuerst uns eine lange Dürre;

Drei Jahre lang ſtieg keine Wolke auf,
Drei Jahre fiel kein Regen auf das Land,
Und trocken auf dem Felde ward das Kraut,
Und das Getreide ward nicht reif, und rings
Verſiegten Quell und Born.
O der Verſtocktheit deß, in dem die Strafe
Nicht ein Gefühl der Schuld ſich regen ließ!
Wir wollten das Verderben, wir beharrten
In unſrer Blindheit; thöricht wandten wir
An unſre Götzen uns um Hülfe; riefen
Um Regen an Sakia, jammerten
Um Brod zu Razeka.
Doch hörte Keiner unſer Flehn; ſie konnten
Es ja nicht hören! kein Gewölk erſchien
Am Himmel, und kein Thau fiel nächtlich nieder.

24.

Da ſandten wir nach Mekka Boten aus,
Dem Orte, wo die Nationen gläubig
Am Fuß des rothen Hügels knien, um Gott
In ſeinem Lieblingstempel zu verehren.
Wir ſandten Boten aus,
Gott anzurufen — Thoren, nur das Herz

Erhebt zum Ew'gen sich!
Wir sandten Boten aus;
O Thoren — als ob Gott ihr Flehen draußen
Vernähme, die daheim nicht zu ihm beten!

25.

Indessen nahm das Werk des Stolzes zu,
Und gottlos noch vor unsern Götzenbildern,
Vor Holz und Marmor, beugten wir das Knie.
„Geht in euch, Männer Ad's! und fleht zum Herrn!"
Sprach ernst der Seher Houd;
„Geht in euch, Männer Ad's! blickt auf zum Himmel,
Und meidet seinen Zorn!"
Wir spotteten der Worte des Propheten;
„Du redest träumend, Alter, oder bist
Von Weine trunken! künft'ges Unheil droht
Und künft'gen Zorn dein kluger Mund uns stets!
Wir wollen glauben, wenn das Unheil kommt,
Und wollen, bis es kommt,
Den Weg, den unsre Väter gingen, wandeln!
Nun, ist dein Wort von Gott?
Sprich, oder redest du im Traum nur, Alter?
Sprich, oder bist von Weine du berauscht?"

26.

So redete verstockt
Das sündige Geschlecht.
Auch ich in meines Herzens Härtigkeit
Hört' ihn, und merkte nicht.
Und es begab sich, daß den Weg des Fleisches
Mein Vater ging; er starb in seinen Sünden.
Die Feier der Bestattung ward vollzogen,
Und ein Kameel gebunden auf sein Grab.
Dort sollt' es Hungers sterben, daß am Tage
Der Auferstehung sie zusammen sich
Erheben möchten. Meines Vaters Grab
Besucht' ich einst, und hörte das Kameel
Dumpf aus der Ferne mir entgegenstöhnen.
Es war sein Lieblingsthier;
Als Kind schon trug es mich! es war das erste,
Das ohne Sklaven ich besteigen durfte.
Der Hunger hatt' es abgemagert; tief
In ihren Höhlen lagen seine Augen,
Und glühten geisterhaft. Es kannte mich,
Als ich vorüberschritt, und sah mich an
Mit stummer Klage. Traurig ward mein Herz.

Ich dacht', ich wär' allein, brach seine Fesseln,
Und gab's der Freiheit und dem Leben wieder.
Mich sah der Seher Houd,
Und sprach: „Gesegnet bist du, junger Mann:
Gesegnet, Aswad, dieser Gutthat willen!
Am Tag der Heimsuchung,
In der Stunde des Gerichtes,
Wird der Herr gedenken dein!"

27.

Und nahe war der Tag der Heimsuchung,
Und vor der Thür die Stunde des Gerichtes.
Seht Schedads mächt'gen Bau!
Den Palast seines Stolzes! tretet ein,
Wenn seine Herrlichkeit ihr schauen wollt!
Mir fehlt der Muth, die Pforte zu durchschreiten.
Nicht hat die Zeit das Wunderwerk verletzt:
Denn hier ist keine Zeit! hier sind nicht Tage,
Hier sind nicht Monden, hier sind Jahre nicht,
Hier nur ein ewig dauernd Jetzt des Elends! —
Ihr habt gehört von ihrem Ruhm, vielleicht
Sahn ihr sie selbst, die mächt'gen Pyramiden:
Denn sicher hielten die Gewalt'gen Stand,

Ob die Geſchlechter um ſie her auch ſanken.
Was, ob ſie unbewegt der Sündfluth trotzten,
Und überlebten die zerſtörte Welt;
Was, ob ihr Gründer ihre weiten Hallen
Mit Pracht und Reichthum füllte wunderbar
Vor jenem Baue ſchrumpfen ſie zuſammen,
Die Kinderwunder einer Weiberhand!
Hier ſchießen blitzend über Marmorhöfe
Smaragdne Säulen ihren grünen Strahl,
Wie wenn die Sonne lieblich auf das Korn
Des Lenzes ſcheint durch einen Wetterregen.
Hier legte Schedad das ſapphirne Eſtrich,
Als ob mit Götterfuß,
Des Firmamentes blauem Pflaſter gleich,
Azurnen Schimmer er bewandeln wollte.
Hier in den Lüften frei,
Da ſeine Reinheit abhold dem Berühren,
Schwebt der Karfunkelſtein;
Sonne des hehren Doms,
Bezwingt ihn ewig nicht die Finſterniß:
Von innen glüht er, ſtrömt ein Glänzen aus,
Wie, wo ſie quillt, die goldne Fluth des Tages.
Frevler! Die Bäume, voll von Pflanzengold,

Wie es in Eden noch
In ſtiller Unſchuld wuchs —
Die, rühmte ſich der Frevler, ſollten blühn
Und Zweige ſchießen, ob der Himmel auch
Barg ihr verderblich Erz;
Durch Kunſt erzwingen wollt' er ihre Frucht,
Und ihn ergötzen ſollte, was verloren
Im Paradieſe ging.
Auf Schedads Stimme drum
Schoß auf die Palm', ein Silberſtamm,
Und goldnes Netzwerk wuchs hervor,
Und wehrt' um ihr Gezweig.
Schlank wie die Ceder des Gebirges, ragten
Die goldnen Aeſte: grün Gezweig ihr Laub,
Die Früchte rothes, und die Blüthen Perlen.
O Ad! mein Vaterland! bös war der Tag,
Wo deine Söhne ſich
Vor dieſes Nimrod Throne niederwarfen,
Ihn auf den Schemel der Gewalt erhuben,
Zu ſeinen Füßen ihre Freiheit legten,
Und ihre Kinder um das Erbe ſo,
Das ihre Väter hinterließen, brachten!
Was gilt des Landes Elend ihm?

Was kümmert der vergeudete,
Blutrünst'ge Reichthum ihn?
Er spricht nur, was er will,
Und wie des Ostens gift'ger Hauch
Bricht das Verderben seines Worts
Sich allenthalben Bahn.
Nicht wundr' ich mich, daß er, deß Macht
Kein menschlich Fühlen je gekannt,
Verhöhnt den ein'gen Gott!

28.

Und ein Gebot ging aus vom König nun;
Das hieß sie, beide jung und alt,
Das hieß sie, Mann und Weib, und Herrn und Sklaven,
Gen Irem wallen, dort ein Fest zu feiern,
Auf daß der König schauete sein Volk,
Und sie des Königs Macht und Herrlichkeit.
Der Tag des Festes kam heran.
Und mit ihm kamen Greis und Kind;
Mann, Weib, der Herr und auch sein Sklav,
Sie kamen her. Von jenem Thurm,
Dem höchsten des Palastes, blickte Schedad
Herab auf seinen Stamm; wie Meereswogen

Im Sand erhuben ihre Zelte ſich:
Ihr Gehn und Reden war des Meers Gebrüll,
Ein einz'ger Aufruhr von verworrnen Tönen.
Sie ſahn des Königs Herrlichkeit; ſie ſahn
Den Palaſt funkeln, wie des Paradieſes
Erhabne Dome; ſahn den Garten glühn
Wie Edens Lauben, und ſie riefen aus:
„Groß iſt der König, und ein Gott auf Erden!“

29.

Von Luſt und Stolze ſüß berauſcht,
Hört' er die Läſterung;
Und in der Ueppigkeit des Herzens hieß er
Nahn den Propheten Houd;
Und ſieh, durch Marmorhof
Und prächt'ge Zimmer, glüh'nd
Von Edelſtein und Gold,
Führt' er den Gottesmann.
„Sag' an, iſt dieß kein hehrer Bau?“
Rief er in ſeiner Luſt.
„Sah' je ein Auge wohl,
Und träumte je ein Hirn
Gleich wunderbare Statt?

Sie ſagen, Houd, daß deinen Lippen
Der Himmel gab der Weisheit Wort!
Betrachte dieſen Reichthum dir,
Und ſchätze richtig ihn, wofern
Es deine Weisheit kann."

30.

Sein Rühmen hörte der Prophet,
Und ſprach mit fürchterlichem Lächeln dann:
„Nur in des Todes Stunde lernen wir
Dinge, wie dieſe, richtig ſchätzen, Schedad!"

31.

„Und fandeſt einen Fehler du
In Allem, was dein Auge ſah?"
Frug Schedad wiederum.
„Ja!" ſprach der Mann des Herrn;
„Schwach ſind die Mauern, ſchlecht verwahrt der Bau!
Betreten kann ihn Azrael;
Durchdringen kann der Sarſar ihn,
Des Todes eiſ'ger Wind!"

32.

Bei'm König ſtand ich, als er ſprach: —
Sanft war des Sehers Wort,

Allein sein Auge zeigte mir,
Und ließ mich ihm erbeben, stillen Gram.
Die stolze Miene Schedads wich;
Auf seinen blassern Lippen saß der Zorn.
Zum hohen Thurme führt' er den Propheten,
Und zeigte auf das Volk;
Und als sie wieder jauchzten nun:
„Groß ist der König, und ein Gott auf Erden!"
Mit düster droh'ndem Lächeln sagt' er da:
„Ist es die Wahrheit, Seher? ist der König
Auf Erden herrlich, und ein Gott bei Menschen?" —
Der Seher aber schwieg;
Er rollte finster über Schedads Volk
Sein Auge, das Zukünft'ges sah,
Und unaufhaltsam flossen Thränen ihm.

33.

Da plötzlich ein Tumult!
Auf steigt ein Freudenschrei:
„Der Bote kam zurück!
Von Mekka kommt Kail,
Er bringt, was wir erfleht!"

34.

Und als hinaus wir wandelten, da hing
Ob unsern Häuptern eine schwarze Wolke,
Auf die das blöde Volk
Mit freud'gen Augen sah,
Und ihren Regen pries.
Der Bote vor den König trat,
Und sagte seinen Spruch.

35.

„Nach Mekka wandt' ich mich,
Am rothen Hügel kniet' ich hin,
Und fleht' um Regen Gott.
Aufstieg mein Flehn, und ward erhört;
Drei Wolken zeigten sich.
Weiß, wie des Mittags Fluggewölk die eine:
Die andre purpurn wie von Abendroth;
Die dritte schwarz von ihrer Regenwucht,
Und eine Stimme hoch vom Himmel sprach:
„So wähle nun, Kail!"
Ich dankte still der gnäd'gen Macht,
Und wählte mir die regenschwere Wolke.

Wohl! riefen tausend Zungen aus,
Und Alles rings umher war Lust.

36.

Da nun erhub sich der Prophet und rief:
„Weh', Weh' dir, Irem! Weh' dir, Ad!
In deine Schlösser stieg der Tod!
Weh' dir, ein Tag der Schuld dieß und der Strafe!
Ein Tag des Elends!" — Als er redete,
Da rollte schreckhaft er sein großes Auge,
Und seine Stimme klang so tief — ein Geist
Durch seine regungslosen Lippen schien
Aus seinem Innern sie hervorzuhauchen.
Und Alle sahn ihn an. Er rief: „O Ad!
Geliebtes Vaterland, werth mir durch alle
Erinnerungen meiner Kindheit; werth
Durch alle Freuden meiner Männerjahre!
Thal vieler Wasser! Nacht und Morgen nun
Beweinen muß mein Alter dich, und klagend
In's Grab sich legen! — Deine Früchte reifen;
Wer aber bricht sie? deine Trauben schwellen;
Wer aber tritt die Kelter? — Flieht den Zorn,
Ihr, die ihr leben und euch retten möchtet!

Stark iſt die Rechte, die den Bogen ſpannt;
Die Pfeile, die ſie ſchießt, ſind ſcharf,
Und fehlen nicht das Ziel!"

37.

Da durch die Menge brach,
Daß er ſie rette, der Getreuen Häuflein.
Die Andern aber ſpotteten: „Geh', Kahlkopf!"
Und Fluch und Lachen folgt' ihm als er ging.
Noch einmal wandt' er ſich im Gehn, und rief:
„Aswad!" — Auffuhr ich, und entſetzte mich.
Noch einmal: „Aswad!" rief er, und beinahe
Wär' ich gefolgt ihm; — o, zu bald entfloh'ner,
Auf immer, ach! verlorner Augenblick!
Des Spottes Lachen machte mich zum Feigen:
Ich ließ ihn ziehn, ich blieb aus Menſchenfurcht.

38.

Er ging, und dunkler ward,
Sich ſenkend, das Gewölk.
Da endlich barſt es, und — o Gott, o Gott!
Es führte Waſſer nicht!
Kein Regen fiel herab!

Der Sarſar weht' aus ſeinem Schooß,
Des Todes eiſ'ger Wind.

39.

Sie fielen um mich her zu Tauſenden;
Der König fiel, und all' ſein Volk!
Sie ſtarben Alle — Keiner blieb!
Ich, ich blieb übrig nur.
Drauf hört' ich einer Stimme Ton:
„An dem Tag der Heimſuchung,
In der Stunde des Gerichtes
Gedachte dein der Herr!"

40.

Als ich nun auffuhr aus Gebetesangſt,
Entfliehen wollt' ich da
Der Todesbühne Kreis.
Der Weg lag offen vor mir; — Nichts
Hielt auf des Flücht'gen Schritt.
Doch eine mächt'ge Kette war gezogen
Um dieſe Lauben von des Herren Arm,
Zu ſtark, daß Menſchenſtärke ſie zerbräche.
Zweimal verſucht' ich's, zu entfliehen; da

Rief eine Stimme mir:
„O Aswad, sei zufrieden! preise Gott!
Vom Tod errettet deine Seele
Hat eine einz'ge gute That!
O Aswad, sünd'ger Mann,
Fühlst deine Seele du
Gereift durch lange Reue, dann
Den Wunsch zu sterben, hauch' empor,
Und Azrael kommt, gehorsam deinem Flehn!"

41.

Ein unglückfel'ger Mann,
Von Erd' und Himmel ausgesperrt,
Hört' ich der Stimme Dräu'n.
Ansah ich meine Kerkerstatt;
Von todten Leibern war sie voll;
Sie lagen überall.
Sie faulten, faulten hier,
Die Knochen selber wurden Staub,
So viele Jahre flohn!
So manch Jahrhundert schlich an mir vorbei
Und stets noch weil' ich hier!
Noch stöhn' ich unter meiner Sünden Last,

Und nie zu hauchen wagt' ich noch
Das Flehn, erlöst zu sein.

42.

Wer spricht das Elend einer Oede aus,
Die dieser Oede gleicht?
Kein Ton erreichte je mein Ohr,
Als der des Windes nur; —
Der Quelle traut geschwätz'ger Fluß,
Des Haines Blattgeräusch,
Des Regens Plätscherfall —
Die Töne mißt' ich längst!
Kein Vogel senkte je den Flug
Auf dieser Lauben Einsamkeit.
Kein Käfer summte süß durch diese Haine,
Die Allem, was da lebt,
Verborgen und versperrt.
Nur dieser Baum, der um mein Haupt
Gastfreundlich seine Zweige hängt,
Und flüsternd, wie zum Gruß,
Mit seinem Laube mich umspielt,
Gemahnt wie ein Lebend'ges mich;
Ich lieb' ihn, ach! wie meinen einz'gen Freund!

43.

Ich weiß es nicht, wie lang ich dieſes Leben
Mühſelig ſo geſchleppt.
Wie oft erneuert ſchon
Sah dieſe Bäum' ich nicht!
Geworden und in Schlaf gefallen ſind
Geſchlechter ohne Zahl;
Ich aber bin wie ſonſt!
Nicht alt geworden iſt mein Kleid,
Und geſchliſſen nicht mein Schuh.

44.

Das Fleh'n um Tod zu hauchen wag' ich nicht,
Erbarmungsreicher Gott! —
Doch wenn dein Will' es iſt,
Doch wenn ich abgebüßt
All' meine Sünden nun,
Wenn dieſes Leiden mich
Genug geläutert — oh,
Erlöſe du mich dann zu deiner Zeit;
Nicht hör' ich auf zu preiſen dich, o Gott!

Der Zauberring.

24.

Krystallnen Ring Abdaldar trug;
Das mächtige Juwel
Gerann aus Urthau, der am Kaukasus
Den ersten Frost empfand.
Da reifend, lag es unter Fels auf Fels,
Und Eisgebirg, gethürmt auf Eisgebirg,
So lange, bis die wuchtende Last
Annahm des Meers Azur.

25.

Mit dem nun trat er in die Kluft,
Wo das ew'ge Feuer glomm! —
Wie Wasser, das gerinntem Fels entzischt,
Aus eines Schlundes enger Oeffnung so
Strömt' auf das ew'ge Feu'r.
Kein Auge sah den Quell
Von jener Flamme noch,
Die, selbstgenährt, auf ewig dorten glühte.
Es war kein sterblich Element! der Abgrund
Sandt' aus den Quellen es, die da im Anfang

Bereitet wurden. — Lodernd tief im Kern
Der Erde glüht es, ihre Lebenshitze;
Bis auf den festgesetzten Tag dereinst
Die Stimme Gottes seine Wellen löst,
Zu überschwemmen mit nie fallender Fluth
Die abgelaufne Welt,
Die, eine Feuersphäre, dann
Zur Straf' im Aether rollt.

26.

Barfuß und unbeturbant lag
Abdaldar vor der Flamme dort,
Und hielt den Ring beiseit, und sprach
Die Sprache, die den Urstoff zwingt.
Gehorsam einen Funken gab
Die Flamme; — zuckend den Krystall
Befuhr er, nun der Stein des Steins,
Sein lebend Feuerauge.
Wenn die Hand einst, die den Zauber trägt,
Berühren den erles'nen Knaben wird,
Erlöschen wird dieß Auge dann,
Und seinen unvergeßnen Quell
Aufsuchen das befreite Element.

Thalaba's Leben in der Wüste.

16.

Des Himmels Weisheit war es, die da warf
In ein entfernt und einsam Zelt
Die Loose Thalaba's.
Am besten konnte da sein Geist
Entfalten seines Willens Kraft;
Da konnt' er von der Welt
Sein Herz bewahren rein und unbefleckt,
Bis zur geschriebnen Stunde makellos
Ein Knecht des Herren er befunden ward.

17.

Zeit seiner Jugend, wie so schnell entflohst du
In dieser süßen Einsamkeit!
Ist der Morgen schön, und letzt der frische Hauch
Mit kühlem Strome sein Gesicht —
Sieh', unter schlanker Sykomore dann
Geschloßnen Auges dehnt er sich,
Träumend der Zukunft Traum.
Sein Hund zur Seit' ihm — nun beleckt
Mit stummem Schmeicheln seine lasse Hand er;

Ein ängſtlich und erwartend Auge nun
Erhebt er, werbend um des Herrn Liebkoſen.

18.

Kommt der Regengüſſe Vater nun,
Seiner Höhl' entflohn im fernſten Weſt?
Kommt er in Dunkel und Sturm?
Wenn der Windſtoß brüllt,
Wenn das Waſſer füllt
Des Wandrers Tritt im Sand,
Wenn der ſprüh'nde Guß
Ab vom Dache ſtürzt,
Wenn in ſchwerern Falten der Vorhang hängt,
Wenn das Zelt weht hin und wieder:
Im Innern traulich glüht die Aſche dann;
Bekannter Stimmen lieber Ton,
Geſang auch, der die Arbeit würzt,
Und Fried' und Ruh' ſind drinnen,
Auf trocknem Sande, gleiches Obdach theilend,
Liegt des Kameeles wiederkäuende Zucht;
Aus Moath's Händen fällt das Seil,
Da mit Geduld der Greis
Der Palme ſtarke Faſern flicht; am Herd

Schüttelt das Mädchen Kaffeefrucht,
Die warmes Düften durch das Zelt verbreitet;
Und während, kund'gen Fingers, Thalaba
Das grüne Körbchen formt, benagt
Zu seinen Füßen ihre Lieblingsziege
Den Zweig; — er duldet's um Oneiza's willen.

19.

Und wenn der Winterwaldbach nun
Abrollt die tiefgerinnte Bahn,
Schäumend und schwarz von seiner Bergesbeute,
Mit nacktem Fuß auf feuchtem Sand
Besucht ihn Thalaba.
Der rauschende Fluß, das fließende Gebrüll
Erfüllt ihm den begabten Geist; —
Ein brausendes, ein schwindelndes Vergnügen!
Oft hält ihn auch ein Frühlingsbach,
Schimmernd um gelben Sand;
An's hohe Ufer dann gelehnt,
Sieht müß'gen Aug's er seine kleinen Wellen,
Und lauscht in Ruh' dem ruhigen Fluß;
Indeß im Hauch des Windes über ihm
Das schlanke Rohr sich neigt,

Und sturmbewegten Wimpeln gleich
Die schlanken Blätter fließen läßt.

20.

Nicht reich war Moath, und nicht arm: — der Herr
Gab ihm genug und ein zufriednes Herz.
Gehäuftes Gold nicht störte seine Träume,
Doch stets um seine Lagerstatt erblickt' er
Kameele, kennend seinen Ruf,
Und Hausgeflügel, kommend auf Oneiza's;
Dazu auch Ziegen, die, zweimal des Tags,
Die vollen Euter boten ihrer Hand.
Das gute Kind! — Das Zelt, in dem sie wohnten,
Es war ihr Werk, und sie auch flocht
Den Gürtel Thalaba's;
Und werden sein Gewand
In ihrem Webstuhl sah der braune Jüngling.
Wie oft nicht sah er sie, mit einer Lust,
Der sich Erinn'rung mischte (denn die Mutter
Des Mädchens rief in's Leben ihm der Anblick!)
Wie oft nicht sah er knüpfen sie den Faden,
Wie oft, hinknie'nd, die leichte Mühle drehn,

Auf breitem Palmblatt dünnen Kuchen röſten,
Und, nackten Arms, mit ſichrer Schnelligkeit
Ihn auf des Ofens glüh'nde Seite legen!

21.

Es iſt die kühle Abendzeit;
Die Tamarinde deckt mit Thau
Die junge, grüne Frucht.
Die Matte liegt vor ihrem Zelt:
Des alten Manns ehrwürd'ger Mund
Lieſ't ab das heil'ge Buch.
Wohl überwölbt ſie kerzenhell kein Dom,
Die Marmorwände voll geſtickter Wahrheit
Und goldner Zierden! — Fällt das Wort
Mit tieferm Nachdruck aus des Iman's Munde,
Wenn Millionen am Verſammlungstag
Dem Herrn zu dienen nahn?
Ihr Vater iſt ihr Prieſter auch,
Des Himmels Sterne ihres Flehens Ziel,
Das blaue Firmament
Der hehre Tempel, drin die Gegenwart
Der Gottheit ſie erfüllt!

22.

Doch durch des Abends Purpurgluth
Scheint trüb der weiße Mond.
Der schlaffe Bogen, Köcher auch und Speer
Ruhn an des Zeltes Säulenschaft,
Palmblätter knüpfend für des Bruders Stirn,
Sitzt die Araberin;
Ihr Vater aber athmet ein
Durch das gewundne Rohr
Schläfernden Krautes Duft.
So lauschen sie der Flöte Thalaba's,
Draus mit gewandten Fingern er
Schwermüth'ge, bange, süße Töne lockt.
Und wenn die Perlen nun der Poesie
Er aneinander reiht, von Lieb' und Weh'
Geschichten singend mit entzücktem Antlitz,
Beredten Armen und verhaltnem Schluchzen:
Dann, wenn der Mond, der seine Stirne trifft,
Oneiza's dunkel läßt,
Oh! dann mit einem Blick, wie nach der Fabel
Die Straußenmutter auf ihr Ei ihn heftet,
Bis der gespannte Trieb

Sein Lebenslicht entflammt:
In tiefer, athemloſer Zärtlichkeit
Ruht auf dem Jüngling ſo des Mädchens Seele,
So regungslos, mit alſo brennendem Blick —
Nur dann nicht, wenn aus ihrem Aug'
Sie ſchnell die ſchwellende Thräne wiſcht,
Die drin ſein Bildniß trübt.

23.

Sie nannt' ihn Bruder! War es Schweſterliebe,
Was alle Tage funkeln ließ
Um ihrer Knöchel, ihrer Arme Braun
Der Silberringe weiße Pracht?
Für eines Bruders Auge war's,
Daß ihre langen Finger ſo ſie färbte,
Als ob der Lampe Licht
Durch Adern ihr und zarte Haut
Mit roſ'gem Schimmer ſchiene?
Daß der geſchwärzten Wimper Glanz
Ihr Auge ſchmachtender noch glühen ließ?
Daß ihre glänzenden Locken ſie
Mit ſolchem Stolze ſchmückte,
Und Feſttags mit dem rothen Blumenkranz

Umflocht die ſchwarzen Wellen?
Wie glücklich, ach! vorüberging
Die Jugend Thalaba's!

Thalaba's Scheiden.

25.

Als eines Morgens, ſcherzend, wie ſie pflegten,
Die Beiden nun Hodeirah's Bogen ſpannten —
Denn, wahrlich! nicht mit ſchwacher Hand, noch fehlend
Das Ziel, verſtand das Mädchen ihn zu führen! —
Da, rückgebeugten Haupts, ſchoß Thalaba
Hoch in die Lüfte ziellos ſeinen Pfeil,
Daß er dem Blicke, der ihm ſpähend nachſah,
Verloren in des Himmels Tiefe ging.
„Wann wird die Stunde kommen," ſprach der Jüngling,
„Daß lang verſchobner Rache Luſt
Ich dieſe Pfeile weihen kann?
Hab' ich nicht Kraft, mein Vater, für die That?
Wie, oder kann der Plan der Vorſehung
Sich ändern, wie der Menſch?
Werd' ich nie denn zur Arbeit berufen?"

26.

„Des Ungeduld'gen!“ ſagte Moath lächelnd:
Und auch Oneiza rief's mit Lächeln — doch
Des Mädchens Lächeln war vermiſcht
Mit einer milden, vorwurfsvollen Schwermuth.

27.

Dann zeigte Moath hin, wo eine Wolke
Heuſchrecken herflog vom verwüſteten
Gefilde Syria's.
„Sieh'! wie Geſchaffenes
Befolgt geſchriebnen Spruch!“

28.

Heran nun kamen ſie, ein ſchwarz Gewölk
Verſammelter, zahlloſer Myriaden;
Ihr Flügelrauſchen war wie das Getön
Von einem Strome, der mit Brauſen ſich
Von eines Berges jäher Spitze ſtürzt;
Es glich dem Brüllen eines wilden Meers,
Das ſeine Wogen in des Herbſtes Sturm
An einem ſchroffen Felsgeſtad zerbrandet.

Her kamen ſie, die Winde trieben ſie;
Gethan ihr Werk, gelaufen ihre Bahn —
Bereitet war ihr Grab ſchon in der Wüſte.

29.

„Seht an das mächt'ge Heer!“ rief Moath aus;
„Blind rückt es an, bewegt
Vom blinden Element.
Und jene Vögel, unſre lieben Gäſte —
Raſtlos verfolgend die bedrängte Schaar,
Hängen ſie gierig über ihrer Nachhut,
Und lichten ihre weitgeſpreizten Flanken,
Des Mahls ſich freuend! — Glaubſt du denn,
Daß der Geruch von Waſſer, hergeſetzt
Auf irgend eine Syriſche Moskee
Mit Prieſterpoſſen und den Truggebräuchen,
Die nur den Pöbel äffen, ſie hieher
Geführt aus Khoraſan? — Allah, der jene
Dem Menſchen ſchuf zur Plage, wie zur Strafe,
Auch dieſe ſandt' er, Jener Weg zu hemmen:
Werkzeuge beide ſie
Von ſeinem Willen nur,
Er aller Dinge einziger Beweger!“

30.

So sprach der Greis; — Oneiza's Auge blickte
Dorthin, wo auf sie zu ein Vogel flog,
Satt, wie es schien, von Spiel und Fraß.
Der Vogel schwirrte nah heran,
Und als er nun vorbei sich schwang,
Fiel eine Heuschreck' ihm aus lasser Klaue; —
Sie fiel herab auf das Gewand der Jungfrau;
Schwach stand sie, langsam sich erholend.

31.

Das Mädchen sah verwundrungsvoll
Auf ihre grünen ausgespreizten Segel;
Von ihren glänzenden Unterflügeln schloß sich
Der eine dicht an den grasgrünen Leib,
Der andre war vom Falle schier zerknittert.
Sie sah die schwarzgesternten Augen an;
Das grüne Hälschen, hell
Schimmernd im Sonnenlicht;
Die flaum'gen Fühlhörnlein,
Die, als zu schauen sie sich näher bog,
In ihrem Odem zitternd sich bewegten.

Sie sah die gelbumkreiste Stirn
Durchädert mit geheimnißvollen Zeilen.
„Und weißt du denn, was hier geschrieben steht,
Mein Vater?“ sagte sie.
„Sieh, Thalaba! vielleicht sind diese Zeilen
In den Lettern hier des Rings
Als eigne Sprache der Natur geschrieben.“

32.

Der Jüngling neigte sich; — empor
Dann fuhr er, und sein Herz
Schlug, seine Wangen wurden roth,
Denn wohl zu lesen waren diese Zeilen: —
„Wenn die Sonne dunkel um Mittag wird,
Sohn des Hodeirah, dann zieh'!“ —
Und Moath sah, und las die Zeilen laut:
Die Heuschreck' aber schüttelte
Die Flügel, und entfloh.

33.

Wer nun wohl jauchzte, wenn nicht Thalaba?
Wer war betrübt nun, wenn Oneiza nicht?
Und Moath, düstern Sinns,

Im Herzen unterdrückten Kummer, sah
Den Jüngling jetzo seine Pfeile schärfen,
Jetzt neu befiedern ihren Schaft,
Jetzt, daß er täusche seine Ungeduld,
Befühlen jede der geschärften Spitzen.

34.

„Warum so ängstlich," rief Oneiza, „sieht
Dein Aug' empor zur Mittagszeit?
Ist unsres Zeltes müde Thalaba?" —
„Ich möchte gehn," erwiederte
Der Jüngling, „um zu thun mein Werk;
Voll Ruhms dann möcht' ich heim zum Zelte kehren,
Es zu verlassen nimmermehr."

35.

Doch auf die Mittagssonne war
So ängstlich, wie das Auge Thalaba's,
Oneiza's auch in Furcht gerichtet.
Und nun, als er ihr Antwort gab, verlor
Ihr frisches Antlitz plötzlich seine Farbe.
Denn in der Sonne lichtem Rand
Sah, oder glaubte sie zu sehn,

Ein Fleckchen. — Traun, der Aſtronom,
Der, glühend für die Wiſſenſchaft,
Bei jeder Wolk' heut, die vorbeizog, bebte,
Er hätt' es nicht geſehn, ſo winzig war's.

36.

Oneiza ſieht das Fleckchen ſich vergrößern!
Und, ha! der fert'ge Jüngling wirft
Den vollen Köcher über ſeine Schulter,
Und greift zum Bogen dann. —
Es dehnt ſich aus, und nun
Beſchattet's halb die Sonn',
Sie, deren ſichelförm'ge Hörner jetzt
Mit jedem Augenblicke kleiner werden.

37.

Der Tag wird Nacht, die Vögel gehn zur Ruh:
Hervor aus ihrem ſchatt'gen Neſte fliegt
Die Kreiſcherin der Nacht;
Der ferne Afrikaner nun,
Voll Frucht, geſtorben ſei ſein Gott,
Fällt betend auf die Knie,
Und zittert, da er funkeln ſieht

Der Berghyäne grimmen Blick
Im Dunkel dieſes fürchterlichen Mittags.

38.

Da rief der Jüngling aus: „Lebt wohl,
Mein Vater, meine Schweſter!“ — Und von Gram
Fühlte der Alte ſeine Gurgel ſchwellen.
Er ſprach: „Wohin denn ziehſt du, Kind?
Erwart' ein Zeichen doch,
Zu zeigen dir den Weg!“ —
„Gott wird uns führen!“ ſagte Thalaba.
Er ſprach's, und aus dem Zelt
In die Tiefe der Finſterniß ſchritt er.
Sie hörten ſeinen ſcheidenden Schritt;
Der Köcher klirrte, wie er ging.

Thalaba in den Ruinen von Babylon.

10.

Von ihren ſtolzen Mauern ſah
Der Wagenlenker einſt auf ſchwärmende
Myriaden nieder; ihre Bogen einſt

Warf über den bezwungnen Euphrat sie,
Und wenn durch ihre erzenen Portale
Chaldäa's Heere weithin sie ergoß,
So blickten auf der Erde Nationen,
Wie Männer auf zum Wetter schau'n, voll Furcht,
Es berst' ob ihrem Haupt. Sie war gefallen,
Die Königin der Städte, Babylon!
Tief lag ihr Wall; der schwarze Skorpion
Sonnt' in den Palasthöfen sich; die Wölfin
Barg unter'm Altar ihre junge Brut.
Ist jener ungestalte Schutt, was einst
Die hängenden Gärten waren, Höh' auf Höh'
Wie Media's Berge waldig sich erhebend,
Fürstlicher Thorheit Werk? Wo nun der Tempel
Des Belus? Wo das goldne Bildniß nun,
Das zum Getön von Hackbrett und von Laute,
Von Horn und Zinke, von Posaun' und Harfe
Anrief im Staube der Assyrierklav?
Ein Trümmerlabyrinth streckt Babylon
Durch die versengte Ebne sich;
Nie schlägt sein wandernd Zelt der Araber
In ihren Mauern auf; von ferne schon
Weicht aus der Schäfer ihren argen Thürmen.

Einzig derſelbe netzt der Euphrat ſie,
Frei, brückenlos — ein Werk
Der ewigen Natur.

11.

Durch gebrochne Pforten,
Ueber rankige Trümmer,
Wandelte Thalaba.
Vorſichtig trat er auf,
Vor ſich den Grund mit ſeinem Bogen prüfend.
Der Schakal floh bei ſeinem Nah'n;
Der Storch, durch Menſchenfuß geſchreckt,
Entſchwirrte läſſig ſeinem breiten Neſt
Auf der geborſtnen Säule Knauf;
Mit der gepfeilten Zunge ſchoß
Die bange Natter nach dem Stab des Wandrers.

12.

Zwielicht und Mondſchein, trüb ſich miſchend, gaben
Ein ſchaurig dunkel Licht!
Der Abend, dämmernd erſt,
Der Mond noch bleich und matt —
Die goſſen aus ein ſchaurig dunkel Licht,

Mit breiten Massen schwärzesten Schattens wechselnd.
Auf Moos und Unkraut warf der Pfeiler ihn,
Warf ihn die Mauer, lang und hoch —
Sie, deren Fenster, viereckt und gewölbt,
In Lichte lagen, rohen Umriß zeichnend
Ihrer Gestalt auf den bekiesten Boden,
Mit Grase lang befranzt.

13.

An einer Säule Trümmerschaft gelehnt,
Nicht wissend noch, wohin den Fuß er richte,
Stand er und blickt' umher.
Schutt war's, was finster ihn umgab:
Kein Mensch, so schien es, seit Jahrhunderten
Betrat die wüste Statt.
Auf einmal hört' er Schritte nah'n;
Er fuhr empor, er wandte sich —
Im Strahl des Mondes eilt' heran ein Krieger.
Zutrat auf Thalaba.
Der Fremdling, musterte
Neugier'gen Blickes ihn.
„Wer bist du," rief er aus,
„Der du bei nächt'ger Zeit

Wanderſt in Babylon?
Suchſt du, ein Pilger, der den Pfad verlor,
Den Schutz der Trümmer hier?
Kommſt du, zu bergen unter'm Schutt
Den Raub der Mitternacht?
Wie, oder haſt den Zauber du,
Der ihr verſunknes Gold entreißt
Den bis an's Grundwerk klaffenden Ruinen?"

14.

Der Jüngling ſprach: „Kein irrer Wandersmann,
Kein Räuber bei der Nacht,
Kein Zauberer bin ich!
Die Engel ſuch' ich hier,
Haruth und Maruth! Fremdling, du nun auch,
Was wanderſt du in Babylon,
Und wer biſt du, der alſo mich befragt?"

15.

Der Mann war kühn, und der beherrſchte Stolz
Im Ton der Stimme Thalaba's
Mißfiel ihm nicht, der ſelbſt hochfahrend war.
„Kennſt du die Höhle," gab er leicht zur Antwort,
„In die man ſtrafend ſie geworfen hat?"

16.

Thalaba.

Vergebens such' ich!

Fremder.

Bist du fest von Fuß,
Fährlichen Pfad zu wandeln?

Thalaba.

Zeige den Weg!

Fremder.

Wenn du ein Herz hast, junger Araber,
Das gleichen Taktes schlägt in der Gefahr;
Wenn sich dein Inn'res furchtsam nicht empört
Bei Scenen, die den kampferprobten Krieger
Erzittern machten, ohne Schmach für ihn:
Wohlan, so folge mir! — mein Ziel
Ist jene Höhle, voll von wilden Schrecken!

17.

Auf den Genossen blickte Thalaba:
Jung war er, stark, dazu von Haltung stattlich.
Sein Antlitz hätte Weiber wohl entzückt,
Allein der Jüngling las in ihm

Maßloſe Leidenſchaft und eine Seele,
Kühn und geneigt zu jeder Uebelthat.
So lehrt' es ihn, durch des Inſtinktes Macht,
Vorſicht und Zweifel. Seiner ſelbſt gewiß,
Niemanden fürchtend und beherzt im Glauben —
„Fort nun!“ rief Thalaba.
Mohareb wies den Weg,
Und durch der Straßen Schutt
Und durch das weit're Thor
Zogen ſie ſchweigend hin.

18.

Welch Tönen bringt der Wind?
Iſt es der Sturm im Forſt,
Im Tauſend-Eichen-Forſt?
Nein, Thalaba's Gelock
Wallt regungslos auf ſeine Schultern nieder,
Sein loſer Mantel fliegt im Winde nicht!
Iſt es der zorn'ge Strom,
Der ab vom Felshang brauſ't?
Der Euphrat ungehört
Zieht durch die Ebne hin!
Welch Tönen ſtört die Nacht,

Laut wie der Sommerforſt im Sturm,
Laut wie der Strom, der über Felſen raſt?

19.

Und woher das Gewölk,
Das auf dem Thale hangt,
Dicht wie der Nebel über feuchten Ebnen,
(Der Nachts ſich ſammelt, wenn die kühlere Luft
Den Tagdampf ſinken läßt,)
Und wie die Schwefelwolke ſchwarz,
Die aus des Hekla, des Veſuves Kratern
Aufrollt, empor von Höllenfeuern ſteigend?

20.

Vom Erdpechweiher Ait's
Erhebt ſich das Gewölk;
Das ew'ge Toſen ſchallt
Von dort, wo ſchwarze Fluth
Aufkocht aus ſeinem Grund.
Der Jüngling folgte ſtill
Mohareb's Weg den See entlang,
Auf ein Gefelſe zu,
Das langgeſtreckt die Ufer überragte.

Aus einer Kluft, mit Stromes Kraft
Und ewigem Gebrüll,
Entrollte dort das Harz.
Der Mond beschien den Felsenzug:
Man sah die Zackenfirst,
Vorragendes Geklipp,
Und wo von Flechten weiß ein Abhang war,
Und wo sein wallend Haar
Der Epheu fliegen ließ.
Ein wenig in die Kluft hinein
Fiel Mondenlicht, die dunkle Fluth beglänzend,
Die sprudelnd ihr entquoll.
Ein wenig fiel es ein, dann warf der Fels
Sich ihm entgegen und der Schlängelpfad,
Und dunkel lag die ungesehene Tiefe.

21.

Kein Menschenauge je,
Wenn nicht befähigt durch ein Zauberwort,
Drang ein in diesen Schlund:
Denn durch das Brausen oft
Des wilden Stromes hörte man ein Schrei'n,
Das den verstörten Aar

Forttrieb von seinem mitternächt'gen Nest.
Der Bauersmann, entsetzt,
Nennt dieß den Höllenmund;
Und immer, führt sein Weg ihn nah,
Eilt er mit abgewandtem Aug',
Rollt seinen Rosenkranz, und spricht
Den heil'gen Namen aus.

22.

Dort, rastend an der Höhle Mund,
Erging Mohareb's fragend Wort:
„Wagst du's, hineinzugehn?"
„Sieh' her!" rief Thalaba,
Und, selber führend jetzt,
Betrat er das Geklüft.

23.

„Halt!" rief der Andre; „willst du stürzen dich
Häuptlings in sichern Tod?
Wo deine Waffen denn,
Des Durchgangs Hüter mannlich zu begegnen?"
Ein laut Geschrei, der Höhle Wölbung schüttelnd,
Verschlang die Antwort Thalaba's.

24.

Mohareb, als das lange Echo schwieg,
Rief aus: „Das Schicksal war dir hold,
Als es auf deine Stirne dieser Nacht
Begegnung zeichnete;
Sonst sicher wär' um diese Frist
Im Buch des Lebens ausgelöscht dein Name!"

25.

Drauf einen Beutel zog
Er unter'm Kleid hervor:
„Kühn bist du, Jüngling," fuhr er fort,
„Doch unbewehrt auf die Gefahr sich stürzen,
Wie Löwen springen auf des Jägers Speer,
Ist thierisch-blinder Muth. Zohak bewacht
Den Schlund hier, Einer von der Vorwelt Riesen.
Gewalt ertrotzt den Durchgang nicht! — So sprechend,
Aus seinem Quersack zog er eine Hand,
Verschrumpft, und dürr, und schwarz,
Und steckt', indem er sprach,
Ein Licht ihr in den Griff.
„Ein Mörder," sagt' er, „war am Pfahl gestorben:

Ich trieb den Geier fort von seinem Haupt;
Schnitt ab die Rechte, die den Mord beging;
Zog dann die Sehnen auf, daß sie sich schließe,
Und dörrt' in Sonn' und Wind
Neun lange Wochen sie.
Die Kerze, ... doch kein Ort dies zum Erzählen!
Auch pflogst du nicht des Brauchs,
Der das Geheimniß dir erschließen könnte.
Schau'! sie brennt klar, doch ringsum in die Luft
Strömt ihre todte Masse Todeshauch!
Wenn dessen Weh'n der Höhle Wächter fühlt,
Trotz der Beschlüsse dann
Des Himmels lullt in Schlaf
Der mächt'ge Zauber seine Seelenangst,
Und läßt den Durchgang frei."

26.

Stumm hört' ihn Thalaba —
Zur Antwort war jetzt keine Zeit.
Denn sieh'! Mohareb führt,
Und über das Gewölb
Bebt der verfluchten Kerze schwaches Licht.
Dort, wo die engre Kluft

Nach oben weiter ward,
Stand Zohak, ein unsel'ger Mann, verdammt
Zu ew'ger Höhlenhut.
Von ihm kam das Geschrei,
Das durch die Nacht weithin der Schakal hörte,
Und winselnd wiedergab: —
Denn seinen Schultern graus
Entwuchs ein Schlangenpaar,
Das allzeit in sein Haupt
Die scharfen Zähne schlug,
Mit seinem Hirn den Hunger sich zu stillen.
Im steten Kampfe manchmal packt' er sie,
Zerquetschte sie mit seinem Riesengriff,
Riß auf ihr Fleisch mit blutbedeckten Nägeln,
Heulend vor Schmerz!
All' ihre Qualen fühlt' er mit — sie wuchsen
Aus ihm hervor ja, Theile seiner selbst!

27.

Ihm jetzt sich nähernd, hielt
Mohareb die verdorrte Hand,
Und in der Hand das Zauberlicht!
Unheil'ge Dinge, jetzo angewandt

Zum Werk der Milde: schwer und langsam schlossen
Des Armen Lider sich,
Und süß und ungefühlt,
Befreiend wie der Tod,
Fiel jäher Schlaf auf seine Lebenskräfte.

28.

Doch lag auch im Geklüft
Reglos sein Riesenleib: —
Das Zwillingspaar bewachte noch den Paß,
Ließ Feueraugen sprühn,
Verschoß die Zungen, und entrollte weit
Der Leiber Wellenknäu'l.
Den Wimpeln eines Schiffes war es gleich:
Sie schwimmen in der Luft,
Zu flieh'n bemüht, und immer doch gehalten.
Lebend'gen Fleisches Duft
Entflammte seine Gier.

29.

Auf allen Zufall weislich vorbereitet,
Sah sie Mohareb; zog aus seinem Sack

Zwei Häupter, rauchend noch.
Verhärteter! den die Vergeltung nicht
Vor seinen Augen hier, den nicht das Loos
Zohaks, des Büßenden,
Abhielt von gleicher Schuld!
Zwei Menschenhäupter, rauchend noch,
Warf er beherzt den schuppigen Hütern vor;
Sie gingen eifrig an ihr altes Mahl,
Das langentbehrte, und der Paß war frei.

30.

Und jetzt vor ihrem Pfad
Erweitert sich die Kluft;
Ein räumiges Gewölb
Läßt sie des Stromes zorn'ge Quellen schauen.
Der schwarze Boden klafft,
Und wie ein Wirbelwind
Kocht auf die heiße Fluth;
Dann wieder senkt sie sich,
Der Lärm stirbt hin, und rollt zu ihren Füßen.
Ein Abgrund gähnt sie an,
In dem die Blicke schwindelnd sich verlieren.

31.

Bläuliche Flammen, schwebend über'm Quell,
Verbreiteten ein ungewisses Licht;
Bald lagen wogend auf den Wogen sie,
Bald floß ihr flackernd Haar
Langlockig in die Luft;
Dann, sich zusammenballend, loderten
Mit weiß'rer Hitze sie;
Schossen empor dann wieder, sprühten Blitze,
Bis des Gewölbes schwarze Finsterniß,
Bis roth' und gelber Schwefeldampf
Zusammt der Gluth untheilbar sich vermischten.

32.

„Hier," sprach Mohareb, „ist der Engel Sitz,
Der Lehrer alles Zaubers!" Thalaba
Ermannte sich, und rief:
„Haruth und Maruth, reuige Engel, hört!
Mit Bräuchen nicht, fluchwürd'gen, nah' ich euch,
Zu stören euer Bußethun,
Und zu erlernen untersagte Lehre.
Mich schicken Allah her und der Prophet:

Ihr Diener nenn' ich mich!
Sagt mir den Talismann!"

33.

„Und glaubst du denn,"
Rief aus Mohareb, als verächtlich lächelnd
Er den Genossen ansah, „glaubst du denn,
So zu erlisten ihr Geheimniß? Spare
Für Menschen diese Lippenheiligkeit!
Sie ist für die Moskee
Und für den Marktplatz gut,
Doch Geister schau'n das Herz.
Gezwungen nur durch qualvollmächt'gen Spruch,
Lehrt dieser Engel Widerspenstigkeit
Den Zauber uns, durch den hinab wir steigen!"

34.

„Hinab!" sprach Thalaba.
Doch da verließ der Hohn
Mohareb's Angesicht,
Und dunkel Zürnen brannt' auf seiner Stirne.
„Bei meiner Seele," rief er, „einen Narren,
Der wie Kameele knieet,

Und Unsinn winselt, führt' ich durch den Fels!
Was bringt dich her? Du solltest eine Hütte
Am Heerweg bau'n bei eines Heil'gen Gruft,
Noch Dümmeren, als du,
Den Koran leiern dort,
Und selber endlich, wie 'ne Moschusratte,
Im Misthauch sterben deiner Heiligkeit! —
Ihr, die ich suche! Daß, durch mich geführt,
Ein ungeweihter Fuß hier steht:
Seht her — die Sühne dies!
Als Opfer fällt er euch!"
Und seine Klinge schwang er hoch,
Und that den Todeshieb.

35.

Da war zu Ende seine Macht;
Sein Arm, vom Talisman gehemmt,
Hing kraftlos in der Luft.
„Armsel'ger Heuchler," rief er aus,
„Und dies ist dein Verlaß
Auf Gott und den Propheten? Wäre nicht
Gestohlner Zauber dir ein Schild — sie hätten
Dich jenen Schlangen wahrlich überlassen!

O, saubrer Knecht des Herrn!
In kluger Feigheit schlich er sich herein,
Mir nach — und sicher drum!"

36.

„Schweig, Läst'rer! prahlst du, daß du mich geführt?"
Rief Thalaba, von Stolz erhitzt:
„Blind muß auch Arger Hand
Des Ew'gen Schluß vollziehn!
Magischer Bannspruch, sagst du, sei
Mein Hort, und nicht der Herr?
Dies, Lügner, der Beweis!"
Abstreift' er schnell Abdaldar's Ring,
Und warf ihn in den Schlund:
Emporfuhr eine dürre Hand,
Ergriff ihn wie er fiel,
Und teuflisch Lachen schallte durch die Höhle.

37.

Da färbte Lust Mohareb's Angesicht,
Und sein Gefährte sah
Den blauen Stahl nach seinem Haupte schwirren.

38.

Der Jüngling, waffenlos,
Sprang vorwärts, und voll Zorns
Umſchlang den Andern er,
Und kämpfte mit ihm Bruſt an Bruſt.
Von Gliedern ſtark und ſehnig war Mohareb,
Breitſchultrig, dazu feſt
In den Gelenken auch,
Und wohl erprobt im Streit.
Nicht ſo gereift annoch war Thalaba,
Doch die Begeiſterung
Des zornentflammten Hirns
Goß Stärke gleich der Kraft
Des Wahnſinns durch ſein Mark.
Mohareb wankt vor ſeinem Ungeſtüm!
Mit Knie, mit Bruſt, mit Arm
Drängt er den matten Feind!
Und auf dem Rande jetzt
Des fürchterlichen Quells ....
Ja, dort mit jähem Ausbruch friſchen Grimms
Wirft er hinunter ihn.
Die blaſ'ge Fluth empfängt

Mohareb's wunden Leib,
Schlürft ein dann und begräbt ihn in der Tiefe.

39.

Des Siegers Athem flog,
Und, keuchend, haucht' er aus
Ein lang und feurig Dankgebet.
Rief dann durch das Gewölb:
„Haruth und Maruth! seyd ihr hier?
Wie, oder hat mein Führer mich mißleitet?
Ich bin es, der euch ruft! Ich, Thalaba,
Der Diener Allah's! Hört mich, daß der Herr
Annimmt und mildert, Engel, eure Buße!
Die Brut der Zaubrer geh' ich zu vertilgen —
Sagt mir den nöth'gen Talisman!"

40.

Als so er flehte, wurden auf dem Fels
Jenseits der dunkeln Kluft
Sichtbar der Engel ruhende Gestalten.
Ein fester Kummer saß auf ihrer Stirn —
Nur Kummer noch: von Schuld und Schande jetzt
Blieb keine Spur; und wie sie durch Gebet

Sich stufenweise läuterten von Sünde,
Strahlt' ihr Gewand, baar aller Flecken wieder,
Im alten Schimmer angebornen Lichts!

41.

In Ehrfurcht hörte Thalaba die Antwort:
„Hodeirah's Sohn, du haſt ihn hier erprobt!
Glaub' iſt der Talisman!"

Thalaba in der Schlinge.

19.

Kalt! kalt! es iſt ein eiſ'ger Strich,
Den des Jünglings Müh'n erreicht,
Und er iſt ermattet nun,
Und von langem Faſten ſchwach.
Kalt! kalt! keine Sonn' am Himmel mehr,
Nur ein ſchwer und trüb Gewölk,
Und niederſtiebt der Schnee.
Schau'ſt du nach deinen Wüſten, Sohn Hodeirah's?
Sehnſt du zurück nach Yemen's Lüften dich?

Kalt! kalt! verdroſſen fließt ſein Blut,
Seine Hand iſt roth, ſein Mund iſt blau,
Vom Froſte wund ſein Fuß.
Muthig! muthig! Thalaba!
Ein wenig noch halt' aus!

20.

Rings Wüſte! Nichts von Leben drin,
Als des Bären Spur und des Wolfs!
Kein Ton drin, als der Wind,
Und der harte, knirſchende Schnee!
Die Nacht bricht an; nicht Mond, nicht Stern,
Der Schnee nur leuchtet hell!
Doch ſieh' — ein Feuer in der Hügelkluft,
Ein herzbelebend Glüh'n!
Auf das mit friſcher Kraft
Losſchreitet Thalaba.

21.

Er fand ein Weib im Höhlenberg,
Ein einſam ſitzend Weib;
Sie ſpann bei ihrem Feuer,
Und ſang, indem ſie ſpann.

Das Reisholz brannte luſtiglich,
In's Geſicht ſchien ihr die Gluth;
Es war ein Mädchenangeſicht,
Und doch war grau ihr Haar.
Sie lacht' und hieß willkommen ihn,
Und fuhr dann fort zu ſpinnen,
Und ſang, indem ſie ſpann.
Der Faden, den ſie zog,
War feiner, als des Seidenwurms,
Als fliegend Spinngeweb.
Ihr Lied klang ſüß und leiſe,
Und Thalaba verſtand die Worte nicht.

22.

Seinen Bogen legt' er vor den Heerd,
Denn gefroren war die Schnur;
Auch ſeinen Köcher ſchnallt' er ab,
Denn beeist war jeder Pfeil.
Dann, als die luſt'ge Gluth
Aufthauend ihn beſchien,
Bat er um Eſſen ſie.
Zur Antwort gab ſie ihm, und noch
War, was ſie ſprach, Geſang:

„Die alte Bärin wohnt nahbei,
Und sie hat Junge, eins, zwei, drei;
Sie jagt den Hirsch, und bringt ihn mir,
Darnach zusammen schmausen wir;
Und jetzt ist sie auf der Jagd,
Und kommt heim noch diese Nacht!“

23.

Sie ließ ihr Spinnen, als sie sprach;
Doch als sie fertig war
Mit Reden, zwirnt' auf's Neue sie,
Und summte wiederum
Mit leisem, süßem Ton
Ihr unverständlich Lied.

24.

Wie Gold erglänzte das Gespinnst
In des duft'gen Feuers Schein;
Doch war's von also wunderbarer Feinheit,
Daß, wenn er etwa nicht im Lichte schien,
Man kaum den Faden sah.
Der Jüngling starrte hin,
Und sie hinwieder starrt' auf ihn,

Und ſprach — doch immer noch
War, was ſie ſprach, Geſang:
„Nun wind' es um deine Hände ſchnell,
Nun wind' es von Hand zu Hand, Geſell;
Mein Geſpinnſt iſt dünn, mein Geſpinnſt iſt fein:
Doch wer's brechen kann,
Muß ein ſtärk'rer Mann,
Als Hodeirah's irrender Sproſſe, ſein!"

25.

Und ſie erhub ihr blaues Aug',
Und blickte ſüß ihn an,
Der arglos vor ihr ſaß.
Und rund um ſeine rechte Hand,
Und rund um ſeine linke Hand
Wand er das Goldgeſpinnſt.
Und wieder ſagte ſie — und noch
War, was ſie ſprach, Geſang:
„Auf! ſpann' an jetzt deine Kraft,
Brich der dünnen Kette Haft!"

26.

Er ſtrebte — doch das Garn
Wob eine Zauberhand,

Und seine Wangen übergoß
Schamroth, mit Furcht gemischt.
Sie sah's, und lacht' ihn aus,
Und sang von Neuem dann:
„Mein Gespinnst ist dünn, mein Gespinnst ist fein;
Doch wer's brechen kann,
Muß ein stärk'rer Mann,
Als Hodeirah's irrender Sprosse, sein!"

27.

Und sie erhub ihr blaues Aug',
Und lachte wild dazu:
„Fremder Gast, meinen Dank, meinen Dank nimm an!
Was du thatest, machst du nicht ungethan!
Durch dich selber muß dich mein Garn umfahn!"
Von seinem Haupte drauf
Riß meine Locke sie,
Und warf sie in die Gluth,
Laut rufend, während sie verglomm:
„Schwester! Schwester! höre mich!
Schwester! komm' und freue dich!
Das Geweb ist gesponnen,
Der Preis ist gewonnen!

Unser der Lohn,
Denn gefangen hab' ich Hodeirah's Sohn!"

28.

In ihrem Zauberwagen kam
Die Schwester-Zauberin,
Khawla, die wildeste der Brut.
Sie sah den Jüngling an,
Sie hieß das Garn zerbrechen ihn,
Sie lachte laut vor Hohn,
Schlug Hand in Hand vor Lust.

29.

Die Bärin kehrte von der Jagd,
Sie trug den Raub im blut'gen Mund,
Sie legt' ihn vor Maimuna hin,
Und sie blickt' auf mit klugem Aug,
Wie flehend um ihr Theil.
„Da!" sprach Maimuna, „da!"
Wies auf den schnöd Gefesselten,
Trat mit den Füßen ihn,
Und sagte: „Der dein Mahl!"
Doch bald zu Ende war ihr Spott,

Verjagt von Scham und Zorn;
Denn die Bärin kroch vor Thalaba,
Und leckte seine Hand.

30.

Die Graugelockte stampfte auf,
Und rief sich einen Geist;
„Tragen wir hinab den Feind
In die Kerker unter der See?“

Geist.

Weh'! Weh'! unserm Reiche Weh',
Schritt' er durch die gewölbten je!

Maimuna.

Lassen wir ihn gefesselt hier,
Frosts und Hungers zu sterben?

Geist.

Fort von hier mit Hodeirah's Erben!
Hier ist nah dir ein Verderben:
Er würde leben, du würdest sterben!

Maimuna.

Wohin aber bringen wir ihn?

Geist.

Nach Mohareb's Insel grün,
Dorten sollst du fesseln ihn,
Künft'gem Unheil zu entfliehn!

31.

In ihren Wagen dann
Warfen sie Thalaba,
Und stemmten ihren Fuß
Fest seinem Nacken auf.
Maimuna hielt die Zügel,
Khawla die Geißel schwang,
Und fort, und fort, und fort!

Sankt Romuald.

Einſtmals (vor wie viel hundert Jahren,
Iſt einerlei! ich hab' es nicht erfahren!)
Hielt ein Franzos vor einer Herbergsthür.
Der Wirth begrüßt' ihn, plauderte bequem
Von dieſem und von dem —
Er ſah den Fremden ſchon zuweilen hier.

„Wohnt noch Sankt Romuald
Beian im Wald?"
Fragte der Gaſt; „er iſt doch nicht geſtorben?" —
„Nein," ſprach der Andre, „nur der frommen Schaar
Davongelaufen, deren Hirt er war,
Und deren ganze Lieb' er ſich erworben!

„Ja, Herr, wir kannten seinen Werth!
Das war' ein Heil'ger auch — recht, wie es sich gehört!
Herr! dreißig Tage lang, bei Tag und Nacht,
Trug er dasselbe Hemd, und gab's nicht in die Wasche!
Der gute Mann! er wußte wohl, daß Asche
Und Staub dem Schmutze keine Fehde macht!
Ja, dreißig Tage, Herr! — hing's in den Regen dann,
Und zog es wieder an!

„Dort, Herr, im Waldbezirk
Bestand er oft in seiner Zelle Pfählen
Den Teufel! — nun, er kann davon erzählen,
Denn Satan schlug und drasch ihn, wie ein Türk!
Dort kämpften manchmal sie
Vom Abend bis zur Früh'
Die ganze Nacht in ihrem wüth'gen Zorn —
Er mit 'nem Kreuz, Satan mit seinem Horn;
Der Teufel Feuer aus den Nüstern blitzend,
Als wollt' er schrecken einen Michael;
Er wiederum Weihwasser auf ihn spritzend,
Daß zischend dampfte Satan's rothes Fell: —

Wohin man schaute, Qualm und Teufelszeug!
Das kam so oft, bis sein Gesicht zuletzt
Die Schwefelflamme roth und schwarz geätzt —
Und darnach roch er, ... Gott, wie roch er euch!

„Dann, Herr! zu sehn, wie er zu kreuz'gen pflag
Sein eigen Fleisch! Gab Jemand einen Schmaus —
Der gute Mann, so trat er ihm in's Haus,
Sah sich die leckern Sachen an, und sprach:
O Bauch, o Bäuchlein!
Du schwelgtest gern in Wein und Braten heut:
Allein — es thut mir leid:
Geh' heim zu Brot und Wasser, lüstern Schläuchlein!"

„Doch," sprach der Wandrer, „warum zog er fort
Von einer Heerde nur und einem Ort,
Die ihn verehrten so bereit und froh?" —
„Herr," sprach der Gastwirth, „das kam so:
Er ward gewahr, daß wir ihm zugedacht
Aus Dankgefühl der höchsten Ehren eine,
Und da er feind war allem äußern Scheine,
So brannt' er durch in einer schönen Nacht!"

Der Wandrer drauf: „Und welche Ehre wird
Das wohl gewesen sein?“ — „Ei!“ schrie der Wirth,
„Wir dachten nur, er könnt' uns einst verlassen!
Bei Fremden würd' er dann
Begraben liegen, der gerechte Mann!
Welch ein Verlust! damit war nicht zu spaßen!
So fiel es uns denn ein,
Um seiner Reste ganz gewiß zu sein,
Und nun und nie die werthen zu verlieren,
Ihn — über Nacht einmal zu stranguliren!“

Die Schlacht von Blenheim.

Es war ein Sommernachmittag,
Der Abend kam heran;
Alt-Kaspar saß vor seiner Thür,
Sein Tagwerk war gethan.
Und vor ihm auf des Rasens Grüne
Spielte sein Großkind Wilhelmine.

Ihr Bruder Hänschen sprang herzu;
Und vor sich durch den Grand
Rollt' er ein glattes, rundes Ding,
Das er am Bache fand.
Er kam und zeigte seinen Fund:
„Was mag es seyn? Seht nur, wie rund!"

Alt-Kaspar nahm das Ding ihm ab,
Und sprach: „Der arme Tropf!“
Wog's in der Hand, und seufzte dann:
„Es ist ein Todtenkopf!
Und der ihn trug im wilden Krieg,
Fiel hier bei jenem großen Sieg!

„Ich finde sie im Garten;
Da liegen sie zuhauf!
Und oft auch, wenn ich pflügen geh',
Wühlt sie die Pflugschaar auf!
Denn vieler Tausend Lippe schwieg
Und biß in's Gras bei jenem Sieg!“

„Nun sag' uns, wie sich das begab!“
Rief Hänschen voller Hast;
Und Wilhelmine blickt' empor,
Auf Wunder harrend fast.
„Nun sag' uns Alles von der Schlacht,
Und warum sie sich umgebracht!“

Der Alte drauf: „Die Welschen flohn!
Engländer hieben ein!
Doch warum sie sich umgebracht,
Das kriegt' ich nie noch klein!
Doch als die Kanonade schwieg,
Rief Alles: ein famoser Sieg!

„Mein Vater lebte dazumal
In Blenheim, dort am Fluß;
Sein Häuschen ging in Flammen auf
Von einem Bombenschuß.
Mit Weib und Kindern floh er dann,
Ein armer, obdachloser Mann.

„Und Schwert und Feuer wütheten;
Die Ernte rings verdarb.
Und manche kranke Wöchnerin
Und mancher Säugling starb.
Doch das gehört sich ja im Krieg —
So ist's nach jedem großen Sieg!

„Ein Anblick zum Entsetzen war's,
Als ich die Wahlstatt sah:
Die todten Leiber tausendweis
Lagen und faulten da!
Doch das gehört sich ja im Krieg —
So ist's nach jedem großen Sieg!

„Die Sieger hatten großen Ruhm,
Und wurden hoch geschätzt!" —
„Hilf Gott, sie thaten Teufelswerk!"
Rief Minchen, ganz entsetzt.
„Nein!" sprach er, und die Kleine schwieg,
„Es war nur ein famoser Sieg!

„Hoch Prinz Eugen und Marlborough!
Ihr kühner Arm gewann's!" —
„Doch welchen Nutzen hatt' es denn?"
So sprach der kleine Hans.
„Schweig, Narr" — und auch der Junge schwieg —
„Es war ja ein famoser Sieg!"

Die Klagen der Armen.

„Und warum klagt das arme Volk?“
Frug mich der reiche Mann.
„Komm,“ ſprach ich, „geh' hinaus mit mir,
Daß ich's dir ſagen kann!“

'S war Abend, und im Schneetuch lag
Der Straßen öd Revier;
Wir hatten Rock und Mantel an,
Und dennoch froren wir.

Ein alter Mann trat auf uns zu;
Sein Haar war dünn und weiß.
Warum er jetzt nur draußen ſei,
Frug ich denſelben Greis.

Er ſprach: es wäre freilich kalt,
Doch Feuer hätt' er nicht;
So bät' er denn um Gaben noch
Bei Froſt und Sternenlicht.

Wir sahn ein jung barfüßig Kind,
In schlechter, dürft'ger Tracht;
Ich frug, warum es draußen sei
In solcher Winternacht.

Es sprach: „mein Vater ist zu Haus;
Krank liegt er auf den Tod;
Drum hat man mich hinausgeschickt,
Zu betteln noch um Brot!"

Auf einer Frauen bleich Gesicht
Fiel der Laterne Schein;
Ein Kind im Korb, eins an der Brust —
So saß sie auf dem Stein.

Ich frug, was sie verzöge nur
Im eis'gen Abendwind;
Umschauend hieß sie stille seyn
Im Tragekorb das Kind.

Darnach: „mein Mann ist ein Soldat,
Schlägt für den König sich;
Nach meinem fernen Kirchspiel drum
Heimbetteln muß ich mich!"

Gesunknen Auges, leichtgeschürzt,
Sahn wir ein Mädchen dann;
Mit dem frechen Blick der Buhlerin
Trat sie die Wandler an.

Ich frug: „Was Süßes hat die Schuld,
Das dich zu spätem Harm,
Das dich zu Schmach und Siechthum lockt?“ —
Sie sagte: „ich bin arm!“

Drauf zu dem Reichen wandt' ich mich:
Da stand er sprachlos schier.
„Du frugst: was klagt das arme Volk?
Und diese sagten's dir!“

William Wordsworth.

Die einsame Schnitterin.

O sieh' sie, einsam im Gefild,
Die Hochlandsdirne, kornumwallt!
Schneidend und singend ganz für sich,
Bald ruhend, wandelnd bald!
Sie mäht und bindet das Getreide,
Und singt ein Lied dazu voll Leide;
O lausche! denn des Thalgrunds Enge
Fließt über von der Fluth der Klänge!

Kein Sprosser je so wonnesam
Schlug einer Schaar, die rastend saß
Bei Wasserborn und Palmenstamm
Im Sand Arabia's.

Nie sang ein süßer Lied, als dieß,
Der Kuckuck, wenn im Lenze süß
Sein Ruf durchzog der Meere Frieden,
Fern bei den fernsten der Hebriden.

Wer sagt mir, was die Dirne singt?
Ob alten Dingen, voll von Grau'n,
Die schmerzlichsüße Weise klingt
Und Schlachten, längst gehau'n?
Wie, oder weckt ihr frommes Leid
Ein Alltagsgegenstand von heut?
Ein Kummer, ein Verlust, ein Schlag,
Der kam und wieder kommen mag? —

Gleichviel: die Dirne sang und sang,
Als wollt' ihr Singen nimmer enden;
Sie sang und schnitt und bückte sich,
Die Sichel in den Händen; —
Ich lauschte, bis das Herz mir schwoll;
Dann schritt ich fort, des Tones voll,
Und trug ihn mit, wohin ich wallte,
Lang noch, nachdem er mir verhallte.

Eibenbäume.

Ein Eibenbaum, der Stolz des Lortonthals —
Bis diesen Tag steht einsam er, inmitten
Des eignen Dunkels, wie er vormals stand,
Als er den Schaaren Umfraville's und Percy's,
Eh' sie nach Schottlands Haiden gingen, willig
Geschosse reichte; oder jenen, die
Das Meer durchkreuzten, und bei Azincourt,
Vielleicht auch früher noch, bei Poitiers
Und Crecy, dumpf die Bogen tönen ließen.
Von weitem Umfang und von tiefem Dunkel
Ist dieser Siedler: ein lebendig Wesen,
Langsam geworden — niemals zu vergehn;
Zu herrlich von Gestalt und Anblick, je
Zerstört zu werden! — Aber würd'ger noch
Des Merkens jene brüderlichen Vier
Im Borrowthal, die da verbunden sind
Zu Einem weiten, feierlichen Hain!
Gewalt'ge Stämme! — jeder Stamm bewachsen

Mit dichtverflochtnen schlangenart'gen Fasern,
Die, durch die Zeit Ein untrennbar Geweb,
Ihn eng umstricken; — finster schauen sie
Dem Ungeweihten: ein gefäulter Schatten,
Auf deß grasloſem, röthlichbraunem Boden
(Ihn färbt der Abfall des verkümmernden
Laubwerkes ewig), unter deſſen dunkelm,
Wie für ein Fest mit freudeloſen Beeren
Bedecktem Zweigdach um die Mittagsstunde
Gespenstische Gestalten weilen mögen:
Schweigen und Vorschau; Furcht und Hoffnung auch,
Die zitternde; Tod das Skelett, und Zeit
Der Schatten — dort, gleichwie in einem Tempel,
Den die Natur erhob, den moos'ge Steine
In wüster Reih', Altären gleich, bedecken,
Vereinte Feier zu begehen, oder
In stummer Ruh' zu liegen, und dem Sturz
Der Wasser des Gebirgs zu horchen, die
Aus Glaramara's tiefsten Höhlen murmeln.

John Wilson.

Ein Begräbnißplatz

auf der Nordküste von Schottland.

Wie traurig dieſe Stätte ruht
Mitten im Braus der Meeresfluth,
Die leuchtend ihrer Wellen Gold
Um die tauben, ſchweigenden Gräber rollt!
Hier freut das kalte, bleiche Licht
Die kränkelnden Wildblumen nicht!
Summt des Gebirges zieh'nde Biene
Verirrt einmal um dieſe Düne:
Nicht feſſelt ſie der düſtre Ort,
Zu friſchern Blüthen ſtürmt ſie fort!
Die Möve nur mit bangem Schreien

Besucht die staub'gen Hügelreihen,
Krönt, wie ein Steinbild, stundenlang
Die Gruft, auf die sie leis sich schwang —
Andeutend so durch Ruh' und Flug
Den wilden, mystischen Bezug,
Der ihre Nordsee für und für
Vermählt dem öden Kirchhof hier.

Nicht schläft auf diesem steilen Damm
Irgend ein todter Königsstamm,
Deß Name, jetzt nicht mehr gekannt,
Dahinflog mit der Düne Sand.
Das Grab dort, noch von Erde braun,
Ist wie von gestern anzuschau'n;
So oft als kürzlich sah die Welle
Das Bahrtuch wehn auf dieser Stelle,
Und jenes Grasflecks sonnige Rast
Erwartet den bestimmten Gast.

Kein Kirchlein seh' ich — kein Geläut
Weiht Sonntags diese Einsamkeit.
Wie schön die Gräber und wie hehr,
Die, um das stille Bethaus her,

In seiner Gnade Schatten schlafen!
Doch ungetheilt zu seinem Hafen
Erkohr der Tod sich diese Höh'!
Und Nichts sagt, daß die Schläfer je
Aufrüttelt einst ein Morgenroth:
Jetzt todt, sind sie für immer todt —
Hoffnung, Erinnerung, ihr floh't!

Wildkreischender Vogel — in die Wogen,
Ob auch dich sträubend, fortgezogen;
Du, wie ein Geist, mit weißen Flügeln
Ob diesen grasbewachsnen Hügeln
Langsam dich schwingend — dein Geschrei
Sagt mir, weß diese Stätte sei!
Die auf der See ihr Schicksal traf,
Letzt endlich hier ein ungewiegter Schlaf.
Das alte Meer, die Wasseröde,
Warf sie auf diese letzte Rhede;
Hier ruhn sie — auf dem grabsteinlosen
Kirchhof der scheiternden Matrosen!

Manch alter Seemann, der schon weiland
Verschlagen saß auf wüstem Eiland,

Und den sodann ein rettend Schiff
Von seinem gottverlassnen Riff
Heimnahm, fand hier die Klippe scharf,
Die auf den Todesstrand ihn warf!
Manch Einer! Alte Männer, denen
Kein Freund, keine Furcht und keine Thränen
Den Tod erschwerten — fest von Knie
Und fest von Seele, starben sie!
Andre zugleich — in Jugendpracht
Wandelnd und in der Mannheit Macht,
Dreist zu der Wetterwolke Brüten
Aufschauend unter kecken Hüten,
An Sturm und Wogenschlag sich freuend,
Berghohe Wellen nimmer scheuend —
Sie bebten doch auf diesem Strand!
Wie Seetang flogen sie an's Land,
Eine ganze Mannschaft, Ripp' an Rippe,
Zu Tod geschleudert auf der Klippe!
Er auch, der Mutter Lust und Gram,
Der all ihr Hoffen mit sich nahm,
(Ach, Tag und Nacht seit Jahren schon
Weint sie um ihren fernen Sohn!)
Er auch liegt hier in seinem Grabe,

Der ſchöne, blondgelockte Knabe;
Indeß, ein einzig Mal nur ihn zu küſſen,
Sie ſelbſt den Himmel möchte miſſen!

O, klagen könnt' ich, furchtgepackt!
Denn manche Seele, bleich und nackt,
Sitzt hier und weint mit ſtarrem Aug'!
Und welch beklommner Seufzerhauch
Aechzt in das ſpielende Gebrande
Der kleinen Wellen rings am Strande:
Will gar mit ihren Plätſchertönen
Das Weltmeer ſeine Opfer höhnen?

Und ſieh'! ein Fahrzeug, ſchmuck und fein,
Segelt dahin im Sonnenſchein!
Friſch von der Tanneninſel dort
In ſeine Leinwand braust der Nord.
Hinblick' ich auf die todte Schaar,
Die, erdig und des Sarges baar,
Daliegt und modert, Mann bei Mann!
Wieder zum ſonnigen Schiffe dann
Mich wendend, das da klingt von hellen
Meerliedern ſeiner Bootsgeſellen:

Scheint mir's, als hört' ich in die frischen
Des Todes Stimme hohl sich mischen,
Der grimmig, unbemerkt vom Kreise
Der Singenden, Takt hält und Weise,
Ausstreckt die dürre Knochenhand
Nach den Gespenstern hier am Strand,
Dann unter'm Kiel versinkt und lacht,
Bis einst in einer dunkeln Nacht,
Bei Sturmgeheul und Fluthgetrief,
Er ihn hinabreißt tausend Faden tief!

Barry Cornwall.

Tippo Saib's letzter Tag.

Ein Sultan noch des halben Orients
Erhob er ſich; — die Wachen fuhren auf,
Aus ſeinem Fiebertraume jeder Krieger
Voll Furcht und voll Eroberung; — weithin
Durch Schloß und Schloßhof klagte die Trompete,
Und Tauſende, Soldat und Sklav' und Führer,
Gehorſam ihrer Trauermelodie,
Kamen heran. — Er unterdeſſen ſchritt
Durch ſeine Bogen, und, den dunkeln Arm
Aus durch die Halle ſtreckend, ſcharfen Blicks
Auf die bewehrte Menge blitzt' er Schweigen
Und ſtumme Ehrfurcht; Wort der Rache floß
Von ſeiner Zunge: Ruhm und Gold dem Tapfern,

Doch dem Verräther Tod und Schmach verhieß er. —
So stand er dort, ein Asiatenfürst,
Von seiner braunen Ritterschaft umhalbkreist;
Von Ansehn wie ein indisch Götzenbild,
Oder wie Satan, der die Cherubim
Antreten heißt im Pandämonium,
Und zu den Waffen ruft die ganze Hölle.
In lichten Tag ausbarst die Sonne nun;
Da sah man viel Geschäftigkeit, und Töne
Des Krieges brausten dicht heran: zuerst
Des Rosses Wiehern; dann die Trommel, rollend
In Zwischenräumen; dann des Hornes Schrei
Und rauh Befehlwort; dann, im Takt sich nähernd,
Des Kriegers stiller, fester, gleicher Schritt;
Geklirr von Schwertern; Hufgepoch; das Rad,
Das mit Gerassel das Geschütz einherträgt. —
Wie grimm den Tag zog aus der finstre König!
Wie tapfer focht er! — Einem Sklaven gleich,
Gab er sich Preis, und machte Muth den Seinen: —
Die Kugeln schlugen tief in seine Brust,
Doch er hielt aus, und das war edel, das
War königlich! — Mit seinem Leben kauft' er
Sich einen Namen heut und Feindes Achtung! —

Am Abend ward er schwach, sehr schwach; — zurück
Trug ihn sein Volk; sie weinten laut: er war
Ihr alter Feldherr; und, wie auch sein Leben,
Erobern hatt' er sie gelehrt; — sie setzten
Auf seinen Thron ihn: also war sein Wunsch!
Da saß er nun, ein dunkel Marmorbild;
Sein Auge gläsern, krampfig aufgerissen,
Wie eines Todten! — Inn're Qual verrieth
Der Lippen Zucken, doch entschlossen schien er,
Zu sterben als ein König nur! — Ein Feind
Will ihm der Stirne Diadem entreißen;
Doch er schaut um, steht auf — ein Zornerröthen
Färbt seine Wange — flieht dann! — Nackt sein Schwert! —
Er schwingt es hoch, er führt den letzten Streich; —
Dann steht er wehrlos! — Ha! — ein Blitz! und dann
Die Todeskugel! Grade durch's Gehirn
Des Stolzen fährt sie; ach, und Alles, was
Von dem gewalt'gen Herrscher übrig bleibt,
Der weit und breit des Ganges Bord erschüttert,
Und bis nach Persien hin die Wüstenei
Mit seinen Donnern aufgeschreckt: — ein Name!

Thomas Moore.

An Lord Byron.

Nach Lesung seiner Stanzen auf dem Silberfuße eines als Becher gefaßten Schädels

Warum mit Silber faßtest du ihn ein,
Einst einer Seele bunt belebten Saal?
Betracht' ihn jetzt! Ein bleich und morsch Gebein —
Du Fiebrer, sprich, ist dieß dein Festpokal?

Ist dieß der Kelch, der dir den Balsam beut,
Den jeder lichtre neidisch dir versagt?
Ist dieß die Schale der Vergessenheit,
Den Wurm ertödtend, der ohn' Ende nagt?

Der Lippe Weh', die dieſer Becher kühlt,
Der alles Andre matt iſt und vergällt,
Die aus dem Grabe den Pokal ſich ſtiehlt,
Den tiefer Züge einzig werth ſie hält!

Entkleid' ihn ſeiner Zierden denn; — zurück
Gib ihn der Gruft, die weiland ihn umſchloß;
Und in dem Kelche ſuche Fried' und Glück,
Dem ſel'gen Kelch, der nie vergebens floß!

Richard Monckton Milnes.

Venetianiſches Ständchen.

Wenn fern über's Waſſer das Ständchen erklingt,
Und Seufzer und Grüße dem Mädchenvolk bringt:
Durch's Fenſter horcht Jede dem lockenden Spiel,
Birgt träumend und lächelnd ihr Köpfchen im Pfühl.
Halb in Wort, halb in Ton hört die Nacht ſie's durchwehn:
„Ja, ich komme — Stalì[1] — doch du weißt nicht, für wen!
Stalì — nicht, für wen!“

Jetzt näher und näher, — ſie zittert, ſie lauſcht,
Wie plätſchernd das Ruder die Welle durchrauſcht.
Ob hart an den Stufen die Gondel jetzt ſchwimmt?
Noch Keiner, der ſchweigt, und die Zither dann ſtimmt?
Ach — ſchwächer und ſchwächer! ihr Licht auch erblich;
„Ich bin nah dir — Premì[2] — doch ich weil' nicht um dich!
Premì — nicht um dich!“

Dann zurück auf dein Lager, vergessenes Kind!
Laß rinnen ein Thränchen, doch trockn' es geschwind!
Wer liebt und wer jung ist, kein Härmen bleibt sein:
Heut' galt's einer Andern, doch Morgen ist dein!
Gewiß, horchst du wieder, dann jubelt es hier:
„Ja, ich komme — Sciàr[3] — und für dich und zu dir!
Sciàr — und zu dir!"

[1] [2] und [3] Rufe der Gondoliere: Stalire, zur Linken gehen, Premire zur Rechten gehen, Sciare, das Boot vermittelst einer Wendung der flachen Seite des Ruders gegen den Strom zum Stillstande bringen.

Ebenezer Elliott,

der Korngeſetz-Dichter.

Eine Proletarierfamilie in England.

Tiſch, Stühle, Bett — ſie nahmen's, gingen dann:
Dämoniſch wild ſah ihnen nach der Mann;
Sein mager Weib ſucht' ihn umſonſt zu halten;
Auf's Bierhaus wieſen ſeiner Stirne Falten —
Hurrah, Brodtar' und England!

Zum ſchwangern Leibe hielt ſie ſtumm die Hand,
Erſtach das Kind dann, das im Winkel ſtand;
Küßt' es und ſchrie, von Schluchzen unterbrochen:
„Was hat mich meine Mutter nicht erſtochen?" —
Hurrah, Brodtar' und England!

Sie rang sich auf, zur Kammer schlich sie matt: —
Ach, ihres Jüngsten letzte Schlummerstatt!
Ja, wer nicht Grab und Priester kaufen müßte —
Da lag das Kind seit Monden in der Kiste! —
Hurrah, Brodtar' und England!

Wo aber mag des Todten Schwester sein?
Sterbend, o Gott, wo Keine stirbt, die rein!
Gefallen sterbend, fern der Eltern Hause: —
„Mutter, o komm!" ächzt es durch ihre Klause. —
Hurrah, Brodtar' und England!

Sieh', vor dem Richter steht die Mutter wirr,
Und Keiner redet: „Herr, das Weib ist irr!"
Kalt, stumpf die Massen, die den Platz umdrängen:
Berauscht im Schwarme sieht ihr Mann sie hängen!
Hurrah, Brodtar' und England!

Bald geht auch er in Kettenwucht einher;
Und wen, Tyrann, und wen erschlug denn er? —
Die arme Wittfrau, die von Gram verzehrte,
Die von dem Miethsmann Wochenzins begehrte!
Hurrah, Brodtar' und England!

Großhändler ihr in Mangel, Noth und Blut —
O, stände eingegraben, was ihr thut!
Es ist's! — In Herzen, die verzweifelnd klopfen!
Tief eingebrannt mit heißen, rothen Tropfen! —
Hurrah, Brodtar' und England!

Alfred Tennyson.

Mariana.

„Mariana in der einſamen Meierei.“
Maaß für Maaß.

Mit Mooſe dick umkruſtet ſtand
Im Garten jeder Blumenſtock;
Der Schlinge, die den Pfirſich band,
Entfallen war ihr morſcher Pflock.
Der Wind durchſtrich die Scheuer frei,
Die Klink' am Thore knarrt' und ſchlug,
Und wehend Gras am Giebel trug
Das Dach der öden Meierei.

Sie ſagte nur: „Mich flieht der Friede;
Mein Theil hier iſt die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
Ich wollt', ich wäre todt!“

Sie weinte mit des Abends Thauen,
Sie weinte, wenn das Frühlicht schien;
Sie konnte nicht zum Himmel schauen
Bei Abendroth und Morgenglüh'n.
Nur nach der Fledermäuse Schwirren,
Wenn kalt und feucht der Nachtwind blies,
Zog sie den Vorhang auf, und ließ
Ihr Auge durch das Dunkel irren.
Sie sagte nur: „Mich flieht der Friede;
Mein Theil hier ist die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
Ich wollt', ich wäre todt!"

Manchmal der Eule Flügelschlag
Vernahm sie — dann war Alles still.
Der alte Haushahn schrie vor Tag,
Vom Kamp her scholl der Kuh Gebrüll.
Es war ein dumpfes Einerlei;
Sie lag halbwach und halb im Schlaf,
Bis sie der Strahl des Morgens traf,
Aufdämmernd um die Meierei.

Sie sagte nur: „Mich flieht der Friede,
Mein Theil hier ist die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
Ich wollt', ich wäre todt!"

Einen Steinwurf in das Feld hinein
Mit schwarzen Wassern schlief ein Teich;
Den überkrochen, rund und klein,
Sumpfmoose grün und zäher Laich.
Eine Pappel bebt' an seinem Saum,
Mit weißen Blättern, wie beschneit;
Im öden Lande meilenweit
Mit knorrigem Bast der einz'ge Baum.
Sie sagte nur: „Mich flieht der Friede!
Mein Theil hier ist die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
Ich wollt', ich wäre todt!"

Und fuhr der Nachtwind durch's Gefild,
Hing tief der Mond im Wolkenmeer,
Dann flog des Baumes Schattenbild
Im weißen Vorhang hin und her.

Und ſtand der Mond noch tiefer — tief
Am Horizont — dann lagen Zweig
Und Blatt auf ihrer Stirne bleich,
Und auf dem Bett, in dem ſie ſchlief.
Sie ſagte nur: „Mich flieht der Friede;
Mein Theil hier iſt die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
Ich wollt', ich wäre todt!“

Thürknarren ohne Unterlaß
Durchzog das träumeriſche Haus;
Die Fliege ſummt' am Fenſterglas,
Im Täfelwerke pfiff die Maus.
Vor ihrem innern Auge glitt
Manch alt Geſicht die Wand entlang;
Manch alte Stimme rief im Gang,
Und leis erſcholl manch alter Tritt.
Sie ſagte nur: „Mich flieht der Friede;
Mein Theil hier iſt die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde;
Ich wollt', ich wäre todt!“

Der ew'ge Pendelſchlag der Uhr,
Der Sperling, der am Dache ſchrie,
Der Wind, der durch die Pappel fuhr,
Ach, alles das verwirrte ſie!
Doch was ihr Herz am meiſten haßte,
Das war die Zeit, wenn durch den Saal
Dickſtaubig lief der Sonne Strahl,
Zur Stunde, wo der Tag erblaßte.

Dann weinte ſie: „Mich flieht der Friede:
Mein Theil hier iſt die Noth!
Er kommt nicht! Ich bin müde, müde:
O Gott, wär' ich nur todt!"

Mariana im Süden.

Steil hinter'm dürren Hügel ging
Die kant'ge Felswand in die Höh';
Ihr wucht'ger Schatten überhing
Mit ſcharfen Rändern Strand und See.
Fern, fern ſah man Gebirg ſich ziehn,
Lichtblau, gleichwie ein Feenland;
Im Oſten brannt' ein Streifen Sand,
Vom Meer umdunkelt, ohne Grün. —
Mit dunklem Gitterfenſter ſchaute
Ein Haus durch's Moor. Kein Lüftchen hob
Den kranken Wein, der es umwob,
Und reglos ſtand die ſtaub'ge Raute.
„Madonna!" ſang ſie auf dem Stein
Morgen und Nacht der Wildniß Ohren,
„Madonna, ſieh', ich bin ganz allein,
Liebevergeſſen und liebeverloren!"

Und als ihr Singen trüber ward,
Da zog sie, wunderbar zu schau'n,
Herab durch Finger, bleich und zart,
Ihr strömend Haar vom tiefsten Braun.
Hinflossen die gelösten Strähne;
Draus glühte, wie aus dunklem Schrein,
Ihr göttlich Aug' mit ernstem Schein,
Des Schmerzes Heimath ohne Thräne.
„Madonna!" sang sie auf dem Stein
Morgen und Nacht der Wildniß Ohren,
„Madonna, sieh', ich bin ganz allein,
Liebevergessen und liebeverloren!"

Mit rothem Scheine kam die Früh',
Tiefgelb erglomm der Wellen Grau,
Da warf sie sich auf ihre Knie,
Und betete zu unsrer Frau.
Die Lippen regte sie mit Beben;
Vom Nachtgewande los umwallt,
Sah man die wellige Gestalt
Gespiegelt aus der Fluth sich heben.

„Madonna!“ zu des Frühlichts Schein
Sang leise sie der Wildniß Ohren,
„Ich klage still, ich bin ganz allein,
Liebevergessen und liebeverloren!“

Um Mittag schlief sie. Rings im Kreis
Erscholl der Blätter laut Gespräch,
Als durch den zugespitzten Mais
Im Traum sie hinschritt ihren Weg.
Die Eidechs lief auf sonnigen Matten,
Der freche Nestling krisch im Korn,
Und randvoll rieselte der Born
Im laubigen Platanenschatten.
Und schlummernd noch, das Haupt am Stein,
Sang sie gedämpft der Wildniß Ohren:
„Madonna, sieh', ich bin ganz allein,
Liebevergessen und liebeverloren!“

Sie träumt', und wußte, daß es Traum;
Ihn sah sie, doch er war es nicht.
Sie wachte auf, der Quelle Schaum
Verstob; der Sonne blendend Licht

Lag troſtlos auf den Felſenkränzen;
Das Flußbett war von Staube weiß,
Und die Olive, dürr und heiß,
Senkt' ihre Blätter ohne Glänzen.
Da, wie ein bang erſticktes Schrei'n,
Tönt' es auf's Neu' der Wildniß Ohren:
„Madonna, laß mich nicht ganz allein,
Vergeſſen zu ſterben, zu leben verloren!"

Das Nachtlied einer Grille zog
Durch ihr Gemach mit ſchrillem Ton;
Sie warf das Gitter auf, und bog
Hinaus ſich über den Balkon.
Die Welle rollte küſtenwärts;
Im fernen Oſten überſchien
Der Abendſtern mit breitem Glüh'n
Den ernſten Golf — und in ihr Herz
Ergoß ſich Troſt! Am Meeresrande,
Vulkangleich, ſtieg der Mond empor;
Nicht ſchweift' ihr Auge mehr durch's Moor,
Still hing es an dem prächt'gen Brande.

Nicht ganz allein sah sie den Schein,
Doch sang sie noch der Wildniß Ohren:
„Madonna, sieh' ich bin ganz allein,
Liebevergessen und liebeverloren!"

Ein Grablied.

Schlaf'! dein Acker iſt beſtellt!
Falte deine Hände du
Auf dem Herzen! ſchlumm're zu!
Laß ſie toben!
Weißer Birke Schatten fällt
Auf dein Grab, mit Grün umwoben.
Laß ſie toben!

Sorg' und Leumund kränkt dich nicht:
Nur des kalten Wurmes Zahn
Taſtet dich im Bahrtuch an.
Laß ſie toben!
Schatten rieſelt ſtets und Licht
Auf dein Grab, mit Grün umwoben.
Laß ſie toben!

Nimmer wirfst du dich herum;
Singt die Biene nicht zur Stund'
Süßer, als Verleumdermund?
Laß sie toben!
Nimmer schau'st du trüb und stumm
Aus dem Grün, das dich umwoben —
Laß sie toben!

Heuchler thun um dich gerührt;
Süß'rer Thau vom Geisblatt rinnt,
Als Verrätherthränen sind.
Laß sie toben!
Frühlingsregen musizirt
In dem Grün, das dich umwoben —
Laß sie toben!

Wirr sich rankend, blühn um dich
Brombeerrosen, zart und bleich;
Weiß- und Schlehdorn auch zugleich —
Laß sie toben!
Alle flechten duftend sich
In das Grün, das dich umwoben —
Laß sie toben!

Hahnenfuß auf leichtem Stiel,
Glockenblum' und Primel späht
Ueber das gestickte Beet —
Laß sie toben!
Kön'ge haben keinen Pfühl,
Wie das Grün, das dich umwoben —
Laß sie toben!

Worte wandern dort und hier;
Sprache, die durch Gott uns quillt —
Ach, ihr Mißbrauch trübt dein Bild!
Doch laß sie toben!
Grill' und Heimchen zirpen dir
In dem Grün, das dich umwoben —
Laß sie toben!

Die Schweſtern.

Wir waren zwei Töchter aus Einem Haus;
Sie war die Schönſte, ſie ſtach mich aus.
Wie weht der Wind über Thurm und Höh'n!
Sie fiel, er war ein ſtattlicher Mann;
Ich meine, die Rache ſtand wohl mir an!
O, der Earl war ſchön zu ſeh'n!

Sie ſtarb, ſie ging in die ewige Gluth;
Sie miſchte mit Schmach ihr altes Blut.
Wie heult der Wind über Thurm und Höh'n!
Ganze Wochen und Monde, Tag und Nacht,
Seine Lieb' zu gewinnen war ich bedacht:
O, der Earl war ſchön zu ſeh'n!

Ich gab ein Feſt, er war bei'm Schmaus;
Ich gewann ſeine Lieb', ich bracht' ihn nach Haus.
Wie brüllt der Wind über Thurm und Höh'n!
Und nach dem Eſſen, die Kleider los,
Da legt' er ſein Haupt in meinen Schooß:
O, der Earl war ſchön zu ſeh'n!

Seine ſchwarzen Wimpern küßt' ich zur Ruh';
Auf meiner Bruſt, da ſchloß er ſie zu.
Wie wüthet der Wind über Thurm und Höh'n!
Ich haßte ihn mit der Hölle Haß,
Aber ſeine Schönheit gefiel mir baß:
O, der Earl war ſchön zu ſeh'n!

Aufſtand ich in der ſtillen Nacht;
Blank hab' ich und ſcharf meinen Dolch gemacht.
Wie raſ't der Wind über Thurm und Höh'n!
Halb im Schlafe lag er — kein Laut in der Burg!
Da ſtieß ich ihn dreimal durch und durch:
O, der Earl war ſchön zu ſeh'n!

Ich kämmt' und lockte sein schönes Haar;
Er sah so groß, als er todt nun war.
Wie weht der Wind über Thurm und Höh'n!
In ein Bahrtuch hüllt' ich den todten Mann,
Seiner Mutter zu Füßen legt' ich ihn dann:
O, der Carl war schön zu seh'n!

Die Ballade von Oriana.

Mein Herz iſt wund und blutet ſehr,
Oriana.
Keine Ruh' für mich auf Erden mehr,
Oriana.
Liegt Schneefall auf den Wäldern ſchwer,
Zerbricht der Sturm die Bergesföhr',
Oriana,
Ich wandre einſam hin und her,
Oriana.

Die Hähne ſchrien verdroſſen,
Oriana.
Das Thor ward aufgeſchloſſen,
Oriana.

Wolken goſſen, Waſſer floſſen,
Knechte zogen mit den Roſſen,
Oriana,
Bewehrt mit Lanzen und Geſchoſſen,
Oriana.

Im Eibenholze ſchwarz wie Nacht,
Oriana,
Eh' ich zum Kampf mich aufgemacht,
Oriana,
Im Eibenholz auf ſtiller Wacht,
Bei Mondenſchein und Sternenpracht,
Oriana,
Schwor ich dir Treue vor der Schlacht,
Oriana.

Hoch ſtand ſie auf des Walles Höh'n,
Oriana.
Sie folgte meiner Helmzier Weh'n,
Oriana.

Sie sah mich in's Gemenge geh'n,
Einen starken Feind mußt' ich besteh'n,
Oriana;
Dicht stand er vor des Walles Höh'n,
Oriana.

Der bittre Pfeil er ging vorbei,
Oriana!
Der falsche Pfeil, er ging vorbei,
Oriana!
Der Pfeil des Fluches ging vorbei,
Und schnitt dein süßes Herz entzwei,
Oriana!
Mein Leben, schnitt dein Herz entzwei,
Oriana!

Nun Kampf und Toben überall,
Oriana.
Die Hörner schrien mit lautem Schall,
Oriana.

O, tödtlich war der Schwerter Fall,
Das Blut entfloß der Panzerschnall',
Oriana:
Ich lag am Boden vor dem Wall,
Oriana.

Was traf kein Schwert mich, wo ich lag,
Oriana?
Was stand ich auf in meiner Schmach,
Oriana?
Wie konnt' ich anschau'n noch den Tag,
Was traf kein Schwert mich, wo ich lag,
Oriana —
Weh', daß kein Huf mein Haupt zerbrach,
Oriana!

O brechend Herz, das doch nicht bricht,
Oriana,
O mild und fromm und bleich Gesicht,
Oriana,

Du lächelst, doch du redest nicht —
Ach, meine Thränen stürzen dicht,
Oriana!
Was suchst du, meiner Augen Licht,
Oriana?

Ich wein' und geh' in großem Schmerz,
Oriana.
Ich seh' dich winken allerwärts,
Oriana.
Ich wank' umher in meinem Schmerz,
Ach, blut'ge Thränen weint mein Herz,
Oriana.
Durch deine Seele fuhr mein Erz,
Oriana.

O, Fluch der Hand, die das gefügt,
Oriana!
O, glücklich du, die niedrig liegt,
Oriana!

Vom hohen Schloß mein Banner fliegt —
O, hätt' ich nun und nie gesiegt,
Oriana!
Ein öder Weg, der vor mir liegt,
Oriana!

Wenn über's Meer die Stürme schrein,
Oriana,
Ich irr' am Strand, und denke dein,
Oriana.
Du liegst und schlummerst unter'm Rain,
Gern stürb' ich, um dir nah zu sein,
Oriana.
Ich höre Wind und Wellen schrein,
Oriana.

Der sterbende Schwan.

Das Land war grasbedeckt und bloß,
Weit, wild, und offen rings dem Stoß
Der Luft, die wölbend es umfloß
Mit einem Dach von düsterm Grau.
Der breite Strom war gelb von Schlamm;
Ein Schwan auf ihm herniederschwamm
Mit lautem Klagelied.
Des Tages Mitte war's genau,
Der Wind umstrich der Erlen Stamm,
Und riß die Spitzen ab vom Rieth.

Fern hob sich blauer Gipfel Höh';
Am kalten Himmel blitzte weiß
Auf ihrem Haupt der Schnee.
Eine Weide bog sich am Gestad,
Und trank die Fluth, und seufzte leis.

Im Winde sang die Schwalbe,
Sich selber jagend her und hin,
Und durch das Moorland, still und grün,
Bezeichnet ward der Rinnen Pfad
Durch Blasen, rothe, schillernde, falbe.

Des Schwanes Lied ergriff mit Lust
Das Herz der Wüstenei —
Mit Lust und Weh'. Zuerst erscholl
Das Wirbeln tief und klar und voll;
Dann war es nur ein matter Schrei,
Der aus der todgeweih'ten Brust
Mit leisem Schmerze quoll.

Doch dann auf's Neue, mächtig und breit,
Bald ein Lied, das jauchzt, bald ein Lied, das grollt,
Mit kühnen Klängen kam es gerollt,
Wie wenn ein mächtig Volk sich freut
Mit Cymbeln, Schalmei'n und Harfen von Gold,
Und hinausströmt den Jubel, den es zollt,
Durch die offnen Thore der Hauptstadt fern
Dem Hirten, der anschau't den Abendstern.

Und das kriechende Moos und das rankige Moor,
Und die Weidenzweige, vom Strom bespült,
Und das schwellende, seufzende, flüsternde Rohr
Und das hallende Ufer, vom Wasser zerwühlt,
Und die Blumen der Oede, zitternd und bang
Ihre Köpfchen hebend die Bucht entlang —
All' überfluthete wirbelnder Sang.

Lied.

Wenn die Eul' nur wacht,
Um Mitternacht,
In zerriſſner Tracht
An der ſtöhnenden Woge ſitzt der Kummer.
Karſt und Geräth
Neben ihm ſteht,
Denn er grub ſich ein Grab, er ſehnt ſich nach Schlummer.
Er ſitzt dort allein;
Die Wolken triefen, los flattert ſein Haar:
Morſch ſein Gebein;
Seine Thräne rinnt in den Thau ſo klar.

Der Tod ſteht dabei,
Ihm einerlei!
Seinem Brüten treu,
Anſtarrt er ſein Grab: Schlaf hat er keinen.
Einſam allzeit
Stöhnt er und ſchreit;

Er kann nicht sprechen, er kann nur weinen.
Hoffnung will er nicht.
Regen und Schnee stürzt herab in Bächen.
Die Welle trauert, die dumpf sich bricht;
Die Welt wird nicht anders, sein Herz will nicht brechen.

Die Dame von Shalott.

1.

Durch Gerst' und Roggen und Gehäg
Rinnt des Stromes Welle träg,
Und mitten durch die Felder schräg,
Wie ein Faden läuft der Weg
Zum vielgethürmten Camelot;
Und auf und ab die Leute gehn,
Schauend, wo die Lilien wehn
Um ein Eiland still und schön,
Das Eiland von Shalott.

Weiden flüstern, Espen beben,
Schimmernde Libellen schweben
Um die Fluthen glatt und eben,
Die das Eiland kühl umgeben,
Niederzieh'nd nach Camelot.

Vier Wälle grau, vier Thürme grau
Ueberschau'n die Blumenau,
Und auf der Insel wohnt die Frau,
Die Dame von Shalott.

Unter Weiden am Gestad
Schlängelt sich der Rosse Pfad;
Ungegrüßt dem Orte naht
Die Bark' in seidner Segel Staat,
Die niederschwimmt nach Camelot.
Doch wer sah winken ihre Hand?
Wer sah, wie sie am Fenster stand?
Kennt man sie ringsum denn im Land,
Die Dame von Shalott?

Schnitter nur, die bei den Weiden
Früh die bärt'ge Gerste schneiden,
Hören an ein Lied mit Freuden,
Das den Strom hinab auf beiden
Ufern schallt bis Camelot;

Sie auch, die im Mondlicht stehen,
Garben schichtend auf den Höhen,
Flüstern still: „Es ist die Feen=
Dame von Shalott!“

2.

Dorten webt sie Tag und Nacht
Ein magisch Zeuch von bunter Pracht.
Sie hat gehört ein Flüstern sacht:
„Dich trifft ein Fluch, hab' Acht, hab' Acht,
Siehst nieder du auf Camelot!“
Sie weiß nicht, welch ein Fluch das ist;
So webt sie denn zu jeder Frist,
Und jeder Sorge sonst vergißt
Die Dame von Shalott.

Und vor ihr hängt ein Spiegel klar;
Drin sieht sie Alles auf ein Haar;
In dem erscheinen wunderbar
Schatten der Welt das ganze Jahr:
Da führt der Weg nach Camelot;

Da schäumt die Welle weit und breit,
Da wandeln grobe Bauersleut';
Da gehn zu Markt im rothen Kleid
Marktmädchen von Shalott.

Jungfrau'n, die wie Rosen blühn,
Aebte, die auf Mäulern ziehn,
Schäferbuben, stark und kühn,
Ein Pag' auch wohl in Karmoisin —
Das Alles wallt nach Camelot.
Und oft gesprengt in langer Reih'
Kommen die Ritter zwei und zwei:
Sie hat keinen Ritter werth und treu,
Die Dame von Shalott.

Und was der Spiegel ohne Trug
Ihr zeigt, das webt sie in ihr Tuch;
Bei Nacht sogar den Leichenzug:
Mit Fackeln und Musik genug
Zieht er des Wegs nach Camelot.

Dann, wenn der Mond durch Wolken bricht,
Fällt noch auf Liebende sein Licht;
„Ich bin halb krank von Schatten!“ spricht
Die Dame von Shalott.

3.

Einen Bogenschuß von ihrem Saal,
Da zog er durch das Garbenthal;
Die Sonne warf den heißen Strahl
Durch's Laub und auf den Panzerstahl
Des kühnen Lancelot.
Ein Ritter vor 'nem Frauenbild
Kniete fromm in seinem Schild;
Der brannte weithin durch's Gefild,
Durch's Kornfeld von Shalott.

Mit Diamanten wie beschneit,
Funkelten die Zäume breit;
Die Zügelglöckchen, dicht gereiht,
Gaben hell ein froh Geläut!
So ritt der Held nach Camelot.

Und am gestickten Wehrgurt vorn
Trug er ein mächtig Silberhorn;
Die Rüstung klirrte sammt dem Sporn
Herüber nach Shalott.

Verwundert sah ihn an der Mähder;
Gestein umschien das Sattelleder;
Den Helm und auf dem Helm die Feder,
Für Eine Flamme hielt sie Jeder —
So ritt er hin nach Camelot;
Wie manchmal durch die schwarze Nacht
Ein Meteor in stolzer Pracht
Unter den Sternen Bahn sich macht,
Zu leuchten bei Shalott.

Glänzende Hufe hob sein Roß;
O, welch ein Licht sein Haupt ergoß!
Und kohlschwarz Ringelhaar entfloß
Dem Helm, der blitzend es umschloß —
O, prächt'ge Fahrt nach Camelot!

Von dem Fluß und von dem Hügel
Flammt' er in der Dame Spiegel;
Lustig spielend mit dem Zügel,
Sang Sir Lancelot.

Sie fuhr empor vom Webstuhl jach,
Sie that drei Schritte durch's Gemach,
Sie sah die Lilie blühn im Bach,
Sie sah dem Helm, der Feder nach,
Sie sah hinab auf Camelot.
Das Tuch zerriß — was bebte sie?
Der Spiegel barst — sie sank auf's Knie;
„Nun wird der Fluch mich treffen!" schrie
Die Dame von Shalott.

4.

Kalt im kalten Ostwind ragend,
Stand der Wald, sein Herbstkleid tragend;
Niederschwamm die Welle klagend,
Und Regen goß, die Thürme schlagend,
Dicht herab auf Camelot.

Sie ging an's Ufer hoch und steil,
Da schwankte flott ein Boot am Seil,
Dem schrieb sie rund um's Vordertheil:
Die Dame von Shalott.

Dann bei Sturm und Regenguß,
Wie ein Prophet, der schauen muß,
Was ihm bestimmt der Mächte Schluß,
Sah gläsern sie hinab den Fluß,
Sah sie hinab nach Camelot.
Und bei des Tages letztem Schein,
Wie in einen Todtenschrein,
Trat sie stumm in's Boot hinein,
Die Dame von Shalott.

Da lag sie nieder recht mit Fleiß;
Weit flog ihr Kleid, wie Schnee so weiß;
Auf sie herab fiel Blatt und Reis,
Durch der Nacht Getöse leis
Trieb sie hinab nach Camelot.

Und als der Kahn das Feld entlang
Durch die Weidenzweige drang,
Da sang sie ihren letzten Sang,
Die Dame von Shalott.

Sang ihn rings der Hörer Ohren;
Keinem ging ein Laut verloren;
Sang ihn, bis ihr Blut gefroren,
Bis ihr Aug' den Glanz verloren,
Hingewandt nach Camelot.
Denn eh' sie mit der Wellen Braus
Erreicht am Strom das erste Haus,
Sang sie ihre Seele aus,
Die Dame von Shalott.

Unter Thurm und Gallerie,
Vorbei an Fenstern, licht und glüh,
Durch Thore, drauf die Eule schrie,
Zog als eine Leiche sie
Schweigend ein in Camelot;

Haſtig auf den Flußdamm kamen
Ritter und Bürger, Lords und Damen,
Laſen am Nachen ihren Namen:
Die Dame von Shalott.

Was geht vor, was iſt geſchehn?
Im Palaſtſaal, wo Fackeln wehn,
Verſtummt des Feſtes laut Getön;
Aengſtlich ſich bekreuzend, ſtehn
Die Ritter all' zu Camelot;
Bis Lancelot das Schweigen bricht;
Er ruft: „Sie hat ein ſüß Geſicht;
Verſag' ihr Gott die Gnade nicht,
Der Dame von Shalott!“

Lady Clara Vere de Vere.

Lady Clara Vere de Vere,
Verzeihung, daß ihr mich nicht fingt!
Zur Kurzweil brechen wolltet ihr
Ein Dorfherz, eh' zur Stadt ihr gingt!
Herſaht ihr heiß, doch kalt wie Eis
Merkt' ich die Liſt, und wich zurück:
Ob ihr von hundert Grafen ſtammt —
Ihr fehlt mir nicht zu meinem Glück!

Lady Clara Vere de Vere,
Auf Pergament- und Wappenkram,
Auf Rang und Namen ſeid ihr ſtolz
Mir iſt es eins, woher ich kam!
Ja, eins und gleich! Und nicht um euch
Brech' ich ein Herz, das Mehr begehrt!
Ein einfach Mädchen, hold und fromm,
Iſt hundert Wappenſchilder werth!

Lady Clara Vere de Vere,
Ich bin so zahm nicht, als ihr glaubt!
Und wärt ihr Königin der Welt,
Vor euch doch senkt' ich nie mein Haupt!
Zur Probe nur den Sohn der Flur
Nahmt ihr auf's Korn! — So rächt er sich:
Der Marmorleu auf eurem Thor
Sieht euch nicht kälter an, als ich!

Lady Clara Vere de Vere,
Was denk' ich nur an jenen Tag?
Nicht dreimal ward die Linde grün,
Seit Lorenz todt darunter lag!
Ihr habt geblickt, ihr habt umstrickt —
Auf's Zaubern mögt ihr euch verstehn!
Allein sein schußzerschmettert Haupt
Hättet ihr kaum wohl angesehn!

Lady Clara Vere de Vere,
Als er so dalag bleich im Moos —
Nun, seine Mutter ist ein Weib,
Und Leidenschaft macht rücksichtslos!

Ein bitter Wort vernahm ich dort,
Doch will ich's nicht verrathen hier.
Sie war so kühl und ruhig nicht,
Wie das Geschlecht der Vere de Vere!

Lady Clara Vere de Vere,
Ein Geist verfolgt euch allerwärts:
An eurer Schwelle haftet Blut —
Ja doch, ihr bracht ein harmlos Herz!
Nach kaltem Plan zogt ihr ihn an —
So wurde der Bescheidne kühn;
Dann saht ihr fremd auf ihn herab,
Und schlugt mit euren Ahnen ihn!

Ahnen! — Clara Vere de Vere:
O, wie mit Lächeln hoch im Blau'n
Der Gärtner Adam und sein Weib
Auf all' den Plunder niederschau'n!
Was adlig sein! Der ist's allein,
Der wirklich edel ist und gut!
Ein Herz wiegt Grafenkronen auf,
Und schlichte Treu' normännisch Blut!

Ich kenn' euch, Clara Vere de Vere!
Ich weiß es, wie ihr lechzt und ſiecht!
Weiß, wie der Stunden Einerlei
Auf euren ſtolzen Wimpern liegt!
Ihr ſtrahlt, ihr glüht — doch ſeid ihr müd!
Doch quält euch, was ihr ſelbſt nicht wißt!
So ſchlecht benutzt ihr eure Zeit,
Daß ihr wohl Ränke ſchmieden müßt!

Clara, Clara Vere de Vere,
Drückt euch die Zeit ſo überaus:
Nahn keine Bettler eurem Thor?
Seht ihr nicht Arme Haus bei Haus?
O, zu den Waiſen tretet hin!
O, lehrt ſie leſen, lehrt ſie nähn!
Bittet den Himmel um ein Herz,
Und laßt den Bauerntölpel gehn!

Ulysses.

Nur wenig nützt es, daß, ein müßiger König,
Am stillen Herde, zwischen nackten Klippen,
Und der bejahrten Hausfrau träg gesellt,
Gesetz ich wäge diesem wilden Stamm,
Der scharrt, und schläft, und ißt, und mich nicht kennt.
Ich kann nicht ruhn: ich will das Leben trinken
Bis auf die Hefen! Allzeit viel genossen
Und viel gelitten hab' ich — sei's allein,
Sei's mit den Freunden! Am Gestad sowohl,
Als wenn empört die regnichten Hyaden
Die Woge geißelten! Ich ward ein Name!
Denn immer schweifend, welt- und leutedurstig,
Sah und erfuhr ich viel: der Menschen Städte,
Erdstriche, Sitten, Rath und Regiment!
Hinwieder ich auch ward der Welt bekannt,
Und trank des Kampfes Lust mit den Gefährten,
Fern auf der lauten Waffenebne Troja's.

Ich bin ein Theil von Allem, was ich antraf!
Doch die Erfahrung iſt ein Bogen nur
Durch deſſen Thor die unbereiſ'te Ferne
Herblitzt: entſchwindend, wenn ich nahn ihr will.
Wie traurig iſt es, endend ſtill zu ſtehn,
Dumpf zu verwittern, unnütz einzuroſten!
Als wäre Athmen Leben! Hundert Leben
Reichten nicht aus, und wenig nur von Einem
Beſitz' ich noch! So raub' ich jede Stunde
Dem ew'gen Schweigen denn, daß neue Dinge
Sie mir verkünde! Schlecht und thöricht wär's,
Für ein paar Sonnen feig mich aufzuſpeichern:
Mich ſelbſt und dieſen grauen Geiſt, der raſtlos,
Ein untergeh'nder Stern, dem Wiſſen nachjagt,
Soweit des Menſchen trotzig Denken fliegt!

Dies iſt mein Sohn, dies mein Telemachus,
Dem ich mein Scepter und mein Eiland laſſe.
Ich halt' ihn werth! Dem, was er ſchaffen ſoll,
Iſt er gewachſen! Mild und menſchlich machen
Durch ernſte Weisheit wird er dies Geſchlecht,
Und ſeiner Rohheit mälig es entwöhnen.
Kein Makel klebt an ihm: gewurzelt ſteht er

Im Kreis der Pflichten, allzeit aufgelegt
Zum Werk der Güte, fromm sich beugend auch
Und Opfer bringend meines Herdes Göttern,
Nachdem ich schied! Er wirkt sein Werk, ich meins!

Dort liegt der Hafen, dorten graut die See,
Dort wölbt das weiße Segel sich. Genossen,
Die ihr gedacht, gerungen und gelitten
An meiner Seite habt: Sturmwind und Heitre
Mit freien Herzen und mit freien Stirnen
Gleich froh begrüßend — ich und ihr seid alt!
Doch auch das Alter hat Geschäft und Ehre!
Der Tod schließt Alles: aber vorher, Freunde,
Kann etwas Edles, Großes noch gethan sein,
Was Männern ansteht, die mit Göttern stritten.
Schon glitzern rings die Lichter am Gestad,
Der Tag versinkt, der Mond geht auf, die Tiefe
Wehklagt umher. Auf denn! noch ist es Zeit,
Nach einer neuern Welt uns umzusehn!
Stoßt ab, und, wohl in Reihen sitzend, schlagt
Die tönenden Furchen; denn mein Endzweck ist,
Der Sonne Bad und aller Westgestirne
Zu übersegeln — bis ich sterben muß!

Vielleicht zum Abgrund waſchen uns die Wogen:
Vielleicht auch ſehn wir die glückſel'gen Inſeln,
Und den Achilles drauf, den wir ja kannten!
Viel iſt gewonnen — viel bleibt übrig! Sind
Wir auch die Kraft nicht mehr, die Erd' und Himmel
Vordem bewegte: — was wir ſind, das ſind wir!
Ein einz'ger Wille heldenhafter Herzen,
Durch Zeit und Schickſal ſchwach gemacht, doch ſtark
Im Ringen, Suchen, Finden, Nimmerweichen!

Locksley Hall.

Laßt mich, Freunde! nur so lange noch der Frühwind rauscht im Korn!
Laßt mich hier; und soll ich kommen, ruft mich mit dem Jägerhorn!

'S ist der Ort, und um die Giebel schrein die Vögel wie zuvor;
Trübe Sonnenschimmer fliegen über Locksley Hall durch's Moor:

Locksley Hall, das in der Ferne überschaut die sand'gen Flächen
Und die hohlen Meereswogen, die am Strand sich donnernd brechen.

Manche Nacht von jenem Fenster, eh' ich sinnend ging zur Ruh',
Sah durch's Laub ich den Orion, wie er sank dem Westen zu.

Manche Nacht auch die Plejaden, licht in Nebel aufgegangen,
Wie ein Schwarm von Feuerfliegen, die ein Silbernetz gefangen.

Dorten meine Jugend nährt' ich, einsam wandernd längs der Bucht,
Mit des Wissens Feenmährchen und der Zeiten ernster Frucht.

Hinter mir die Jahre ruhten, wie ein Ernteland voll Segen;
Heiß die Gegenwart umschloß ich ihrer reichen Keime wegen;

Und so weit ein Menschenauge spähend in die Zukunft dringt,
Taucht' ich unter in die dunkle, sah die Wunder, die sie bringt. —

In der Lenzzeit färbt den Finken tiefrer Scharlach wundersam;
In der Lenzzeit schmückt der Kibiz seine Stirn mit neuem Kamm.

In der Lenzzeit brennt die Iris auf der Taube Flügeln heller;
In der Lenzzeit kommt die Liebe, fliegen Herz und Pulse schneller.

Bleich war damals ihre Wange; bleich, als ob sie schweigend litte,
Und ihr Auge, stumm und eifrig, folgte jedem meiner Schritte.

Und ich sagte: „Bäschen Amy, sprich, und sag' die Wahrheit mir!
Glaub' mir, Amy, alle Ströme meines Wesens ziehn zu dir!"

Da auf ihre Stirn und Wange trat ein Glühn und trat ein Licht,
Wie ich's sah im hohen Norden, wenn ein Roth die Nacht durchbricht.

Und sie wandte sich — ihr Busen zitterte und flog und schwoll:
Dämmernd zuckt' es ihr im Auge — dämmernd, fragend, ahnungsvoll.

Und sie sprach: „Ich barg mein Fühlen; barg es, fürchtend deinen Hohn!"
Sprach: „Du liebst mich Vetter?" weinte: „Dich, ach, liebt' ich lange schon!"

Liebe nahm das Glas der Stunden, dreht' es um in glüh'nder Hand;
Jede nahte, leicht geschüttelt, und verrann in goldnem Sand.

Liebe nahm und schlug des Lebens Harfe, daß sie stürmisch klang:
Daß die Saite Selbst erbebte, und mit lautem Dröhnen sprang.

Manche Früh' auf braunem Moorland hörten wir das Schlagholz gellen,
Und ihr Hauch ließ meine Pulse mit des Lenzes Vollkraft schwellen.

Manchen Abend an den Waſſern blickten wir den Schiffen nach:
Seele ſtrömte heiß in Seele, wenn auf Lippe Lippe lag.

O du Flache, o du Seichte! O mein Mädchen, mein nicht mehr!
O, das düſtre, düſtre Moorland! O, das öde, öde Meer!

Falſcher, als ein Hirn es ahndet, als ein Lied es je geſungen,
Warſt du Puppe deines Vaters, warſt du Sklavin böſer Zungen!

Thörin! Mich gekannt zu haben — und an einen ſchlechtern Mann
Und an eine engre Seele feil dich wegzuwerfen dann!

So zu ſinken! Ja doch, Amy: Sinken wirſt du Tag um Tag,
Bis an Stumpfheit ſeinem Fühlen deines ſich vergleichen mag!

Wie der Gatte, ſo die Gattin! Deiner iſt ein Bauer nur
(Lord zwar heißt er!): — dich herabziehn wird die gröbere Natur!

Halten wird er dich, mein Mädchen, hat ſein Glühn ſich erſt verzehrt,
Etwas beſſer als ſein Windſpiel, etwas lieber als ſein Pferd

Was ist das? Sein Aug' ist gläsern! Gar vom Weine? Glaub' es nicht!
Geh', nimm seine Hand, umarm' ihn, küss' ihn — es ist deine Pflicht!

Geh' doch hin! Er sitzt verdrossen nach der Jagd gewalt'gen Müh'n!
Geh', laß seine Stirn umgaukeln deine leichtern Phantasien!

Nur verständlich mußt du's machen: denn du weißt ja, sein Verstand — —
Besser doch, du lägest vor mir — todt — und todt durch meine Hand!

Besser doch, wir lägen beide, dieser Herzensschmach entrückt,
Eines in des Andern Armen, sterbend Brust an Brust gedrückt!

Fluch der krankenden Gesellschaft, die verderbt und abgeschwächt
An der Kraft der Jugend sündigt und der Wahrheit ew'gem Recht!

Fluch den Formen, deren Herrschaft uns verkrüppelt und verbildet'
Fluch dem Golde, das des Thoren niedre, platte Stirn vergüldet!

Wohl — es ziemt mir, daß ich tobe! — wärst du meiner werth geblieben —
Wollt' es Gott! — kein Weib auf Erden hätt' erlebt noch solch ein Lieben!

Doch ich rase! Festzuhalten, was nur bittre Früchte trägt!
Fort, du Unkraut — ob mein Herz auch heiß in deiner Wurzel schlägt!

Nein doch! nimmermehr! — Und sollt' ich leben auch so manches Jahr,
Wie die Dohle, die ergraute Führerin der Dohlenschaar!

Wo ist Trost? Vielleicht im Theilen Dessen, was das Herz erfuhr?
Kann ich von sich selbst sie trennen, kann ich stückweis lieben nur?

Einer denk' ich — die ging unter! Süß ihr Wort und süß ihr Blick!
Einer denk' ich — Ach, sie sehen, ach, sie hören war schon Glück!

Lieb' ich sie, gleich einer Todten, weil sie einmal an mir hing?
Nein — sie liebte nie mich wahrhaft: Lieb' ist kein vergänglich Ding!

Trost? der Teufel soll ihn holen! daß man mich mit Trost verschone:
Die Grinn'rung bessrer Dinge ist des Kummers Kummerkrone!

O, sieh' zu, daß nicht auch dein Herz jammernd es erfahren mag,
In der Nacht, der öden, todten, wenn der Regen klirrt auf's Dach!

Wie ein Hund im Traume jagt er, und du starrst zur Wand beklommen,
Wo das sterbende Nachtlicht zittert, wo die Schatten gehn und kommen!

Eine Hand dann wirst du schauen! deiner Ehe Wittwenkissen
Und des Gatten trunknen Schlummer zeigt sie deinen Thränengüssen!

Die Phantome künft'ger Jahre hörst du: „Nimmer, nimmer!" singen,
Und ein Lied aus weiter Ferne wird in deinen Ohren klingen!

Und ein Auge wird herabsehn, mild wie einst, auf deine Qual:
Wende dich auf deinem Pfühle! schlumm're doch, wie dein Gemahl!

Nicht doch! andrer Troſt umgibt dich! hör ich nicht ein Stimmchen ſchrein?
Süßes Athmen eines Säuglings wird dir Halt und Stütze ſein.

Ja, zu Boden wird mich lachen deiner Kinder helle Luſt,
Und mein jüngſter Nebenbuhler drängt mich von der Mutter Bruſt.

Zärtlichkeit auch für den Vater pflegt ein Kindlein anzufachen.
Dein zur Hälfte, ſein zur Hälfte — nun, es wird euch Ehre machen!

O, ich ſeh' dich alt und förmlich (Förmlichkeit mag dir geziemen!),
Wie das Herz du einer Tochter niederpredigſt mit Maximen!

„Unnütz wären die Gefühle — Führer, die oft elend machten —
Du auch könnteſt davon reden" — Stirb in deinem Selbſtverachten!

Ueberleb' es — nein, noch tiefer — fühl' dich glücklich! Aber ich —
Der Verzweiflung zu entgehen — handeln will ich, tummeln mich!

Was beginnen nur! In Tagen, die so nüchtern sind, wie die?
Gold verriegelt jede Pforte, Gold allein auch öffnet sie!

Ueberfüllt ist jeder Marktplatz, und umworben jedes Thor!
Nichts, als eine zorn'ge Seele, nenn' ich mein: Was nehm ich vor?

Gern im Kampfe möcht' ich sterben; fallen, wo die Kraft nur gilt,
Wo die Rotten Dampf umwirbelt, wo der Schall die Winde stillt!

Doch des Goldes schnöd Geklingel heilt sogar der Ehre Wunden:
Thatlos ruhn die Nationen, sich beknurrend nur, gleich Hunden!

Ob sich meinem wilden Schmerze das Vergangne nur erneut?
Mach mich dieser Regung Meister, wunderbare Mutter Zeit!

Laß mich fühlen, was ich fühlte, als ich frisch zum Streite kam:
Als ich vor mir meine Tage und des Lebens Lärm vernahm!

Als ich heiß und hungrig aussah nach der Zukunft großem Fest,
Wie ein Knabe, wenn zuerst er seines Vaters Feld verläßt.

Nachts auf dunkelm Heerweg eilt er, bis der Horizont erglüht,
Bis er, eine graufe Dämm'rung, London's Licht am Himmel fieht.

In ihm feine Seele zittert, weil fie gern voraus ihm fpränge,
Unter jenem Wiederfcheine fich zu mifchen in's Gedränge!

Einzutreten in die Menfchheit, die nicht raftet, die nicht ruht:
All ihr Thun nur ein Verfprechen Deffen, was fie künftig thut!

So, wie weit ein Menfchenauge fpähend in die Zukunft dringt,
Taucht' ich unter in die dunkle, fah die Wunder, die fie bringt.

Sah Verkehr die Himmel füllen, fah Fregatten fie befahren,
Aus des Abends Purpurwolken niederlaffend prächt'ge Waaren.

Hörte Schlachtruf in den Wolken, und herabfloß blut'ger Thau
Von der Völker luft'gen Flotten, die fich ftritten hoch im Blau.

Und der warme, weiche Südwind trieb das Wetter vor fich her:
Aus den Riffen des geballten flog das Banner, glomm der Speer.

Bis die Fahnen ftill fich fenkten, bis die Trommel ausgegellt
In dem Parlament der Menfchheit, auf dem Bundestag der Welt!

Bis die Mehrzahl, die verständ'ge, Wahn und Tyrannei besiegte,
Und bis Ein Gesetz die Erde friedlich in den Armen wiegte!

Also muthig triumphirt' ich, bis der Leidenschaften Hauch
Dörrend, lähmend durch mein Herz fuhr, und vergilben ließ mein Aug'.

Dieses Auge, dem das Leben ausgerenkt und schwärig däucht;
Das es sehn muß, wie das Wissen träg von Punkt zu Punkte schleicht;

Wie das Volk nur mälig anrennt seine Dränger und Bedräuer,
Gleich dem Leu'n, der leise, leise zukriecht auf ein sterbend Feuer.

Dennoch glaub' ich, daß ein Endzweck wachsend durch die Zeiten läuft;
Und daß mit der Sonnen Fortschritt auch der Geist des Menschen reift.

Zwar — was hilft es? Da nicht ernten, da die Frucht nicht kosten darf,
Wer das Saatkorn, das lebend'ge, hoffend in die Furchen warf!

Kenntniß kommt, doch Weisheit zögert, und ich bin noch weit vom Port,
Und der Einzelne verwittert, und die Welt geht fort und fort.

Kenntniß kommt, doch Weisheit zögert, und der Stille seiner Ruh'
Trägt ein schwer beladen Herz er und ein trüb Erfahren zu.

Horch, da rufen die Genossen! Horch, des Jagdhorns lust'ger Ton!
Kännten sie mein thöricht Lieben: o, wie träfe mich ihr Hohn!

Und mit Recht! Wozu noch harfen auf der längst vermorschten Saite?
Scham in tiefster Seele fühl' ich über diese schnöde Freite!

Doch — wie schwach, der Schwäche zürnen! Weibes Schmerz und Weibes Lust —
Blindre Regung sind sie beide, und in einer engern Brust'

Schatten nur des stärkern Mannes ist das Weib! So muß es sein:
Sie der Mond und wir die Sonne, sie das Wasser, wir der Wein!

Mindestens in diesen Strichen, wo erkrankt ist die Natur.
O, durchzög' ich meine Wiege, jenen sprüh'nden Osten, nur!

Wo im wilden Kampf mein Vater hinsank durch Mahrattenspieß,
Und in eines eigensücht'gen Oheims Hut die Waise ließ!

Sprengend der Gewohnheit Fesseln, ziehn und schweifen möcht' ich dorten,
Durch die Meere, durch die Inseln, nach des Tages goldnen Pforten!

Wo die Sterne lichter scheinen, wo die Himmel tiefer blauen,
Wo die Palme stolz sich schüttelt über Paradiesesauen!

Nimmer kommt das Kauffahrteischiff, nimmer wehn Europa's Fahnen!
Durch das jungfräuliche Waldland schwirrt der Vogel stille Bahnen.

Von den Klippen nickt die Blume, neigt der Baum sich früchteschwer,
Und um Inseln, grün wie Eden, wallt und schäumt ein Purpurmeer.

Dorten, mein' ich, sei des Lebens Lust und Vollgenuß zu Hause,
Mehr als hier — in Weltgedanken und in Eisenbahngebrause!

Dorten wird die Leidenschaften hemmen Nichts und niederbeugen —
Eine Wilde will ich nehmen, braune Buben mit ihr zeugen!

Eisengliedrig, schlangensehnig, sollen tauchen sie und rennen,
Lanzen schwingen und die Berggais bei den Haaren fangen können!

Sollen durch die Regenbogen springen über klaren Bächen,
Nicht mit jämmerlichen Büchern ihre junge Sehkraft schwächen! —

Thor, auf's Neue diese Träume! Wieder zornig, wieder blind!
Steht mir nicht der graue Wilde tiefer, als das weiße Kind?

Ich, Genosse niedrer Stirnen! Ich, ein Thier! Ich, ein Barbar!
Des Jahrhunderts herrlicher Siege und Errungenschaften baar!

Ich, und eines rohen Weibes eben roher Gatte! — Nein!
Erbe bin ich aller Zeiten, Kämpfer in den ersten Reih'n!

Eher will ich, sei die Menschheit ihrem letzten Ende nah,
Als daß stillesteht die Erde, wie der Mond des Josua!

Nicht vergebens winkt die Ferne! Vorwärts, vorwärts laßt uns schweifen!
Laßt die Völker, rastlos wechselnd, muthig ihr Geschick sich greifen!

Durch die Weltnacht laßt uns stürzen in des jüngern Tages Zonen:
Besser fünfzig Jahr' Europa's, als chinesische Aeonen!

Mutter Zeit (nie kannt' ich meine!) führ' hinaus, was du begonnen:
Spreng' die Berge, roll' die Wasser, wirf die Blitze, wäg' die Sonnen!

O, ich seh's, noch ging nicht unter, was mein Ahnden mir versprochen;
Alte Quellen der Begeist'rung fühl' ich frisch mein Herz durchpochen.

Wie es sei und wie es werde: — Locksley Hall, fahr wohl auf immer!
Meinethalben mag dein Wald nun stürzen und dein Dachgezimmer! —

Kommt ein Dampf vom Meergestade, schwärzlich über Haid' und Holz,
Vor sich her den Sturmwind drängend, in der Brust den Donnerbolz.

Mög' auf Locksley Hall er fallen, Hagel, Eis, Blitz oder Schnee; —
Denn der mächt'ge Wind erhebt sich, seewärts brüllend, und ich geh'!

Godiva.

Ich wartete zu Coventry des Bahnzugs;
Ich hing mit Volk und Kellnern auf der Brücke,
Und blickt' auf die drei ſchlanken Thürme: — dort
Des Ortes alte Sage formt' ich alſo: —

Nicht wir allein, die jüngſte Saat der Zeit,
Männer von geſtern, die wir das Vergang'ne,
Raſch wie ein Rad ſich dreht, zu Boden ſprechen,
Und dieß und das von Recht und Unrecht plaudern —
Nicht wir allein erbarmten uns des Volks,
Und knirſchten zornig, ſahn wir's überſteuert:
Nein — Sie, die Liebliche vor tauſend Sommern,
Godiva, Gattin jenes grimmen Earl's,
Der Herrſcher war in dieſem Coventry,
That mehr und litt mehr, und erreichte mehr.
Denn als er ausſchrieb eine ſchwere Steuer,

Und alle Mütter ihre Kinder brachten,
Jammernd: „Wir sterben Hungers, wenn wir zahlen!“
Da suchte sie und fand sie ihren Herrn,
Wo er, allein, inmitten seiner Hunde,
Die Halle maß, sein Bart zwei Schuhe vor ihm,
Und eine Elle hinter ihm sein Haar.
Sie sagt' ihm Alles, sagt' ihm: „Sie verhungern,
Dafern sie zahlen!“ — was ihm seltsam schien.
„Um Solche,“ höhnt' er, „nicht den kleinen Finger
Ritztest du dir!“ Sie drauf: „Ich stürb' um sie!“
Er lacht', und schwur bei Peter und bei Paul:
Dann faßt er tändelnd ihren Demantohrring:
„Ach, ach, du sprichst!“ — „Nein,“ rief sie, „prüfe mich!
Ich thue, was du willst, um sie!“ — Sofort,
Aus einem Herzen, rauh wie Esau's Hand,
Zürnt' er: „So reite nackt denn durch die Stadt,
Und ich erlasse diesen Zoll!“ und murrend
Schritt er von dannen, hin durch seine Hunde.

Als sie allein nun war, da, wie wenn Winde
Aus Nord und Süd losrasen auf einander,
Bekämpften ihre Leidenschaften sich
Für eine Stunde — bis das Mitleid siegte.

Und einen Herold sandte sie hinaus;
Den hieß sie künden zu Trompetenschall
Den harten Preis; doch daß sie willig sei,
Das Volk zu lösen! drum, bei seiner Liebe,
Anflehe sie's, daß bis zur Mittagszeit
Kein Auge frech zur Straße niederschau'n,
Kein Fuß die Straße frech betreten möge!
Zu Hause halten wolle Jeder sich,
Die Thür verriegelt, zugemacht das Fenster!

Dann floh sie in ihr innerstes Gemach,
Und hakte los dort die verbundnen Adler,
Die ihr der Earl geschenkt: ihr Gürtelschloß.
Bei jedem Athemholen hielt sie inne,
Fast wie ein Sommermond, der aus Gewölk
Schamhaft hervortritt. Schüttelnd dann ihr Haupt,
Ergoß ihr wellig Haar sie bis aufs Knie;
Zog rasch sich aus; stahl sich die Trepp' hinab;
Und, wie ein Sonnenstrahl, von Säul' zu Säule
Glitt sie und huschte, bis am Thor sie stand.
Dort ihren Zelter traf sie: Purpurzeug
Deckt' ihn, mit Golde prächtig blasonirt.

Dann ritt sie fort, mit Keuschheit angethan.
Die Lüfte schwiegen, und der leise Wind,
In Ehrfurcht lauschend, wagte kaum zu athmen.
Die Drachenhäupter an des Palastdachs
Metall'nen Rinnen schienen ihr zu blinzeln;
Des Hofhunds Bellen macht' ihr Antlitz flammen,
Und ihres Zelters Hufschlag bebte Schrecken
Durch ihre Pulse! Dann die Spalten rings
Der blinden Mauern! Ach, und die phantast'schen,
Neugier'gen Giebel! Doch sie hielt sich aufrecht,
Bis sie vom Feld her durch das graue Stadtthor
Den blüh'nden Flieder weiß erglänzen sah.

Dann ritt sie heim, mit Keuschheit angethan.
Und sieh', ein roher, niedriger Gesell,
Abscheu und Sprichwort aller Folgezeit,
Ein Löchlein bohrend, lauerte: — doch plötzlich,
Eh' seine Augen ihren Willen hatten,
Betraf sie Blindheit — Blindheit für allzeit!
So hat die Macht, die edle Thaten schützt,
Den schnöden Mißbrauch eines Sinns gezüchtigt:
Sie aber wußt' es nicht, und ritt vorbei.
Da auf einmal, mit zwölf gewalt'gen Schlägen,

Von hundert Thürmen klirrt' und hämmerte
Schamlos der Mittag — ein Schlag nach dem andern!
Doch grade da beschritt sie ihr Gemach,
Trat dann hervor in Kron' und Purpurkleid
Vor ihren Herren, nahm hinweg die Steuer,
Und schuf sich lächelnd einen ew'gen Namen. *

* Vergl. G. C. Lichtenberg's Vermischte Schriften. Neue Original-Ausgabe Bd. V. S. 323. F.

Amphion.

Vom Vater fiel ein Park mir zu,
Doch iſt er nackt und öde,
Und daß was in ihm wachſen thu',
Davon iſt keine Rede!
Noch ſchiert es ſeine Blätter nicht,
Ob's warm iſt oder kalt iſt,
Doch birgt den Keim er, wie man ſpricht,
Von Allem, was ein Wald iſt.

O, hätt' ich zu Amphion's Zeit
Gelebt, des blinden Heiden!
Da braucht' ich nicht zu ſorgen heut
Für Pflanzen, Impfen, Schneiden!
Da nähm' ich nur die Fiedel hier,
Und ſtrich' und geigte wacker,
Und geigte Buſch die Fülle mir
Auf meinen kahlen Acker!

Man sagt, er wußte sondern Klang
Den Saiten zu entlocken;
Er brachte, wo er spielt' und sang,
Ein Holz gleich auf die Socken.
Wo immer man ihn dudeln sah,
Da ging das Feld nicht leer aus;
Da kam, trotz ihrem Podagra,
Die Eiche selbst zum Kehraus.

Der Berg und auch die Felsenwand
Begannen sich zu regen;
Die Esche tänzelte galant
Dem Buchenstamm entgegen;
Hollunderast und Epheuzweig
Berief sein Reimgeklingel,
Und selbst der Nied'rung Lodenzeug
Herzauberte der Schlingel.

Die Birke schwang ihr duftend Haar,
Die Brombeer' fiel zur Erden;
Der Schnaps, der im Wachholder war,
Fing an fidel zu werden.

Der Pappeln Schaar, in langer Reih',
Erging sich mit Cypressen;
Die Nickkopf-Weiden, zwei und zwei,
Polkirten wie besessen.

Naßschuhig kam die Erle dann,
Kam sonst noch Bachgestrippe;
Vom Kirchhof hopste schwer heran
Der Eiben finstre Sippe.
Die Ulme riß vom Wein sich los;
Nachflog die Rebe hastig.
Harztriefend, aus der Bergkluft Schoos
Plumpte die Tanne mastig.

Und drollig war's, man glaubt es kaum,
Wenn über seinem Singen
Die Thalgelände, Baum für Baum,
Auf und zum Teufel gingen;
Wenn, halb erfreut und halb erschreckt,
Die Schäfer niederspähten,
Den Blättern nach, die, gelbgefleckt,
Im Sonnenschein sich drehten!

Da hielt die Schöpfung doch noch Stich,
Die jetzo ganz verkehrte;
War üppig, biegsam, jugendlich,
Und sprang, wie man's begehrte.
Schnarr' aus denn, die du muthlos klagst,
Schnarr' aus denn, meine Geige!
Laß hören, was du noch vermagst,
Und bring' mir Laub und Zweige!

Umsonst! In solcher eh'rnen Zeit
Beweg' ich keine Distel!
Kein Sperling gibt mir Antwort heut,
Und säng' ich durch die Fistel!
Mein höchster Lohn bis jetzt, o Grau'n,
Ein Lied des Langohr-Thieres,
Und etwa, über'n Pachthofzaun,
Das Gaffen eines Stieres.

Allein was hör' ich? Welch ein Schall?
Was gibt es da zu lernen?
Hilf Gott, es ist der Redeschwall
Der Musen, der modernen!

In meines Nachbars Gartenhaus,
Da ſitzen ſie und leſen;
Da ſitzen ſie und machen aus
Gelahrtes Gärtnerweſen.

Die welken Jungfern! Welch ein Text
Für ihren Blauſtrumpfreigen!
Ei, wie von Allem, was da wächst,
Sie euch ein Pröblein zeigen!
Von dieſem Buſchwerk ſollt ihr ſä'n,
Dazu von dieſen Gräſern!
So rathen ſie: — in Tax-Alleen
Und hinter Treibhausgläſern!

Doch all das Zeug, trotz Miſt und Müh',
Iſt weder grün noch ſaftig;
Gebäht, begoſſen ſpät und früh,
Schämt es ſich faſt, wahrhaftig!
Nein, beſſer doch, was keimt und ſprießt
Von ſelbſt an ſeiner Stelle:
Waldunkraut, das in Samen ſchießt
An ſeiner Heimathquelle!

Mir aber wird die Faust nicht wund
Von Rechen und von Spaten;
Ich baue still mein Fleckchen Grund,
Und werfe meine Saaten.
Die Schauer nehm' ich, wie sie sprühn:
Von Herzen schon zufrieden,
Ist mir zuletzt für all mein Mühn
Ein Gärtchen nur beschieden!

Das Bettlermädchen. *

Die Arme kreuzend auf der Bruſt,
Barfuß in Schönheit ſtand ſie da;
So trat ſie, aller Augen Luſt,
Hin vor dein Schloß, Cophetua!
In Kron' und Staat der König naht;
Er grüßt ſie, was er grüßen mag.
„Kein Wunder!“ ſprach der ganze Hof,
„Denn ſie iſt ſchöner, als der Tag!“

Gleichwie der Mond durch Wolkenrauch,
So ſchien ſie durch ihr arm Gewand.
Der pries ihr Haar und der ihr Aug',
Der ihre Knöchel, ihre Hand.

* Das Motiv iſt aus der alt-engliſchen Ballade: »King Cophetua and the Beggar-Maid« (abgedruckt in Percy's »Reliques,« Ser. 1, book 2.) genommen.

Solch ein Geſicht, ſo lieb, ſo licht,
Beglückte nie noch dieſes Thal.
Cophetua ſchwur einen Königsſchwur:
„Dieß Bettlerkind wird mein Gemahl!“

Der Dichter.

Der Regen ließ nach, der Dichter ſtand auf,
Er ging durch die Stadt, und hinaus in's Feld:
Von der Sonne Thoren kam leis ein Wehn,
Und die Aehren haben gewellt.
Und er legte ſich hin, wo ihn Keiner ſah,
Und er ſang eine Weiſe, laut und ſüß,
Daß der wilde Schwan im Gewölk verzog,
Und die Lerche ſich niederließ.

Die Schwalbe vergaß ihre Bienenjagd,
Die Schlange fuhr her durchs Laub;
Mit der Dun' auf dem Schnabel ſtand der Weih',
Und ſtarrte, den Fuß auf dem Raub.

Und die Nachtigall dachte: „Ich sang manch Lied,
Doch nicht Eines so froh von Ton!
Denn er singt von der Welt und was sie ist,
Wenn die Jahre starben und flohn!“

Henry Wadsworth Longfellow.

(Anglo-Amerikaner.)

Excelsior.

Die Nacht ſank auf der Alpen Joch,
Da zog durch's Dorf ein Jüngling noch:
Der trug ein Banner in der Hand,
Auf dem der fremde Wahlſpruch ſtand:
Excelsior!

Trüb ſeine Stirn; ſein Aug' ein Schwert,
Das blitzend aus der Scheide fährt;
Wie klingend Erz melodiſch tief
Der Stimme Ton, mit der er rief:
Excelsior!

Rings in den ſtillen Hütten glomm
Der Schein des Herdes, traut und fromm;
Geſpenſtiſch reckten ſich im Kreis
Die Gletſcher — doch er ſeufzte leis:
Excelsior!

Der alte Dörfner ſprach: „O laß!
Eng und gefährlich iſt der Paß!
Schwarz droht der Sturm, der Gießbach ſchwoll!“
Als Antwort klang es, tief und voll:
Excelsior!

Das Mädchen ſprach: „Bleib', müder Gaſt!
In meinen Armen halte Raſt!“
Sein blaues Auge ſtrahlte feucht;
Doch wieder ſang er, ungebeugt:
Excelsior!

„Weich' aus der dürren Kiefer Fall!
Flieh' der Lawine zorn'gen Ball!“
Dieß war des Landmanns letztes Wort;
Hoch in den Bergen klang es fort:
Excelsior!

Frühmorgens, als zum Herrn um Kraft
Flehte Sanct Bernhard's Brüderschaft,
Da tönte, wie aus tiefer Gruft,
Ein Rufen durch die bange Luft:
Excelsior!

Und, spürend, unter'm Schnee zur Stund'
Fand einen Wandersmann der Hund;
Noch hielt er in der eis'gen Hand
Das Banner, drauf der Wahlspruch stand:
Excelsior!

Dort, in des Zwielichts kaltem Wehn,
Dort lag er, leblos, aber schön;
Herab vom Himmel, klar und fern,
Fiel eine Stimme, wie ein Stern:
Excelsior!

Der Regentag.

Der Tag iſt kalt und trüb und traurig;
Es regnet, und der Wind weht ſchaurig;
Noch hält ſich die Reb' an der Mauer mit Noth,
Doch am Boden ſchon liegen die Blätter todt,
Und der Tag iſt trüb und traurig.

Mein Leben iſt kalt und trüb und traurig;
Es regnet, und der Wind weht ſchaurig;
Noch hält ſich mein Geiſt an der Zeit, die geflohn,
Doch die Träume der Jugend, dicht fallen ſie ſchon,
Und die Tage ſind trüb und traurig.

Sei ſtill mein Herz und laß dein Kümmern;
Durch Wolken ſieh' die Sonne ſchimmern:
Nicht du allein kennſt der Erde Qual,
Durch jedes Leben braust Sturm einmal:
Mancher Tag muß trüb ſein und traurig!

Das Skelet in der Rüſtung. *

„Rede, du finſtrer Gaſt!
Unter des Panzers Laſt,
Ganz noch gewappnet faſt,
Seh' ich dich bangend!
Ledig der Grabeszier,
Fleiſchloſe Hände mir
Streckſt du entgegen, ſchier
Gaben verlangend!"

Da, durch Viſir und Schien',
Flammt' es wie Blitzesſprühn
Oder wie Nordlichtglühn
Nachts auf den Klippen;

* Ein alter Thurm zu Newport auf Rhode-Island, deſſen Erbauung von däniſchen und deutſchen Forſchern (Rafn und Schmeller. Vergl. Beilage zur Allgem. Zeitung vom 28. Juni 1843) den Skandinaviern des zwölften Jahrhunderts zugeſchrieben wird, und ein vor wenigen Jahren in ſeiner Nähe, in der Stadt Fall-River, ausgegrabenes Skelet in vollſtändiger Rüſtung gaben den Stoff zu dieſem Gedichte. F.

Und, wie die wüſte See
Unter Decemberſchnee,
Dröhnt' es mit dumpfem Weh
Her durch die Rippen:

„Ich war ein Wiking alt,
Kühn im Gefecht und kalt;
Doch keine Sage ſchallt,
Die es bezeuge.
Merk' dir des Todten Spruch!
Bring' ihn in Vers und Buch,
Daß nicht ein Todtenfluch
Machtvoll dich beuge!

„Fern in des Nordens Land,
Fern an des Beltes Strand,
Dort einſt mit Knabenhand
Zähmt' ich den Falken;
Dort auch, bereiften Haars,
Sauſend wie Flug des Aars,
Prüft' ich des Schlittſchuhpaars
Stählerne Balken.

„Oft durch die eis'ge Flur
Folgt' ich des Bären Spur;
Rehbock und Hase fuhr
Auf, wie ein Schatten.
Ha, wie zum Forst ich stob,
Spät, wenn der Währwolf schnob,
Bis sich die Lerch' erhob
Ueber den Matten!

„Doch als ich älter ward,
Räubern der See geschaart,
Zog ich nach Wikingsart
Durch die Gewässer.
Ringsum der Meere Schreck,
Stand ich am Mastbaum keck,
Schwang ich auf blut'gem Deck
Ruchlos das Messer.

„Jubel und Trinkgelag
Kürzt' uns den Wintertag;
Oft schrie die Hähne wach
Nachts unser Zechen,

Wenn wir berſerkerhaft
Schäumenden Gerſtenſaft,
Ledig des Eimers Haft,
Tranken in Bächen.

„Einſt nach Matroſenbrauch
Seefahrt und Sturmeshauch
Pries ich, da traf ein Aug'
Heiß mich, doch milde;
Und wie der Sterne Licht
Süß in die Waldnacht bricht,
Hellte dieß Angeſicht
Mein Herz, das wilde.

„Ungeſtüm warb ich dann;
Warte, wer warten kann!
Zitternd im ſchwarzen Tann
Schwur ſie mir Treue.
Daſtand ſie, roth und bleich;
Unter des Mieders Zeuch
Flog es, dem Vöglein gleich,
Schreckt es der Weihe.

„Purpur und blank Metall
Schmückt' ihres Vaters Hall',
Harfner erhuben Schall
Laut ihm zu Ehren;
Bleich, wer im Saale ſtand,
Als ich Fürſt Hildebrand
Antrat, der Tochter Hand
Kühn zu begehren.

„Trinkhorn am bärt'gen Mund,
Lacht' er, und wie den Sund
Abſchäumt des Sturmes Mund,
Wild mit Frohlocken:
So, mit dem Eiſenſporn
Klirrend, voll Hohn und Zorn
Aus dem gewundnen Horn
Lacht' er die Flocken.

„Sie war ein Sproß vom Thron,
Ich nur ein Wikingsſohn,
Und, ob ſie flehte ſchon,
„Nein!" ſprach der Ritter.

Doch folgt der Taube Flug
Oft auch der Möve Zug —
Warum verſchloß man klug
Nachts nicht ihr Gitter?

„Kaum, ihrem Meerſchloß fern,
Auf meines Schiffes Stern
Stand ſie, ein lichter Stern
Meinen Begleitern —
Siehe, da kam zum Strand,
Winkend mit Schwert und Hand,
Zornig Fürſt Hildebrand
Mit zwanzig Reitern.

„Nach dann, um uns zu fahn,
Setzt' er im offnen Kahn;
Wir indeß, weit voran,
Ließen ihn fegen.
Da, bei des Vorbergs Riff,
Packte der Wind mein Schiff,
Trieb es mit grellem Pfiff
Breit ihm entgegen.

„Trotzig, voll Kampfbegier,
Wandten das Segel wir;
„Tod euch und kein Quartier!“
Riefen die Brüder.
Und unter Jubeln, dumpf
Knirschend, stieß Rumpf an Rumpf;
Ihr Boot mit Stiel und Stumpf
Bohrten wir nieder.

„Wie über'n Ocean,
Hastend auf schräger Bahn,
Hinfliegt der Cormoran,
Beutebeladen:
So, meinen Raub am Bord,
Dreist durch den wüsten Nord
Saust' ich in's Offne fort
Von den Gestaden.

„Westlich dann fuhren wir,
Fuhren drei Wochen schier,
Bis wir das Ufer hier
Winken sahn leewärts;

Drauf meiner jungen Braut
Hab' ich den Thurm gebaut,
Der noch zur Stunde ſchaut
Trotziglich ſeewärts.

„Dort, ein beglücktes Paar,
Lebten wir manches Jahr;
Bald wieder ſtrahlte klar
Das Aug' der Reinen.
Dort wurde Mutter ſie,
Starb dann mit Lächeln; — nie
Wird noch ein Weib, wie die,
Der Tag beſcheinen!

„Starr da gerann mein Blut;
Haſſend der Sonne Glut,
Haſſend der Menſchlein Brut,
Sann ich Verderben.
Hier, in der Rüſtung ſchwer,
Raſſelnd in voller Wehr,
Fiel ich auf meinen Speer —
Süß war das Sterben!

„Also, in trotz'ger Kraft,
Narbenvoll, unerschlafft,
Sprengt' ich der Kerkerhaft
Hemmende Wände!
Flog zu der Sterne Port,
Voll kreist die Schale dort;
Skâl* dir, mein heim'scher Nord!"
— Das war das Ende.

* Skandinavischer Trinkspruch.

Der Belfried zu Brügge.

Auf dem großen Markt zu Brügge ragt der Belfried, alt und grau;
Dreimal Schutt, dreimal erstanden, überwacht er noch den Gau.
Hoch auf seiner Spitze lehnt' ich um die früh'ste Morgenzeit;
Von sich warf die Welt das Dunkel, wie ein düster Wittwenkleid.

Ringsum Dörfer, ringsum Städte! Stromdurchflossen, dampfumhüllt
Lag das weite Rund der Landschaft, wie ein bucklig Silberschild.
Mir zu Füßen träumte Brügge. Aus den Schlöten ab und an
Stieg der Rauch in weißen Kränzen, geisterhaft zerfließend dann.

Nicht ein Ton zu dieser Stunde hob vom Markt sich zinnenwärts,
Doch im Thurme hört' ich schlagen rasch und dumpf ein eisern Herz.
Am Gebälk aus ihrem Neste sang die Schwalbe wild und keck,
Und die Erde schien entlegner, als der Himmel, diesem Fleck.

Dann, zurück der Seele bringend alter Zeiten bunt Gewühl,
Fremd und feierlich und seltsam klang des Thurmes Glockenspiel;
Hell wie Nonnenstimmen klang es; und dazwischen mit Gegroll
Sang ihr Lied die große Glocke, wie ein Mönchsbaß tief und voll.

Da nun haben Schattenbilder ferner Tage mich umschwebt!
Frisch auf Erden schien zu wandeln, was nur noch in Büchern lebt!
Flanderns Förster sah ich kehren: Balduin, jenen Bras-de-Fer,
Lyderick du Bucq; und Crecy, Philipp, Guy de Dampierre!

Auf den Straßen welch Gepränge! Banner, Hellebard' und Spieß!
Schöne, stolze Damen schaut' ich, Ritter mit dem goldnen Vließ!
Venetianer und Lombarden, Eigenthümer reicher Fracht,
Boten aller Nationen — mehr als königliche Pracht!

Max, den stolzen Oesterreicher, am Altare sah ich knien;
Sah mit Falken und mit Hunden aus zur Jagd Maria ziehn;
Sah den Brautsaal, drin ein Herzog bei der süßen Herrin schlief —
Zwischen ihr und ihm ein Degen, bis die Wache: „Morgen!“ rief.

Sah sodann die Zunft der Weber: — aus der Sporenschlacht gekehrt,
Schritt sie jauchzend mir vorüber, jeder Mann mit blut'gem Schwert;
Sah den Kampf bei Minnewater, sah der weißen Mützen Zug
Sah, wie siegreich Artevelde heim den goldnen Drachen trug. *

Und auf's Neue ritt der Spanier Flanderns Ernten in den Grund;
Und auf's Neue quoll der Lärmschrei aus der Glocke eh'rnem Schlund.
Bis zu Gent die Riesenglocke Antwort anschlug über'n Sand:
„Ich bin Roland! ich bin Roland! Sieg im Lande! Sieg im Land!“ **

* Er schmückte ursprünglich die Sophienkirche zu Constantinopel, kam während der Kreuzzüge nach Brügge und auf den Belfried, und wurde endlich durch Philipp van Artevelde auf den Glockenthurm seiner Vaterstadt Gent versetzt.

** Die (1666 umgegossene) Alarmglocke zu Gent führte die Inschrift: »Mynen naem is Roland; als ik klep, is er brand; en als ik luy, is er victorie in het land.«

Da durch jähe Trommelwirbel ward ich meinem Traum entrückt:
Auf zu mir hat ihr Getöse die erwachte Stadt geschickt.
Stunden flohen wie Minuten: — als ich auffuhr bei dem Ton,
Siehe, lag des Belfrieds Schatten auf dem sonnigen Platze schon!

Warnung. *

Laßt euch gewarnt sein! — Der den Leu'n erschlug,
Der vor sich hertrieb der Philister Schaar,
Der Gaza's Thor auf breiten Schultern trug —
Er, als er blind nun und geschoren war,
Als man ihn holte nun von seiner Mühle,
Daß er, Ziel ihres Hohns, vor seinen Quälern spiele: —

Er packte wild und riß zu Boden dann
Des Tempels Säulen: — nieder mit Getös
Stürzte das Dach! So strafte dieser Mann
Die Schöpfer seines augenlosen Weh's!
Der arme Sklav, den sie verlachten Alle,
Zermalmte Tausende in seinem eignen Falle!

* Aus einer Reihe von Gedichten gegen die Sklaverei.

Ein blinder Simson auch in diesem Land,
Machtlos, geschoren, geht in Kett' und Strick.
O, hütet euch — daß nicht auch seine Hand
Umreißt die Säulen dieser Republik,
Bis unsrer Freiheit Tempel, hehr gefügt,
Ein Trümmerlabyrinth formlos am Boden liegt!

Druckfehler.

Seite 232 Zeile 14 für Gezweig lies Gestein.

Verlags-Werke

der

J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

Gedichte Sr. Majestät des Königs **Ludwig von Bayern.** 3 Theile. 8. Dritte Auflage. Rthlr. 4. oder fl. 7.

Alexander Graf von Württemberg, gesammelte Gedichte. 8. broch. Rthlr. 2. oder fl. 3.

Arnd, Ed., Israelitische Gedichte. gr. 8. 24 Ngr. oder fl. 1. 24 kr.

Balladen, Mährchen und Schwänke, altschwedische, übersetzt von **Mohnike.** Rthlr. 1. 25 Ngr. oder fl. 3.

Bauer, L., Kaiser Barbarossa. Dichtergabe zum Kölner Dombau. 8. 22½ Ngr. oder fl. 1. 12 kr.

Blomberg, W., Freiherr v., Gedichte. gr. 8. Rthlr. 1. od. fl. 1. 36 kr.

Borel, E., Échos lyriques, poésies traduites de l'allemand en français avec le texte allemand en regard. 8. broch. Rthlr. 1. 7¼ Ngr. oder fl. 2.

Burns, R., Gedichte, übersetzt von **Ph. Kaufmann.** gr. 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.

Byron, Ritter Harolds Pilgerfahrt. Aus dem Englischen von **Zedlitz.** gr. 8. broch. Rthlr. 2. oder fl. 3. 24 kr.

Dingelstedt, Fr., Gedichte. 8. broch. Rthlr. 2. oder fl. 3. 12 kr.

Droste-Hülshof, A. von, Gedichte. 8. broch. Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.

Ebert, K. E., Gedichte. Vollständige Ausgabe in drei Büchern, in dritter, stark vermehrter Aufl. 8. broch. Rthlr. 2. 10 Ngr. oder fl. 4.

Eckermann, J. P., Beiträge zur Poesie, mit besonderer Hinweisung auf Goethe. 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.

Eschenbach, Wolfram von, Parzival und Titurel; Rittergedichte. Uebersetzt und erläutert von **Dr. K. Simrock.** 2 Theile. 8. Rthlr. 5. — oder fl. 8. 30 kr.

Feuchtersleben, E. Freiherr von, Gedichte. 8. broch. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 30 kr.

Flemming, Paul, erlesene Gedichte. Ausgewählt von **Gust. Schwab.** gr. 8. broch. Rthlr. 1 oder fl. 1. 36 kr.

Fouqué, Friedr. Baron de la Motte, Gedichte. 5 Bände. gr. 8.
Velinpapier Rthlr. 7. 15 Ngr. oder fl. 12.
Schreibpapier Rthlr. 6. oder fl. 10.
Druckpapier Rthlr. 3. 22½ Ngr. oder fl. 6.

— — Sängerliebe. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 36 kr.

Freiligrath, F., Gedichte. Eleg. Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. 3te Aufl. Rthlr. 2. 20 Ngr. oder fl. 4. 30 kr.

— — Gedichte. 8. broch. Achte Aufl. Rthlr. 2. 7½ Ngr. oder fl. 3. 36 kr.

Gedichte, auserlesene, altdeutsche. Neudeutsch umgearbeitet von **J. Grafen Mailath.** gr. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 15 kr.

— — magyarische, übersetzt von **J. Grafen Mailath.** gr. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 15 kr.

Geibel, E., König Roderich. Eine Tragödie in fünf Aufzügen. broch. Rthlr. 1. oder fl. 1. 45 kr.

Genelli, B., Umrisse zum Homer mit Erläuterungen von **Dr. E. Förster.** 49 Blätter in Stahl gestochen.
Ausgabe in quer Folio Rthlr. 6. oder fl. 10.
„ „ „ Quart Rthlr. 4. oder fl. 7.

Goethe, J. W. von, poetische und prosaische Werke. Zwei Bände mit 11 Stahlstichen und einem Facsimile. Zweite Auflage. Rthlr. 14. oder fl. 24.

Goethe, J. W. von, sämmtliche Werke, mit neuen Zusätzen vermehrte neugeordnete vollständigste Ausgabe in 40 Bänden. 12.
Rthlr. 21. oder fl. 35.
Galerie hiezu nach Zeichnungen von W. Kaulbach und seinen Schülern, in Stahl gestochen von Steifensand, Weber ꝛc. 40 Blätter. Rthlr. 3. 10 Ngr. oder fl. 5. 20 kr.
— — westöstlicher Divan. 8. Rthlr. 3. 20 Ngr. oder fl. 6. 45 kr.
— — Egmont. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. — 26 Ngr. oder fl. 1. 24 kr.
— — Faust, elegante Taschen-Ausgabe. 2 Theile. Mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. 2. 25 Ngr. oder fl. 4. 48 kr.
— — Faust. 2 Theile. kl. 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 45 kr.
— — Gedichte. Neue Auflage. 2 Theile. gr. 8.
Velinpapier Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
— — Gedichte. 2 Theile. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt. Rthlr. 2. 20 Ngr. oder fl. 4. 30 kr.
— — Götz von Berlichingen. Illustrirt mit Holzschnitten nach Zeichnungen von **E. Neureuther.** Lexiconformat.
Rthlr. 4. 20 Ngr. oder fl. 8.
— — Hermann und Dorothea. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. — 26 Ngr. oder fl. 1. 24 kr.
Roh Rthlr. — 15 Ngr. oder fl. — 54 kr.
— — Iphigenie auf Tauris. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. — 27 Ngr. oder fl. 1. 30 kr.
Grüneisen, Karl, Lieder. 8. 15 Ngr. oder 45 kr.
Gutzkow, Karl, Nero. Eine Tragödie. 8. broch. Rthlr. 1. 10 Ngr. od. fl. 2.
Hafis, (Mahomed-Schemsed-din), der Divan. Aus dem Persischen von **Jos. v. Hammer.** 2 Thle. Rthlr. 2. oder fl. 3. 36 kr.
Hebel's allemannische Gedichte. Aus der allemannischen Mundart übersetzt von **Adrian.** 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.
Heldenbuch, das, 1r Bd. Gudrun. Uebersetzt von **Dr. K. Simrock.** gr. 8.
Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 30 kr.
— 2r Bd. Das Nibelungenlied. Uebersetzt von Ebendemselben. 3te Auflage. Rthlr. 1. oder fl. 1. 45 kr.
— 3r Bd. Das kleine Heldenbuch. Walther und Hildegunde. Alphart. Der hörnerne Siegfried. Der Rosengarten. Das Hildebrandslied. gr. 8. Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
— 4r Bd. Das Amelungenlied. 1r Thl. Wieland der Schmied. Wittich Wielands Sohn. Eckens Ausfahrt. gr. 8.
Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
— 5r Bd. Das Amelungenlied. 2r Thl. Dietleib. Sibichs Verrath. gr. 8. Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
Herder, J. G. von, Gedichte. Herausgegeben von **J. G. Müller.** Neue Ausgabe. 8. Rthlr. 2. 10 Ngr. oder fl. 4.
— — sämmtliche Werke, herausgegeben durch **J. G. Müller.** Taschen-Ausgabe in 60 Bändchen. Rthlr. 14. oder fl. 24.
— — ausgewählte Werke. Ausgabe in Einem Bande, mit dem Bildniß des Verfassers in Stahl gestochen und einem Facsimile seiner Handschrift. Rthlr. 8. oder fl. 14.
carton. Rthlr. 8. 10 Ngr. oder fl. 14. 36 kr.
— — der Cid. Nach spanischen Romanzen.
Rthlr. 1. 7½ Ngr. oder fl. 2. 15 kr.
— — — — elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.
— — — — illustrirte, mit neuen Holzschnitten vermehrte Ausgabe. Rthlr. 4. oder fl. 6. 24 kr.
Hölderlin, Fried., Gedichte. Neue Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und des Dichters Portrait. Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.
— — Hyperion oder der Eremit in Griechenland. Zweite Auflage. 2 Bändchen. gr. 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 45 kr.

Homer's Werke von **J. H. Voß.** 2 Bände. 12.
Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 24 kr.

— — — — Pracht-Ausgabe in Einem Bande mit 25 Kupferstichen.
Rthlr. 6. — oder fl. 10.

Horazen's Oden, in deutschen Reimversen von Dr. **J. Nürnberger.**
2 Bändchen. 12. broch. Rthlr. 2. oder fl. 3. 24 kr.

Immermann, Karl, Gedichte. Neue Folge. 8.
Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 24 kr.

Jovialis, Atellanen. Eine kleine Sammlung dramatischer Dichtungen. 12. broch.
Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2.

Kerner, Dr. **J.,** Dichtungen. Dritte sehr vermehrte Auflage. 2 Theile.
8. broch. Rthlr. 2. 10 Ngr. oder fl. 4. 12 kr.

Kinkel, Gottfried, Gedichte. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 15 kr.

Kleist, H. von, Penthesilea. Ein Trauerspiel. gr. 8.
Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2 24 kr.

Klingemann, A., Theater. 3 Bände. gr. 8
Rthlr. 4. 15 Ngr. oder fl. 8 6 kr.

Klinger, F. W., ausgewählte Werke. Taschen-Ausgabe in 12 Bänden, mit einer Charakteristik und Lebensskizze Klingers und dessen Bildnisse in Stahlstich. Rthlr. 4. 20 Ngr. oder fl. 8.

Knapp, A., Evangelischer Liederschatz in 2 Abtheilungen.
Velinpapier Rthlr. 2. 15 Ngr. oder fl. 4.

— — Hohenstaufen. Ein Cyklus von Liedern und Gedichten. Mit 6 Abbildungen. Rthlr. 2. oder fl. 3. 24 kr.

- - — Gedichte. Neueste Folge. 8. broch.
Rthlr. 2. — oder fl. 3. 30 kr.

Kugler, Franz, Gedichte. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 15 kr.

Lamartine, Alph. de, auserlesene Gedichte. Metrisch übersetzt von **G. Schwab.** Mit beigefügtem französischem Texte. gr. 8.
Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2

Langbein's neuere Gedichte. 2 Theile. gr. 8.
Herabgesetzter Preis: Rthlr. 1. 5 Ngr. oder fl. 2.

Lenau, N., die Albigenser. Freie Dichtungen. 8.
Rthlr. 1. 25 Ngr. oder fl. 3. —

— — Faust. Ein Gedicht. 2te ausgeführtere Auflage. 8. broch.
Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 12 kr.

— — Gedichte. 2 Theile. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt. Rthlr. 3. 15 Ngr. oder fl. 6.

— — Gedichte. 2 Theile. 8. Rthlr. 3. 12 Ngr. oder fl. 5. 42 kr.

— — Savonarola. Ein Gedicht. 2te durchgesehene Auflage.
Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.

Lichtenstein, Ulr. von, Frauendienst. Bearbeitet und herausgegeben von **L. Tieck.** gr. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 24 kr.

Liederbuch, das, vom Eid, nach der bis jetzt vollständigsten Keller'schen Ausgabe verdeutscht von **G. Regis.** 8.
Rthlr. 2 10 Ngr. oder fl. 4. —

Liederchronik, schwäbische, für Schule und Haus. 8. geb.
10 Ngr. oder 30 kr.

Loreye, J., Theorie der Dichtkunst. 2 Theile. Zweite, umgearbeitete Auflage. gr. 8. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.

Matthisson, F. von, Gedichte. Vollständige Ausgabe. 2 Theile. gr. 8.
Schreibpapier Rthlr. 3. oder fl. 5. 24 kr.
Druckpapier Rthlr. 2. oder fl. 3. 36 kr

Matzerath, C. J., Gedichte. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 12 kr.

Mayer, C., Gedichte. 2te sehr vermehrte Auflage. 8.
Rthlr. 1. 25 Ngr. oder fl. 3

Menzel, W., Narcissus, ein dramatisches Mährchen. 8.
Rthlr. 1. 5 Ngr. oder fl. 2.

Menzel, W., Rübezahl, ein dramatisches Mährchen. 8.
Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.
Mörike, Ed., Gedichte. 8. Rthlr. 1. 7½ Ngr. oder fl. 2.
Mosen, J., Theater. 8. Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
Müller, Fr., Kaledonische Erzählungen. Rthlr. 1. 20 Ngr. od. fl. 2. 45 kr.
Müller, Niklas, Lieder. Eingeleitet von **Gust. Schwab.** 8. broch.
Rthlr. 1. 5 Ngr. oder fl. 1. 48 kr.
Müllner, A., die Schuld. Trauerspiel in 4 Akten. 4te Auflage. 8.
Rthlr. — 20 Ngr. oder fl. 1. 12 kr.
Nibelungen Noth, der, illustrirt mit Holzschnitten nach Zeichnungen von **Julius Schnorr von Carolsfeld** und **Eugen Neureuther.** Text von **G. Pfizer.** Rthlr. 4. 20 Ngr. oder fl. 8.
cartonnirt Rthlr. 5. oder fl. 8. 36 kr.
Nibelungenlied, das. Uebersetzt von **Dr. K. Simrock.** 4te Aufl. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Titelkupfer.
Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
Nicander, K. A., Runen. Aus dem Schwedischen von **Mohnike.** 8.
15 Ngr. oder 54 kr.
Oehlenschläger, Correggio. Ein Trauerspiel. 3te Auflage. 8.
Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.
— — Gedichte. 2te verm. Auflage. Eleg. Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt. Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.
broch. Rthlr. 1. 7½ Ngr. oder fl. 2.
— — Mährchen und Erzählungen. 2 Bände. Rthlr. 2. oder fl. 3. 24 kr.
— — die Inseln im Südmeer. Ein Roman. 4 Theile.
Rthlr. 6. 20 Ngr. oder fl. 10. 48 kr.
— — König Hroar in Leire. Eine altnordische Erzählung.
Rthlr. 2. 5 Ngr. oder fl. 3. 36 kr.
Pechlin, Fr. von, ältere und neuere Gedichte. 8. Rthlr. 1. od. fl. 1. 45 kr.
Petrarca's Reime, übersetzt und erläutert von **Karl Kekule** und **Ludwig von Biegeleben.** 2 Bde. gr. 8. broch. Rthlr. 2. 10 Ngr. od. fl. 4.
Pfeffel, C. G., Fabeln und poetische Erzählungen in Auswahl herausgegeben von **H. Hauff.** 2 Theile. 12. Mit Pfeffels Porträt in Stahlstich. Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.
Pfizer, G., Dichtungen epischer und episch-lyrischer Gattung. 8.
Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.
— **Uhland** und **Rückert.** Ein kritischer Versuch. 15 Ngr. oder 45 kr.
Platen-Hallermünde, A. Graf, die Abassiden. Ein Gedicht in 9 Gesängen. 8. broch. 25 Ngr. oder fl. 1. 30 kr.
— — die verhängnißvolle Gabel. Ein Lustspiel. 8. 15 Ngr. oder 48 kr.
— — Gedichte. 2te Auflage. 8. Rthlr. 2. 10 Ngr. oder fl. 3. 48 kr.
— — Gedichte. Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. 2. oder fl. 3. 30 kr.
— — Schauspiele. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2.
— — der romantische Oedipus. Ein Lustspiel in 5 Acten.
22½ Ngr. oder fl. 1. 15 kr.
— — gesammelte Werke in Einem Band. Mit des Verfassers Porträt in Stahl gestochen und einem Facsimile seiner Handschrift.
Rthlr. 4. 15 Ngr. oder fl. 7. 30 kr.
— — gesammelte Werke. Taschen-Ausgabe in 5 Bänden.
Rthlr. 3. 10 Ngr. oder fl. 5. 24 kr.
Pyrker, J. L., sämmtliche Werke. Pracht-Ausgabe in Einem Band. Mit dem Bildniß des Verfassers. Rthlr. 4. oder fl. 7.
— — neue, durchaus verbesserte Ausgabe. 3 Bände. Taschen-Format. Mit dem Bildniß des Verfassers. Rthlr. 1. 10 Ngr. od. fl. 2 15 kr.
— — Perlen der heiligen Vorzeit. 8. broch. 15 Ngr. oder 48 kr.
— — Lieder der Sehnsucht nach den Alpen. 2te Auflage. 8. broch.
Rthlr. 1. oder fl. 1. 45 kr.

Retzsch, Moriz, Umrisse zu Goethes Faust. 1r und 2r Theil. (1r Theil 29 Platten. 2r Theil 11 Platten.) Mit Andeutungen. quer 4. Rthlr. 3. 15 Ngr. oder fl. 5. 24 kr.

— Umrisse zu Schillers Fridolin oder der Gang nach dem Eisenhammer. In 8 Blättern. Mit einigen Andeutungen von **C. A. Böttiger.** quer Folio. Rthlr. 1. oder fl. 1. 40 kr.

— Umrisse zu Schillers Lied von der Glocke, nebst Andeutungen. In 43 Blättern. quer Folio. Rthlr. 4. oder fl. 6. 24 kr.

— Umrisse zu Schillers Kampf mit dem Drachen. In 16 Blättern. Mit einigen Andeutungen von **C. A. Böttiger.** quer Folio. Rthlr. 2 10 Ngr. oder fl. 4 —

— Umrisse zu Schillers Pegasus im Joche, nebst Andeutungen. In 12 Blättern. quer Folio. Rthlr. 1. 25 Ngr. oder fl. 3.

Robert, L., die Macht der Verhältnisse. Ein Trauerspiel. gr. 8. 25 Ngr. oder fl. 1. 21 kr.

— — Kämpfe der Zeit. 12 Gedichte. gr. 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 48 kr.

— — die Tochter Jephtha's. Ein Trauerspiel. gr. 8. 25 Ngr. oder fl. 1. 24 kr.

Rock, der, ungenähte, oder König Orendel, wie er den grauen Rock gen Trier brachte. Gedicht des 12ten Jahrhunderts. gr. 8. broch. Rthlr. 1. oder fl. 1. 45 kr.

Rosenöl, oder Sagen und Kunden des Morgenlandes. 2 Bände. Rthlr. 2. 10 Ngr. oder fl. 3. 36 kr.

Rückert, Fr., Amrilkais, der Dichter und König. Sein Leben dargestellt in seinen Liedern. 8. Rthlr. 1. — oder fl. 1. 36 kr.

— — Kranz der Zeit. 2r Band. gr. 8. Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 45 kr.

— — die Verwandlungen des Abu Seid von Serug oder die Makamen des Hariri. 3te Aufl. 2 Bändchen. 8. broch. Rthlr. 2. 15 Ngr. oder fl. 4.

— — Leben Jesu. Evangelien-Harmonie in gebundener Rede. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 24 kr.

Runen, finnische, Finnisch und deutsch von Dr. **H. N. v. Schröter.** 8. 22½ Ngr. oder fl. 1. 12 kr.

Schenk, Ed. von, Schauspiele. 3 Theile. 8. broch. Rthlr. 4. 15 Ngr. oder fl. 7. 24 kr.

Schiller, Fr. v., sämmtliche Werke mit Schillers Porträt. 10 Bände. gr. 8. Velinpapier. Rthlr. 6. 20 Ngr. oder fl. 10. 48 kr
Zehn Stahlstiche hiezu. 20 Ngr. oder fl. 1.

— — — — 12 Bände. 8. Mit Schiller's Porträt. Rthlr. 4. oder fl. 7.
24 Holzschnitte hiezu. 20 Ngr. oder fl. 1.

— — — — in Einem Bande. Mit dem Porträt des Dichters, einem Facsimile seiner Handschrift und einem Anhang. Rthlr. 4. 20 Ngr. oder fl. 8.

— — — — Prachtausgabe in Einem Bande mit 14 Stahlstichen. Rthlr. 7. oder fl. 12.

— — Wilhelm Tell. Neue elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und einem Stahlstich. Rthlr. 1. — oder fl. 1. 36 kr.

— — Gedichte. Zwei Theile. Neue elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und zwei Stahlstichen. Rthlr. 2. oder fl. 3. 12 kr.

— — Wallenstein. 2 Theile. Neue elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und zwei Stahlstichen. Rthlr. 2. — oder fl. 3. 12 kr.

Schlegel, Fr., Gedichte. gr. 8. Rthlr. 1. 5 Ngr. oder fl. 2.

Schober, Franz von, Gedichte. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 24 kr.

Schwab, G., Gedichte. In einem Band. Rthlr. 2. 15 Ngr. oder fl. 3. 36 kr.

— — Gedichte. Eleg. Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und 1 Stahlstich. Rthlr. 2. 20 Ngr. oder fl. 4. 30 kr.

Schwab, G., Romanzen aus dem Jugendleben Herzogs Christoph von Würtemberg. gr. 8. 25 Ngr. oder fl. 1. 24 kr.

Shakespeare, vier Schauspiele. Uebersetzt von **Ludw. Tieck.** gr. 8. broch. Rthlr. 2. oder fl. 3.

— — als Vermittler zweier Nationen. Von **C. Simrock.** Probeband: Macbeth. 8. 26 Ngr. oder fl. 1. 24 kr.

Smets, W., Gedichte. Vollständige Sammlung. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 15 kr.

Stöber, Ehrenfr., Gedichte. 3te Auflage. 8. Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.

Tegner, Es., Axel, eine Romanze. Aus dem Schwedischen von **Mohnike.** 8. 10 Ngr. oder 30 kr.

— — die Frithiofsage. Aus dem Schwedischen von *A. v. Helvig*, geborene *Freiin v. Imhoff.* 2te Ausgabe. gr. 8. Rthlr. 1. 10 Ngr. oder fl. 2. 15 kr.

— — — — Elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und 1 Stahlstich. Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.

Theokritos, Bion und Moschos. Von *J. H. Voss.* 8. Rthlr. 1. 5 Ngr. oder fl. 2.

Uhland, L., Gedichte. Neue elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und dem Bildniß des Verfassers. Rthlr. 2. 22½ Ngr. oder fl. 4. 30 kr.

— — 8. broch. Mit dem Bildniß des Verfassers. Rthlr. 2. 15 Ngr. oder fl. 3. 36 kr.

Ukraine, die poetische. Eine Sammlung kleinrussischer Volkslieder. Ins Deutsche übertragen von **Fr. Bodenstedt.** 8. Rthlr. — 20 Ngr. oder fl. 1.

Vaihinger, J. G., Hiob, der Urschrift gemäß metrisch übersetzt und erläutert. gr. 8. broch. Rthlr. 1. 7½ Ngr. oder fl. 2. 12 kr.

— — die Psalmen, der Urschrift gemäß metrisch übersetzt und erklärt. 2 Theile. gr. 8. broch. Rthlr. 3. oder fl. 5. 15 kr.

Volkslieder, alte hoch- und niederdeutsche, mit Abhandlungen und Anmerkungen herausgegeben von **L. Uhland.** 1r Band. Liedersammlung in 5 Büchern 1ste u. 2te Abtheilung. gr. 8. broch. Rthlr. 3. 12½ Ngr. oder fl. 5. 42 kr.

Weber, Beda, Lieder aus Tyrol. 8. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 30 kr.

Wessenberg, J. H. von, sämmtliche Dichtungen. 6 Bändchen. 12. broch. Rthlr. 3. 5 Ngr. oder fl. 4. 45 kr.

— — Julius, Pilgerfahrt eines Jünglings. Gedicht in 7 Gesängen. 8. Rthlr. 1. 15 Ngr. oder fl. 2. 24 kr.

Wieland, C. M., Menander und Glycerion. 15 Ngr. oder 54 kr.

— — Krates und Hipparchia, ein Seitenstück zum Menander und Glycerion. 15 Ngr. oder 54 kr.

Wolff, Dr. *O. L. B.,* Sammlung historischer Volkslieder der Deutschen. gr. 8. Rthlr. 2. 25 Ngr. oder fl. 4. 48 kr.

Zedlitz, J. Ch. Frhr. von, Gedichte. 8. Neue Auflage. Rthlr. 2. 7½ Ngr. oder fl. 3. 36 kr.

— — elegante Taschen-Ausgabe mit Goldschnitt und 2 Stahlst. Rthlr. 2. 20 Ngr. oder fl. 4. 30 kr.

— — dramatische Werke. 1r — 4r Theil. 8. broch. Rthlr. 6. 10 Ngr. oder fl. 10.

Einzeln: Belinp. 1r Theil Rthlr. 1. oder fl. 1. 36 kr.
2r Theil Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.
3r Theil Rthlr. 2. oder fl. 3. — kr.
4r Theil Rthlr. 1. 20 Ngr. oder fl. 2. 42 kr.

— — Waldfräulein. Ein Mährchen in 18 Abenteuern. 2te Aufl. 8. broch. Rthlr. 1. 25 Ngr. oder fl. 3.

Cotter
1915005